

تاریق ئۆسلو

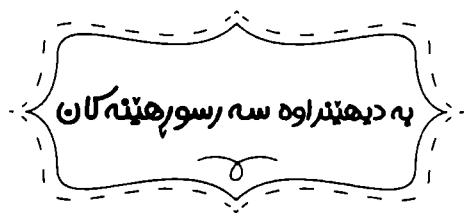
دره خته كان

چه ندر استيه كي زور سر سوپه ننه در باره ي
دره خته كان كه تا ئيسئاله كتبه كانى زانست و

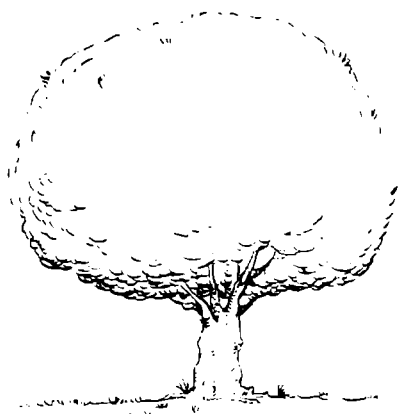
زينده وهر زانيدا باس نه كراوه.
منتدى اقرأ الثقافى

www.iqraahlamontada.com

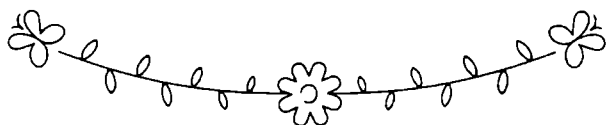




دره خته کان



چه ندر استیه کی سه رسور هینه ر ده رباره ی ژبانی دره خته کان
که له کتیه کانی زانستدانه نووسراون.



دره خته کان

نووسینی: تارق ئۆسلۆ

وه رگپیرانی: له نیا مه حمود نه حمه د

پیداچوونه وه و دارشته وه ی: نه فین صدیق محمه د

له به رتوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتیه کان، ژماره سپاردنی

(۱۲۹۵) ی سالی (۲۰۲۱) ی به دراوه.



ناوهندی راگه یاندنی ئارا

ARA MEDIA CENTER

+964 (0) 770 938 3000 | +964 (0) 750 938 3000

www.aramediacenter.com info@aramediacenter.com

بنکه ی سه ره کی بلام کردنه وی به ره مه کان: سلیمانی، شه قامی سه ره کی ئیسکان، نزیک کمبب ناوشاری زانکۆی سلیمانی



© به پیتی ریککه وتنی فهرمی ئیوان ناوهندی راگه یاندنی ئارا و ده زگای زافر، ناوهنده که ده بته خاوه نی مافی چاپی کوردی شه به ره مه. ریکه نادریت به له چاپدانه وه و کۆپیکردن، یاخود دابه زاندنی له سایت و تۆره کۆمه لایه تییه کان، یاخود به کارهینانی وینه کان بۆ به ره مه دیکه. سه رپتچیکاریش پرووه پرووی سزای یاسایی ده بته وه.

پیشہ کی



خوینہرہ بہرےز و تامہ زرؤکانی "زنجیرہ ی بہدیہینراوہ
سہرسورہینہرہکان"، جارتیکی تر سلاوتان لی بیت!
لہ پیشانگہی کتیب، چہندہا خاتوون و پیاوی بہرےز دینہ لام
و پیم دہلین: "ئیمہ بہ پرتووکہکانی ئیوہ گہورہ بووین"،
سہرہتا سہرم دہسورمیت و دواتر لہ ناخی خؤمدا دہمہوئیت
بلیم: "ئیوہ چ زوو وا گہورہ بوون؟" بہلام ئمہ جیی
سہرسورمان نیہ. کاتیک بیر دہکہمہوہ کہ پرتووکہ
"بہدیہینراوہ سہرسورہینہرہکان" و دہ سال بہدوایدا پرتووکہ
"ئارہلہ سہرسورہینہرہکان" نووسراوہ، چونکہ ئہوانہی کہ
یہکہم پرتووکیان خویندووہتہوہ نو سال بوون و ئیستا بوونہتہ
نوزدہ سال!

بہلی، خوینہرہ کؤنہکانم گہورہ بوون و ئیستا لہ تہمہنی
گہنجیدان. لہ نیوانیاندا چہندہا ہہیہ کہ بہ خوشحالیہوہ
پرتووکہ نویہکانم دہکرن و دہیخویننہوہ.

پژدهی ئەو خوێنەرانهش کەم نین کە دەڵێن: "من بۆ خوشک و براکەمی دەکڕم."

خۆشەویستانم شەرم لە چی دەکەن! ئەمانە ئیتر باوکەکان، باپەرەکان و دایەرەکان دەبخوێننەو!

ئەگەر بێتوو چەند سالتیکی تر بەردەوام بـم لە نووسینی زنجیرە "بەدیھێنراوە سەرسۆرھێنەرەکان"، ئەوا دواى دە سال کەسانیک دەبینم کە پێم دەڵێن: "ئێمە کە منداڵ بووین پەرتوو کەکانی تۆمان دەخوێندەو، ئیستاش منداڵەکانمان پەرتوو کە کانت دەخوێننەو!"

من وەکو نووسەرێک، یەکیەک لە خۆشترین پڕۆژەکانم ئەو پڕۆژە دەبێت کە ئەو دەبینم.

پڕۆژگار تێدەپەرێت و پەرتووکی "بەدیھێنراوە سەرسۆرھێنەرەکان" تەشەنە دەکات. وای لێ دێت ئەو نەمامی ھەنجیرانەى لە گەڵ دەرچوونی یەکەم کتێبدا تازە خەریکی بەرھەمھێنانی کاربۆھیدرات بوون، لە کرداری پۆشنەپێکھاتن لە لایەن سەوزە پلاستیدەکانەو بوونەتە دەرختیکی گەورەى ھەنجیر، یاخود دەرختیکی پرتەقال... بەدڵنایەو دەرختی سیویش دەبێت، یان دەرختی لیمۆ کە ھەر بە بۆنەکەى دەمت ئاو دەکات... یان ھەنار، یاخود بەھى...

تۆ سەيرى! لەو كاتەوێ بىر دەكەمەوێ چۆن بابەتەكە بەيئەمە
سەر باسى درەختەكان. ديارە ئەگەر بىدەمە دەست پەوتى
خۆى، ئەوا بابەتەكە دەگاتە سەر پەگى درەختەكانىش.

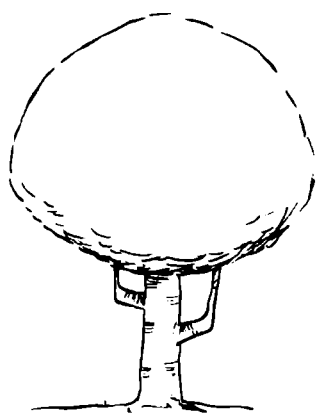
خانمە بەرپزەكان و پياوێ بەرپزەكان!

ئەم پەرتووگەى بەردەستان، پەرتووگى دىكەى زنجىرەى
"بەديھىنراوێ سەرسورھىنەرەكان"، كە بابەتەى درەختەكانە!
راستىر بلييم "درەختە سەرسورھىنەرەكان"

فەرموون، با لەژىر سىپەرى ئەو درەختانەدا دابىشىن و
گفتوگۆ بكەين. لە ژىر كام درەختانە بىت؟ جياوازيان ھەيە؟
ھەر درەختى ژەھراوى مانشىنل نەبىت، ئىتر چى درەختىك
دەبىت با بىت.

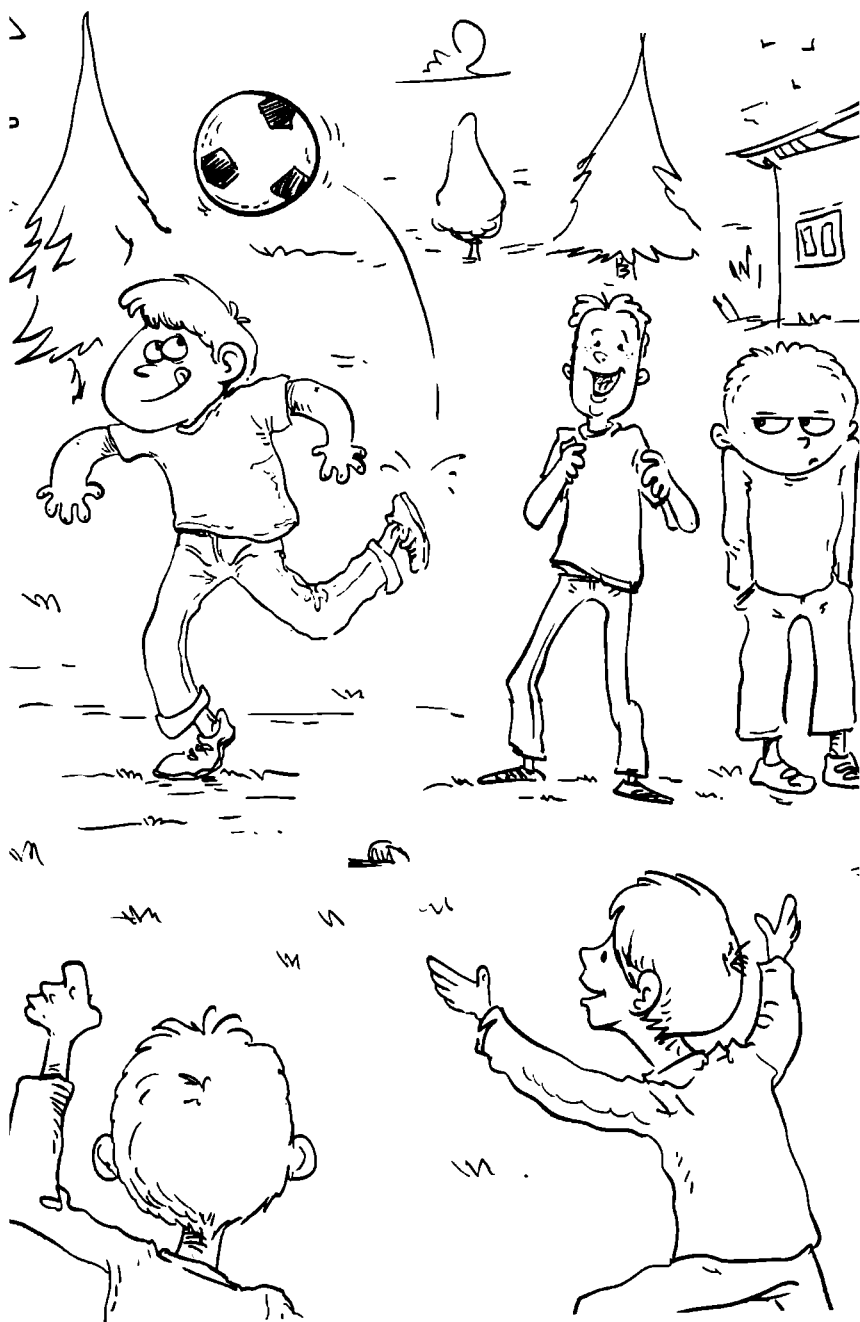
با درەختى زەيتوون يان سەنەوبەر بىت، ياخود درەختى
شۆرەبى، كاتىك لەقەكانى بەسەرماندا شۆر دەبىتەوێ و گەرمى
تەشكى خۆر كەم كەم لىمان دەدات؛ لەقەكانى سىپەرمان بۆ
دروست دەكات... ئەو بەسە كە تەنھا درەختىكتان
چاندبىت....

تارق ئۆسلۆ



"ئېمە باراناومان لە ئاسمانەووە پشتوووە بە پاشتن. پاشان
زەويمان لەت کردوووە بە لەتکردن. جا دانەوێڵەمان تیا پرواندوووە.
ترئ و شیناییشمان تیا پرواندوووە. دار زەیتوون و دار خورمايشمان
تیا پرواندوووە. باخ و باخاتی چروپريشمان تیا پرواندوووە.
میوه و لەوه پريشمان تیا پرواندوووە. بۆ رابواردنی
خۆتان و ئازەل و وڵاخە کانتان."

(عبس: ۲۵-۳۲)



هه موو مندالێك پۆیسته

دره ختیکی هه بیته



له وه تهی هه م چه زم به یاریی تو پێن نه کردوو ه. له راستیدا بۆیه
حه زی پێ نا که م، چونکه له توانامدا نییه.

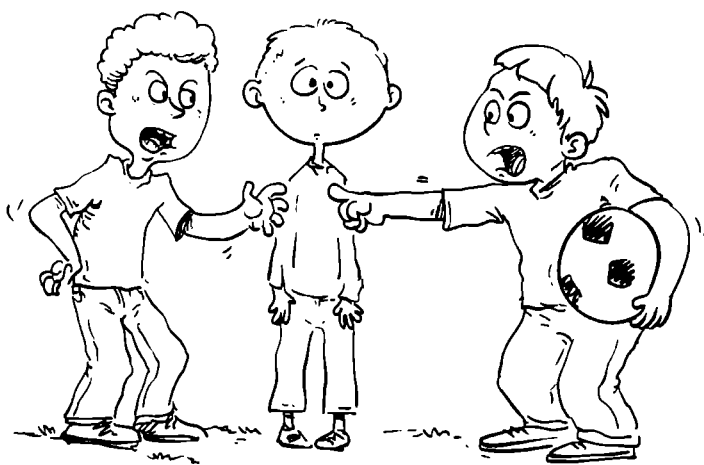
جاران، مندالانی گه ره ک به کۆمه ل زوو زوو یاریی تو پێنیان
پێک ده خست. به لام به هۆی دوو منداله وه به رده وام شه ر
دروست ده بوو. یه کێک له و دوو منداله من بووم، ته وه ی تر
جومهور بوو؛ که یه کێک بوو له یاریزانه باشه کانی تو پێن.

له کاتی بریاردان بۆ دابه شکردنی تپه کان و دابه شکردنی
یاریزانه کان که ده هاته سه ره ی جومهور، یاریزانی تپه کان
ده که و تنه مشتومر و ده مه قالی و ده یانوت: ”جاری پا بردوو
جومهور له گه ل ئیوه دا یاری ده کرد، ته م جاره ده بیته له گه ل
ئیمه دا بیته.“ به م شیوه یه درێژه ی ده کیشا تا شه ر دروست
ده بوو.

کاتیڤک دههاته سه‌ره‌ی هه‌لبژاردنی من بو تیه‌کانیان، دووباره
 ده‌مه‌قالی ده‌ستی پی ده‌کرده‌وه:

- جاری رابردوو له‌گه‌ل ئیمه‌دا بوو، ئه‌م جاره‌ با له‌گه‌ل
 ئیوه‌دا بیت.

-بۆچی چییه‌! پیشتر له‌ دوو یاری له‌سه‌ر یه‌کدا له‌گه‌ل ئیمه‌دا
 بوو به‌رده‌وام شکستمان ده‌هینا، ئه‌م جاره‌ نامانه‌وێت.



-ده‌لێت له‌ یاری پیشوودا سی گۆلم کرد!

-کردی کردی! سیهم گۆلی له‌ تیه‌که‌ی خۆی کرد!

-نه‌خیر ئیتر!

پیش ئه‌وه‌ی شه‌ره‌که‌ بگاته‌ شه‌ره‌ به‌رد، بریاریان ده‌دا که‌ به
 "شیر و خه‌ت" دیاری بکه‌ن.

به لām هیچ کامیان دینارنیک له گیرفانیان دهرنه ده چوو، بویه
برپاری "تهر و وشک" یان ده دا بۆ دیاری کردن.
به ردیکه پروو تهختیان ده دوزیه وه و دواتر به لیکه
ده میان تهریان ده کرد، پاشان هه لیان ده دا و ده یانوت:
"تهر یان وشک؟"

ئه وه ی ناخوش بوو ئه وه بوو، من بهرده پروو تهخته کهم
ده دوزیه وه و ئه وان به لیکه ده میان تهریان ده کرد...
منیش به سه رکزی مه ی دانه کهم به جی ده هیشت و وه کو
مریشک له ژیر لقی دره خته هه نجیره به ته مه نه که خۆم گر مۆله
ده کرد و هه موو هاوینه کهم له ژیر سته بهری ئه و دره خته دا به سه ر
ده برد. کاته کانم به خه یال کردن، یان به کتیب خویندنه وه به سه ر
ده برد. په رتو وکی: (مرواری که نار ده ریا، گه پان به دوا ی
که شتییه شکاوه که دا، پتلاوی زیوی سه ر سه هۆل، کو په کانی
گه په کی پاو ل) م ده خویندنه وه.

- تا ئیستا چیروکی ئه و دره خته م بۆ ئیوه باس کردو وه؟
ئه گه ر باسی شتم کردییت، نه کهن ده نگ بکه ن. وته ی
ئاماده کراوم هه ناوه بۆ دره خته کان، ئیوه به شداری مه که ن!

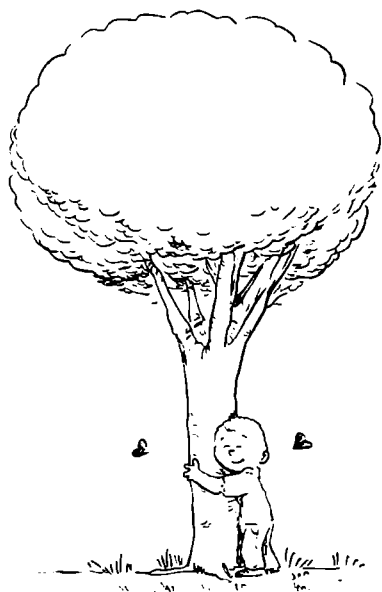
هه موو منداللی پووسته

دره ختیکی هه بیت

رۆژنیک کاک هه سنوو به دوو شه تل هه نجیره وه ده چته مالی
'کاک جه مال'ی دراوستی، شه تلنکیان سیس و لاواز؛ نه وهی
تریان قیت و قنج و به هیز. نه و کاته من له دایک نه بوو بووم.
کاک حوسنوو شه تل له لاواز و پینه گه شتووه که ی دا به
ده ست کاک جه مال وه و پی سی وت: "نه شه تل هه نجیره
بگره و له باخچه که ی خوتدا بیچینه." من نه و کاته
له دایک نه بوو بووم و کاتیکش که هاتمه دنیاوه، جه مال
نه فهندی کۆچی دواپی کردبوو.

کاتیک ته مه نم گه شته نه وهی بتوانم به سهر دره ختیکیدا سهر
بکهوم، له باخچه ی پشته وهی مال که ماندا دره ختیکی گه وری
هه نجیرم دۆزییه وه. جه مال نه فهندی باپیرم به زۆری له بهر نه
دره خته خوش ده ویت، له کاتیکدا هیچ روو خساریم نه بینوووه.
باپیرم له بهر نه وه خوش ده ویت که دره ختیکی له م جۆره ی بۆ
به جی هیشوووم: دره ختیکی من بتوانم به سهریدا سهر بکهوم، له
نیوان لقه کانیدا بتوانم دابنیشم و کتیب بخوینمه وه. ههر لقیکی
وه کو ده ستیک وا بیت. له کاتیکدا هه ندیک جار په نگه بریندارم
بکات، به لام له هاویندا سیهرم بۆ دروست ده کات. له نیوان

گه لاكانيدا بتوانم خۆم بشارمه وه و نوقمی خه یال بېم،
 دره ختیک که میوه یه کم بو بهرهم ده هیتیت به تامی هه نگوین.
 به پروای من پتوسته هه موو مندالیک دره ختیک تاییه به
 خوی هه بیت! پتوسته پیش سالنامه ی وهرزه کان، مندالان
 له سهر دره خته کان فیری وهرزه کان بین...
 دره ختی هه نجیر، دره ختی لیمو، دره ختی هه نار...



هه موو مندالیک که له ته مه نی مندالیی مندا بوو، نه گهر
 بیویستایه دره ختیک تاییه به خوی ده بوو.
 بو نموونه، به هادیر دره ختیک لیموی تاییه به خوی هه بوو.
 به دریزایی زستان لقه کانی وشک و پەش ده بوو. دره خته که

ئەوئەندە گەورە بوو، قەلەرەشە فېلبازەكان دەچوونە سەر
 لقەكانى و دەيانجولاندهو، بەم ھۆيەش ليمۆكان بەردەبوونەو
 بەسەر ئەو كەسانەى لەژێر درەختە كەدا ھاتووچۆيان دەكرد. لە
 ناوھەراستى ھاوینیشدا درەختە كە گۆلى دەگرت و
 بۆنوبەرامەكەى ھەموو ئەو گەرەكەى دەتەنى...



يەشیم، درەختى گىلاسى ھەبوو. كاتىك وەرزی بەھار
 دەھات، چۆلەكەكان لەسەر قەدى درەختەكە دەنیشتنەو و
 ئاھەنگیان دەگێرا و گۆرانبيان دەوت.

فاتمە درەختى قەيسى ھەبوو. ئامینە درەختى شۆرەبى
 و ھەسەن'یش درەختى توتڕكى ھەبوو؛ كە لقەكانى
 لەسەر زەویيەكە پاكشا بوون.

تهو درهخته‌ی که بی‌خاوه‌ن بوو و مولکی هه‌موومان
 بوو؛ با‌ئمه درهخته‌ی هه‌موومان بیت، درهخته‌ی "قوخ"
 بوو.

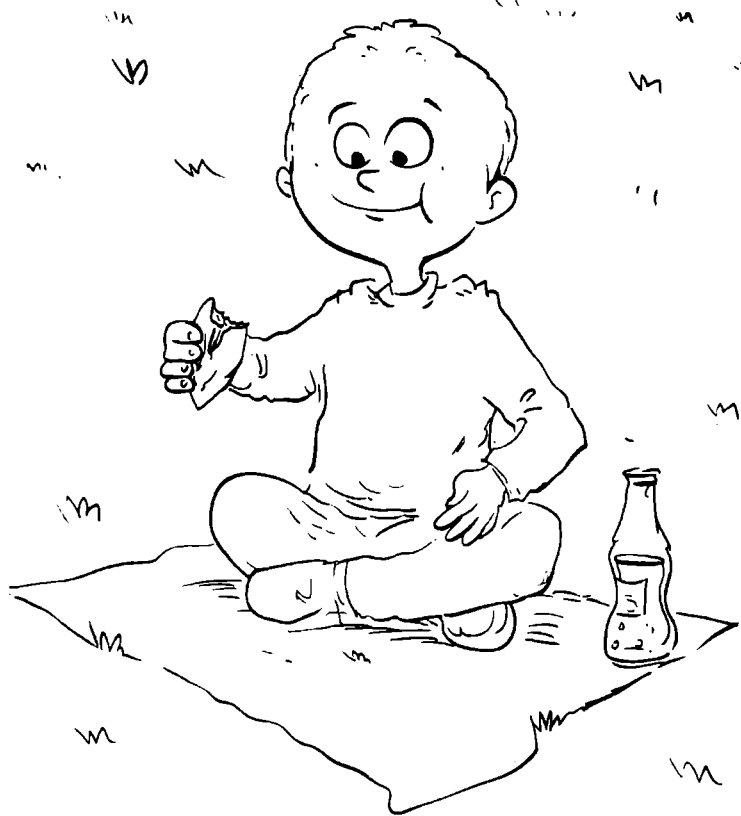
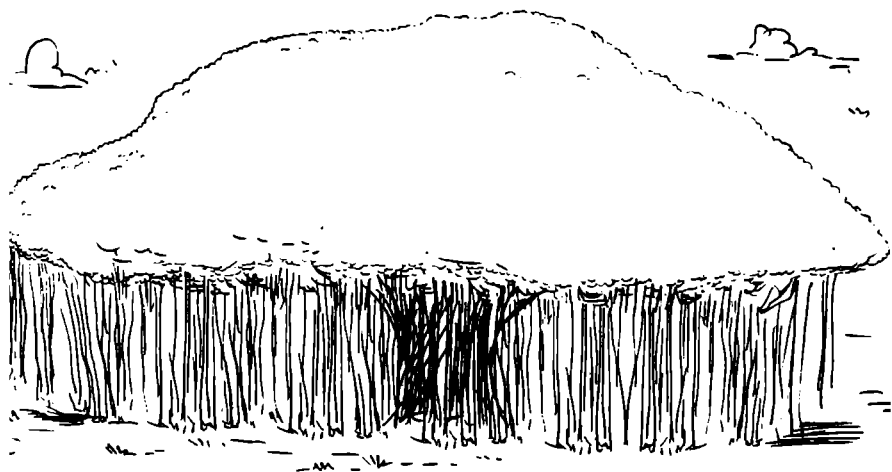
هه‌موو به‌هاریک وه‌کو بووکی په‌مه‌یی ده‌رده‌که‌وت. وه‌ک
 هه‌موو میوه‌کانی تر، ناشقی تامی بووین و مندا‌لانی گه‌په‌ک
 به‌یه‌کسانی به‌سهر یه‌کدا دابه‌شیان ده‌کرد و لیان ده‌خوارد.
 نیل درهخته‌ی هه‌لووژه و دورسون درهخته‌ی بوندق و مه‌ریه‌م
 درهخته‌ی تووی هه‌بوو.

له‌سه‌رده‌می ئیمه‌دا، هیچ مندا‌لیک په‌یسته‌یشن و ئایاد و
 کۆمپیوته‌ر و مۆبایلی نه‌بوو، به‌لام هه‌موومان خاوه‌نی
 دره‌ختیکی خۆمان بووین....

ئه‌نه‌س دره‌خته‌ی گوێز و ئیروڵ دره‌خته‌ی به‌پروو و بیتول
 دره‌خته‌ی هه‌نار و ئینیس‌ش سنه‌وبه‌ریکی گه‌وره‌ی هه‌بوو.
 منیش هه‌ر وه‌کو باسم کرد دره‌ختیکی گه‌وره‌ی
 هه‌نجیرم هه‌بوو...

به‌بروای من پتویسته هه‌موو مندا‌لیک دره‌ختیکی
 تایه‌ت به‌خۆی هه‌بیت و پتویسته پتیش سال‌نامه‌ی
 وه‌رزه‌کان، مندا‌لان له‌سهر دره‌خته‌کان فتری وه‌رزه‌کان
 بن... پتویسته له‌دره‌خته‌ی هه‌نجیر، لیمۆ، هه‌نار، باده‌م،
 فستقه‌وه فتری بن....





نوور



پیشینان ده گیر نه وه؛ بوددای گه وړه^۱ پاش دانیشتنی بو
ماوهی حوت ههفته له ژیر درهختی ههنجیری هیندیدا،
نوورنکی بینووه.

راسته درهختی ههنجیری هیندیم نه بووه، به لام خو درهختی
ههنجیرم هه بوو. نه گهر وه کو مریشک له ژیر درهخته که مدا
گرموله م نه کردبایه و قاچ له سهر قاچ دانیشتابامایه، په نگه منیش
نه و نوورم بینیبایه. بو نموونه نه گهر منیش به ئاسووده یی
بمتوانیبایه له ژیر درهخته که مدا کولیچه یه کی پر له گويز و
شوشه یه ک ساردی بخوم، په نگه بمتوانیبایه ریگه یه ک بدوزمه وه
تا کولیچه و ساردی له یه ک کاتدا بخوریت و پیکه وه ته واو
بکړیت.

وه ک ده زانن که شوشه ساردیه که پیش کولیچه که ته واو
ده بیت و نه و به شهی کوتایی کولیچه که که ده میتته وه - ده بیت
به وشکی و به زور - هه مووی بخوین!

۱ - بوددا: بریتیه له و که سهی که ئاینی بوودی دامه زرانده و
شوینکه وتوانی وه ک خوداوه ندیک ده پیه رستن.

له راستیدا، ئەگەر بۆ ماوێهه کی کورتیش بوو بێت، من ئەو نوورەم بینوو.

پۆژیک لەسەر لقی درەختە که که وتمە خوارو. هەر ئەوەندە سەرم بەر زەویە که که وت، پووناکیه که هاته بەرچاوم؛ وه کو برووسکه یه که وابوو.

- ئەو نوورانیبون نیه.

- نوورانیبون نیه؟ بۆچی نا؟ سۆتند دەخۆم که پووناکیه کم بین، به تابهت پووناکیه کی رهنگ سپی بوو!

له نیوان هه موو ئەو درەختی میوانه، من درەختی ههنجیرم له هه موویان خۆشتر دەوێت. جگه له وهۆکاره کی ئەم درەختە وه کو یادگاریه کی مندالییه بۆ من، چهنده ها هۆکاری تریشی له پشته.

به لām دانی پێدا ده نیم که هۆکاری یه که مم بۆ خوشویستی درەختی ههنجیر؛ ئەو یه میوه یه کهمان ده داتی. تامه که ی وه که ههنگوین وایه و له ناویدا ده نکی بچووک هه یه، که بی زیان ده توانین ده نکه کانی بخۆین و پێویست ناکات ده ری به یین.

ههنجیر ئەو ده نکه بچووک بچووکانه له خۆ ده گرێت که له کاتی خواردنیدا له نیوان ددانه کانماندا ده میتێته وه و چیژ له شیرینی ههنجیره کهش وه رده گرین، که وه که لوقم وایه.

به لām لیژهدا نا هه قی ده که یین به رانه ر ئەو نیعمه ته جوانه که ده لێین: "ههنجیریک وه کو لوقم".

له پراستیدا ته گهر مروږه کان بیانته ویت لوقمیکي به تام و چیر
دروست بکه، نه واده توان بلین: "لوقمیکي وه کو هنجیر!"
چونکه پتویسته شته لاوازه که به شته به هیزه که بچویندریت،
یاساکه به و جوړه یه!

گوله شاره کانی هنجیر

- ثایا هیچ کاتیک گولی هنجیرت بینووه؟ نایینیت!
به لام هه موو دره خته کانی میوه گول ده گرن.
کاتیک وهرزی به هار دیت، دره خته کانی گیلایس وه کو بووک
خویان ده پازینسه وه. قوڅه کان په مهيی درده که ون. دره ختی
بادهم و هه نار و به هی؛ نه و دره ختانه که له وهرزی زستان و
به هاردا میوه کانی پیناگه، به لکو ده بیت چاوه پری هاتنی
وهرزی پایز بکه، تا نه و دره ختانه گوله کانیاں بگه شینه وه و
میوه کانیاں بو خواردن بشین.

- نه ی باشه هنجیر؟ هنجیری بیتچاره گول ناگرت؟
به دلناییه وه دره ختی هنجیریش گول ده گرت، به لام وه کو
دره خته کانی تر نییه که له دووری په نجا مه تره وه خویان نشان
بدن و بلین: "من لیرم". گولی دره ختی هنجیر له نیوان
لقه کاندای خونه ده کات.

له راستیدا ټو خونچانه وه کو سندو وټیک وان که له
داهاتوډا ده گورنن بڼ میوه به کی وه که هه نگوین، گولی
هه نجیریش هه له ناو ټو سندو وټه دا خو ی حه شار داوه.

هه ندیک له و گولانه نیرن و هه ندیکیان می. بڼ ټو هی که
میوه ی هه نجیر پښگات و به ره می زیاتر دروست بکات،
پښسته گولی نیر و می به یه ک بگن. راستر بلین، پښسته
هه لاله ی گوله نیره که له گه ل گوله میه که یه ک بگرن!

خو ټو گهر گولی دره ختی هه نجیر وه کو گولی دره خته کانی
تر بووايه و هه له دووره وه در بکه وتایه، ټو کاته ته نها
ره شبا، یان میشه ننگه کان، یاخود میرووه جوړاو جوړه کان ټم
کرداری پیتانده یان ټه نجام ده دا. به لام ټایا چو ن هه لاله کانی
گولی هه نجیر له و سندو وټه دا درده چن و چو ن ټیکه ل ده بن؟
ټو گهر ټو هه لاله ټیکه ل نه بن، ټو میوه ی هه نجیر
هه رگیز پښاگات و له ماوه به کی کور تدا ره ش
هه لده گهر ټ و به رده بیته وه.

هه ر بڼه ټم گواستنه وه ی هه لاله نه زینده وه ریکی تاییه ت به
دره ختی هه نجیر ده بکات، که ټو ویش زه رده واله ی هه نجیره.
هه ر وه ک چو ن که سیک په یمانی هاوسه رگیری ده نوسیت و
دوو که س به یه ک ده گه یه نیت، به هه مان شیوه ټم زه رده واله نه
گوله نیر و گوله میه کان به یه ک ده گه یه نن.

- یاخود جاری زور به جوانی له م پر و سه یه ټیناگن!

هەر بهم بۆنهیهوه بیستوومه ده‌لێن زهرده‌واله‌كان هیچ
کارێکیان پێ ناکرێت؟ زۆر مایه‌ی شه‌رمه‌!

هاوڕێه‌تییه‌ک به‌ نه‌دازه‌ی ٨٠

ملیۆن ساڵ

ئه‌گەر به‌راوردی نێوان زهرده‌واله‌ و زهرده‌واله‌ی هه‌نجیر
بکه‌ین، ئه‌وا ده‌بینین که زهرده‌واله‌ی هه‌نجیر زۆر بچووکن،
ب‌الایان ١-٢ مم ده‌بێت و به‌ئاسانی ناتوانین بیانینین، چونکه
زۆربه‌ی کاته‌کانیان له‌ ماله‌کانیاندا به‌سه‌ر ده‌به‌ن.

نێره‌ و مێیه‌ی ئه‌م زهرده‌والانه‌، ته‌نها له‌ ناو خونه‌چه‌ی
هه‌نجیره‌کاندا م‌ال بونیاد ده‌نێن و له‌ویدا ده‌ژین، هێلکه‌کانیشیان
هه‌ر له‌وێ داده‌نێن. واتا ئه‌وێ ده‌که‌ن به‌ م‌الێ خۆیان.
شتمه‌که‌کانیان ده‌گوازنه‌وه‌ و به‌د‌ل‌ن‌ی‌ایه‌وه‌ له‌ گه‌ل گواستنه‌وه‌ی
شتمه‌که‌کانیان ئه‌و هه‌ل‌اله‌یه‌شیان پێه‌ که‌ له‌ هه‌نجیره‌کانی تره‌وه
هێناویانه‌.

زهرده‌واله‌ی هه‌نجیر، له‌ خانوویه‌کی خنجیلانه‌ و پارێزراودا
ده‌م‌ینه‌وه‌، بۆ ئه‌وه‌ی که گۆلی هه‌نجیر پێیگات و ب‌ی‌ت به‌
هه‌نجیریکی تام هه‌نگوینی، زهرده‌واله‌كان پ‌ت‌ی‌ستیان به‌و
هه‌ل‌اله‌ ده‌ب‌ی‌ت.

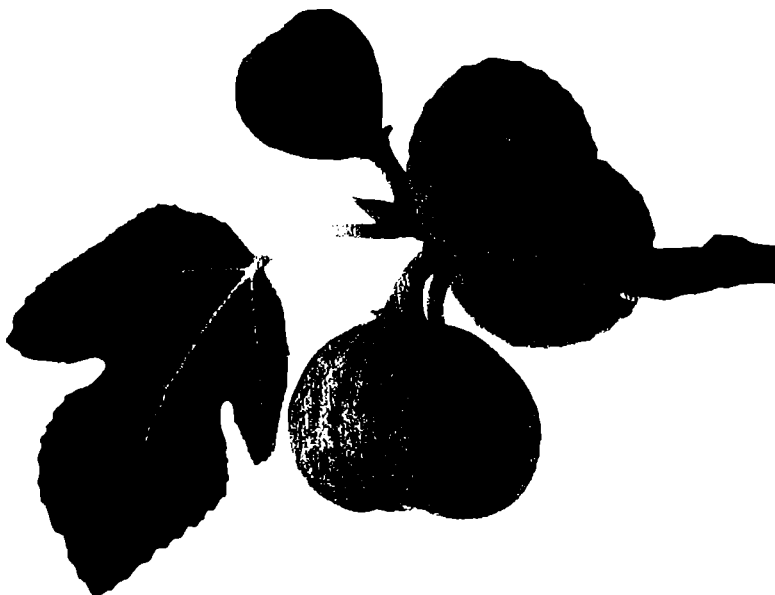
دواى ماوه يه ک، زه رده واله نيره که تونيلک دروست ده کات و ده چته دهره وه.

ئهو زه رده واله ساوايانه ي که له هيلکه کانيان دينه دهره وه (ئيتړ خوتان پيشيني بچووکي ئه و زه رده والانه بکه ن) ئه گهر ئه و تونيله بدوزنه وه، ئه وائيش دهره چن و ئه گهر يش نيدوزنه وه ئه و کاته له ناو هه نجيره که دا ده ميننه وه.

هه نجير گه وړه گه وړه ده بيت تا پنده گات و تامي وه کو هه نگوين شيرين ده بيت. ئه و زه رده واله بچووکانه ش ده خورين، به لام هيچ خوتان تووشى دله پراوکي مه کن، چونکه ئه و ان نه ده بينرين، نه هه ستيشيان پي ده کريت.

به لام ئايا ههر شه کر و ههر شه کر ده بيت؟ ئايا مروف پيوستي به گوشت و پرؤتينش ناييت؟ که واته فهرموون هه ردووکي به يه که وه.

گياني هاوکار يکردن له نيوان هه نجير و ئه و زه رده واله بچووکانه ده گه رسته وه بو ۸۰ مليون سال، که يه کيکه له جوانترين و تايه ترين (جا کاميان وانويه؟!) ميوه کاني سه ر پووي زه وي. چه ندين سه ده به ر له وه ي مروفه کان بيدوزنه وه، ئازه له کان به گه وړه و بچووکيانه وه گه ده ي خويان پي تير ده کرد.



پښکھاته سهره کيیه کانی هه نجیر!

له ولاته جوانه که ی ئیمه دا، پښنج بۆ ده جوړی جیاواز هه نجیر
بوونی هه یه، به لّام له سهرانسهری دنیا دا زیاتر له ۷۰۰ جوړی
هه نجیر به رده سته.

زیاتر له ۱۰۰۰ جوړی زینده وهران، چ ته وانه ی دین و
ده گه پښن، چ ته وانه ی ده فرن، له کاتی برسیتیدا به هه نجیر
خویان تیر ده کن. له م بابه ته دا هیچ دره ختیک ناتوانیت
پیشبرکتی داری هه نجیر بکات و وه کو ته و بیت.

ئاژەلەکانی وەك چۆلەكەكان و شەمشەمە كوێرەكان و
 جۆرەكانی مەیموون؛ لە پلە یەكەمی ئەو زیندەوەرە
 دێن كە حەز بە میوەی هەنجیر دەكەن. بەدڵنیایەوه
 زیندەوەرە بچووكةكانی وەك میروولهكانیش بێبەش
 نەبوون لەو هەنگوینە موعجیزەیه.

پروەكناسەكان باس لەو دەكەن ئەگەر پڕۆژێك بێت و
 درەختی هەنجیر نەمێنێت، یاخود میوەكە ی لەناو بچێت،
 ئەوا كێشەبەكی زۆر گەورە لە سیستەمی ژینگەیییدا
 (ئێكۆسیستم) پروە دەدات و ژینگە تووشی پروەخان و
 دارپەمان دەبێت. چونكە هەنجیر پێكەهاتە ی سەرەكی
 خۆراكی زیندەوەرەكانە، هەروەها پێكەهاتە خۆراكی
 سەرەكیەكانی ژیاڵی دابین دەكات و پۆلێكی بەهێزی
 دەبێت لە بازەنی خۆراكیدا.

چیە ئەو؟ دەڵێی وا بیرتان كردووەتەووە كە هەنجیر هەبێت
 یاخود نەبێت، بێخۆم یاخود نەبخۆم چی دەگۆرێت؟



دره ختی ژیان، دره ختی ههنجیره

له ئه نجامی ئه وهی که ههنجیر سکی ههژارانی تیر کرد، ئه وه نهکه ورد وردانهی ناو ههنجیر به ئاسانی بلآو دهکرینه وه. تۆوی ههنجیر پڕیژهیان زۆره و له قهباره دا زۆر بچووکیشن، که دهتوانن به کۆئه ندامی ههرسی ئاژه له کاندای تپه پ ببن و بینه وه ناو خاک.

دوای سووتانی دارستانه کان، دره ختی ههنجیر تاکه دره خسته که گه لاکانی دین و دهچن و وهکو دهستیکی زه به لاح دهست به سهر گرده رهش هه لگه پراوه کاندای دههینن.

دوای هه‌لگیرسانی گڕکانه‌کان، دووباره هه‌ر لقی دره‌ختی هه‌نجیره که ده‌لێت: "سلاو" و ئەو لیواره پڕ ئاگر و خۆله‌میشییانه به‌سه‌ر ده‌کاته‌وه، که به‌هۆی گڕکانه‌کانه‌وه سووتاون.

دوای ماوه‌یه‌کی که‌م که هه‌نجیر ناوچه‌که‌ی داپۆشی، به‌ میوه‌که‌ی سه‌رنجی ئاژه‌له‌کان به‌لای خۆیدا پراده‌کیشیت و دواتریش له‌گه‌ڵ ئاژه‌له‌کاندا توخمی پرووه‌که‌کان به‌لای خۆیدا پراده‌کیشیت. گۆرانییه‌ سه‌رنجراکیشه‌کانی ژیان له‌و شوێنه‌ی که وه‌ستابوو ده‌ست پێ ده‌کاته‌وه.

له‌سه‌ر به‌ر دیش بێت، هه‌نجیر

هه‌ر ده‌پوێت

له‌ ماله‌ چۆلکراوه‌کان و شاره‌ پرووخاو و خاپووربووه‌کان، له‌ پشت چه‌وشه‌ به‌ردینه‌کان، له‌ نێوان دیواره‌ شەق بر دووه‌کان؛ دووباره هه‌ر دره‌ختی هه‌نجیره که گۆرانی ده‌لێت بۆ ژیان. ئەم پهنده‌ش "له‌سه‌ر به‌ر دیش بێت، هه‌نجیر هه‌ر ده‌پوێت." واتاکه‌ی له‌وه‌وه‌ هاتووه‌؛ که دره‌ختی هه‌نجیر له‌ هه‌ر شوێنێکدا بێت ده‌پوێت و خۆی له‌گه‌ڵ ژینگه‌که‌ی ده‌گونجینیت.

چونکه له هەر شوپنیک کارنکی نا مروفانه و ویرانکاریه ک
 هه بوو بیت، ئەوا راسته وخۆ درهختی ههنجیر له نیوان
 بهرده لانه کاندای خۆی نیشان داوه و دهستپیشخه ری کردووه.
 ههنجیر له مبابه ته دا ئەوهنده به کارامهیی بونیاد نراوه، که
 ههزاره ها سأل له مه و پیش شاره کۆن و پشتگوێخراوه کانی
 "وادی السند" و "هه ره مه کانی مایا له گوایمالا" و "په رستگای
 خه میر له که مېو دیا" به لق و گه لاکانی درهختی ههنجیر
 داپۆشرا بوون، چونکه ره گی درهخته که له ناو کانه بهرده کانی شدا
 گه شه یان کردبوو و بآلو بوو بونه وه. ئەم شوپنه واران هاش
 له لایه ن ئیندیانا جۆنس "Indiana Jones" هوه دۆزرانه وه، که
 پیش ئەوه بۆ ماوه ی سه د سأل بوو که س درکی پێ نه کردبوون.

التین (ههنجیر)

ههنجیر، له واتاکه یه وه به گه نجینه ی خۆراکی ناسراوه. هه ر
 له شارستانییه کۆنه کانه وه خه لکی گرنگیان به ههنجیر داوه و
 وه کو سه رچاوه یه کی وزه دیارییان کردووه، هه ر له بهر ئەمه ش
 خه لکانی میسر و پۆژه لاتی ناوه راست، زیاتر له هه موو
 میوه کانی تر گرنگی به ههنجیر ده ده ن.

له باخچه هه لواسراوه کانی بابلیش درهختی ههنجیر بوونی
ههیه.

رۆمانیه چاو برسی و نهوسنه کانیش ئاماده بوون ولایتیک
داگیر بکهن، تهنها له بهر ئه وهی درهختیکی به تامی ههنجیر
پنده گهیهنن. زۆربهی زۆریان ههنجیر وه کو میوهیه کی پیرۆز
دهبین و باوهریان وایه که ئه م میوهیه له بهههشتهوه هاتووه ته
سه ر زهوی.

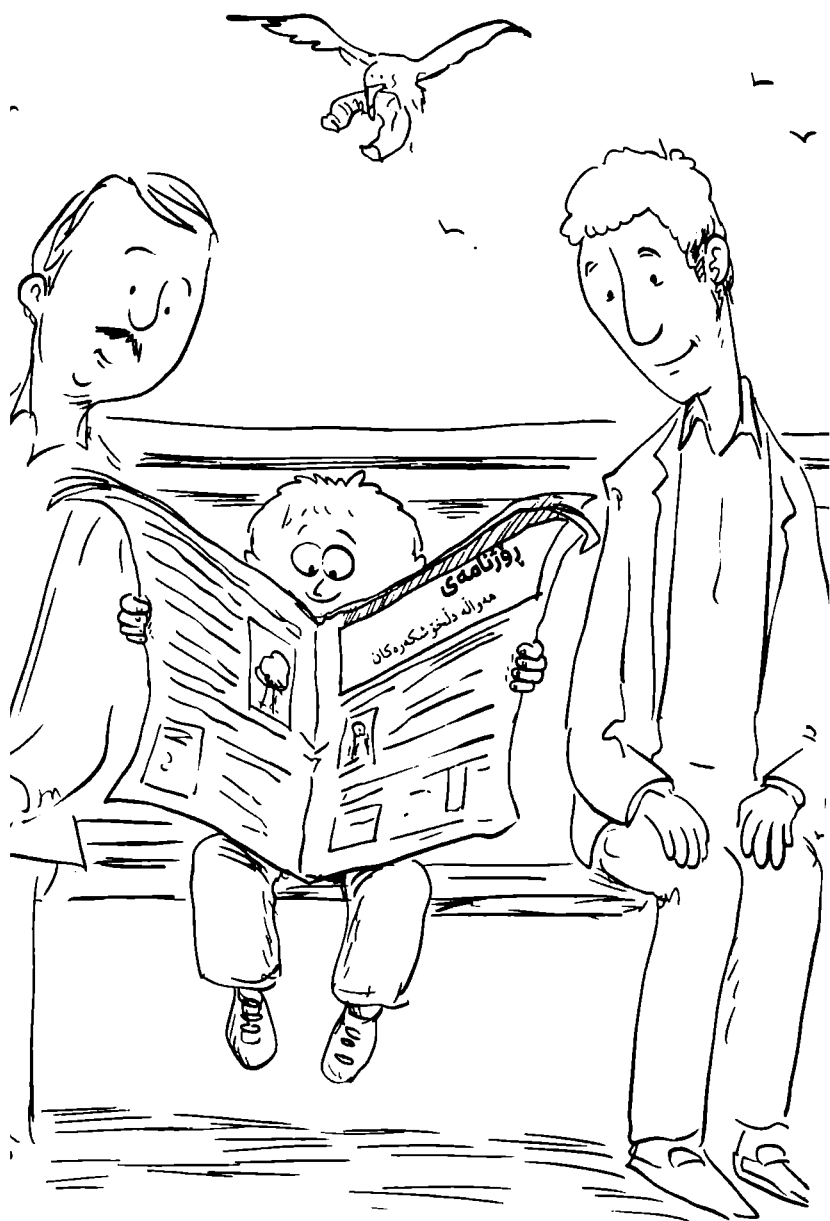
له راستیدا نازانین ئایا ههنجیر له بهههشتهوه هاتووه یاخود
راسته وخۆ له سه ر زهوی پتگه یشتووه، به لام که چووینه
بهههشت دهتوانین دُنیا ببینهوه به بهراوردکردنی درهختی
ههنجیری بهههشت به ههنجیری دنیا.

ههنجیر میوهیه که هه م به تام، هه م پر ڤیتامین و کانهزایه. هه ر
گه لایه کی وه کو دهستیکی گه وه وایه و قه ده ئه ستور و
زه به لاهه که شی بۆ ماوه ی ۸۰ ملیۆن ساله ههنجیر پێشکهش به
زینده وه ره کان ده کات. هه یج درهختیکی تر ناتوانیت به ئه ندازه ی
درهختی ههنجیر خزمهت به زینده وه ره ان بکات.

ههنجیر ئه وه نده تایبهت و گرنگه، ببین چۆن خودای گه وه ره
سویندی پێ ده خوات و له سووره تی "التین" ههنجیردا
ده فه رمویت: "سویند به ههنجیر و به زه یتهوون! سویندیش به
کتی (توور) ی سینا! سویندیش به م شاری ئه مین و کهس تیا

نه ترساوه که مه ککه یه! سویند به هم موو ئه مانه! ئیمه
ئاده میزادمان له جوانترین شیوهی پیکوینکیدا دروست
کردوووه." (التین: ۱-۴)





ساتىك بۇ درەختە كان



دەلەين ھەوالى ناخۇش زوو دەبىستىت، بەلام بۆ
بلاوبوونەو ھەوالىكى دىلخۇشكەر لە دلەو ھە بۆ دل، لە
زوبانەو ھە بۆ زوبان، پتويستمان بە كەسانىكە كە بە بينىن ياخود
بىستىنى ئەو ھەوالانە شادومان بن.

ئەگەر رۇژىك رۇژنامەيەك دەربىكەم، ئەو ناوى دەنىم
"رۇژنامەي ھەوالە دىلخۇشكەرەكان" و تەنھا ھەوالى
دىلخۇشكەرى تىدا بلاو دەكەمەو.

چەند مانگىك لەمە و پىش، لە رۇژنامەكاندا چاوم بە
ھەوالىكى دىلخۇشكەر كەوت؛ لە ئەدەنا درەختىكى ۸۰۰ سالى
زەيتوون لەلايەن چەند داربرىكى بىتەزەبىيەو ھەبراو ھەو و دواتر
فروشاو ھە بە كارگەيەكى وردكرنى دار و درەخت لە مىرسىن.
۸۰۰ سال بوو، بەلى! واتە كاتىك ئەو درەختە تۆو بوو و
كەوتو ھەتە سەر زەوى، سالى ۱۲۱۷ بوو.

ئەو ھەندە درەختىكى بەتەمەن بوو! كە وەكو ئاسەوارىكى
مىژوويى پتوانە دەكرا!

ئىستا ئىو دەلن: "ئەمە ھەوالە دلخۆشكەرەكە بوو؟ بەراستی
ئەمە كارەساتە!" بەلام چاوەرێ بکەن و گوێ بۆ کوتایی
چیرۆکەکە رابگرن.

لە کارگەکەدا، داربەرەكە خەریکی برینی قەدی درەختە
زەیتوونە بەتەمەنەكە بوو، تا ئەو کاتەى فەرمانبەرێكى شارەوانى
درەختە گەورەكەى بىنى و سەیری کرد كە هیشتا پرەگى
درەختەكە بە درەختە گەورەكەووە ماو، ئەمەش بە واتای ئەو
دیت كە ئەو كەسانەى درەختەكەیان فرۆشتبوو بە کارگەكە،
تەنها درەختەكەیان نەپرێووەو، بەلكو پرەگى ئەو درەختە ۸۰۰
سالەیان لە بنەو دەركردبوو. فەرمانبەرەكەش دواى بىنى ئەم
پرووداوە راستەوخۆ بەرپرسانى ئاگادار كردهو، ئەوانیش
بابەتەكەیان بە ھەند وەرگرت و درەختە ۸۰۰ سالەكەیان -كە
كیشى ۴ تەن بوو- گواستەو بۆ باخچەيەك و لەوێ ناشتیان،
لەگەڵ ئەوەشدا درەختەكەیان لەگەڵ درەختێكى گەنجدا
موتوربە پێى كرد.

باشە موتوربەكردنەكەى سەرکەوتوو بوو؟ نەك ھەر
سەرکەوتوو بوو، بەلكو دواى ۲۰ مانگ دەستى كرد بە پىدانى
زەیتوون لە قەدە بەتەمەنەكانى.

ئەمەش راستە لە خۆرا نییە بە درەختى زەیتوون
دەوتریت "درەختى نەمر!"

منیش بەم ھەوآلە دەلیم ھەوآلی دلخۆشکەر! ئەگەر
پروژنامە یەکیش دەربکەم، ئەوا ناوی دەنیم پروژنامە ی
ھەوآلە دلخۆشکەرەکان و ھەمیشە لەو جورە ھەوآلانە ی
تاییدا بلاو دەکەمەوہ.

بەلام شتیک لە میتشکی مندا قەتیس بووہ ، ئایا لە لای ئیوہش
واہ؟ ئەو کەسانە ی گرنگیان بەم بابەتە دا، باشە دەبیت چۆن
زاناییان کە ئەو درەختە زەیتوونە تەمەنی ۸۰۰ سالہ؟ کێ ئەو
زانایاریە ی پێ دابوون؟

بەلێ، لە راستیدا ئەو قەدە گەورانە ی درەختە کە دەریدەخات
تەمەنی درەختە کە چەندە. واتا چۆن! ئەوان بە پیشینیە ک
تەمەنی درەختە کە یان دۆزییەوہ؟

، - گەورەم بلین تەمەنی چەندە؟ چونکە ھاوړئ
پروژنامە وانە کانمان دەپرسن.

- بلین چەندە؟

- بلین چەندە گەورەم؟

- بنووسە ۷۰!

- ئەوہ کەمە گەورەم، باپیرم ۷۰ سال بوو!

- کەواتە بنووسە ۷۰۰!

- گەورەم ھەر کردووتە کردووتە، با بیته ۷۹۰!

- ئەوہ چیہ ؛ دەلێی چوویتە داشکاندنیکێ درۆوہ بو

تاقمیکێ مۆبیلیات! بیگۆرە ئەوہ، بیگۆرە!

- ۸۰۰ باشه گه وره م؟

- ئەي ئەگەر وتیان لە کوێ زانیووتانە، دەلێن چی؟

- گه وره م، دەلێن بەرپۆه بەری نفوس ئەو زانیارییهی پێ داوین.

- بیرۆکهیهکی ژیرانهیه.

بەدلتیاییهوه بهو جوړه بریاریان له تهمهنی ئەو درهخته زەیتوونە به تهمه نه نه داوه، چونکه چەند پینگەیهکی پارێزراو و زانستی ههیه بۆ دیاریکردنی تهمهنی درهخته کان.

شوێنه واری چەندها سال

ئاسانتترین پینگه بۆ دیاریکردنی تهمهنی درهختیک که له لیپرسراوێکی دارستانه کانهوه فیتری بووم، بریتییه له وهی سه ره تا مهتریک هه لده گرین و پتوانه ی تیره ی قه دی دره خسته که ی پێ ده که یین؟ به به رزی ۱,۵ مه تر له زه ویه وه.

بابلێن پتوانه تان کرد و ۱۲۰ سم ده رچوو، ئیستا ئەو ۱۲۰ سم دابه شی ۲,۵ بکه ن، ۱۲۰ دابه شی ۲,۵ یه کسانه به ۴۸.

که واته ئهمه ژماره ی ئەو مؤمانه یه که بۆ پوژی له دایکبۆونه که لیتان داوا ده کریت.

ئەي باشه بۆچی له ۱,۵ مه تره وه تیره وه رده گرین و ده یگۆرین بۆ سانتیممه تر و دابه شی ۲,۵ ی ده که یین؟

پراستی لهم بابته دا هیچ زانیاریم نییه.
له پراستیدا، وه کو ئه وهی که لیپرسراوی دارستانه که وتی؛ ئهم
شیوازه کرداره پتووستی به راهیتانیکی زۆره. به لآم ئه وهندهش
باوه پیکراو نییه، چونکه ئه گهر به راوردی دره خته کان بکهین،
ده بینین که ههندیکیان زووتر گه شه ده کهن و ههندیکی تریان
هتواستر گه شه ده کهن. ئیمه ناتوانین ته مه نی ئه وان به و شیوازه
دیاری بکهین.

دروسترین پێگه بۆ زانینی ته مه نی دره ختیک، بریتییه له وهی
که قه ده که ی له باری پانیدا بپیرت و خه ته کانی ناوه وهی که به
شیوهی بازنهیی نه خشیندراوه؛ بژمیریت.

ئایا ئیوه پێشتر دره ختیکتان بینووه که قه ده که ی له باری پانیدا
برایته وه؟ دره خت له ناوه پراستی قه ده که یه وه بۆ دره وهی،
کۆمه لێک خه تی شیوهی بازنهیی بوونی ههیه، ژماردنی ئه و
خه تانه ته مه نی دره خته که مان نیشان ده دات.
به لآم زۆر زیاتریش بوونی ههیه...



گه وره بوونی درهخت له ورزی زستاندا خیراتر ده بیت، هر
هیچ نه بیت له باکووری زه وییه وه جیاوازی گه شه کردنی
درهخته کان به پنی تپه پوونی ورزه کان ده بیریت. له ورزی
زستاندا ئه وه شه ی درهخته کان که گه وره ده بن، په نگیکی
کالیان ده بیت. له ورزی هاوینیشدا درهخته کان هتواستر گه شه
ده کهن و په نگی بازنه ی ناو درهخته کانیش توخ دهرده کهون، که
ئه مهش گه شه کردنی درهخته که نشان ده دات، به م جوړهش کال
و توخی په نگی بازنه کان ته مه نی سالیکنان نشان ده دات.

هه ندیک جار له ناو بازنه ی درهخته کانداز و شهق بوون
ده بینن، که په نکه ئه و درزانه به هوی دارپرکه وه پروی دابیت.
بو نمونه؛ په نکه ئه و درزه له لایه ن دارپرکه وه بوو بیت که به
ته وره که ی له قه دی درهخته که ی داوه، به لام له و کاته دا ده نگی
ته وره که ی گه شتووه به ورچیک و له خه و خه بهری
کردووه ته وه. له مه وه وا دهرده که ویت که داربره که پیش ته وه ی
داره که بیرته وه خوی له ورچه که پرگار کردووه. به دلنیا ییه وه
ناتوانن دلنیا بین له وه ی ثایا داربره که پرایکردووه له ده ست
ورچه که، یاخود نا! بو ئه مهش پتو یسته له فرمانگه ی ناماری
دانیشتوان ئه و زانیارییه به رده ست بخه ی ن.

ئه گهر بیت و هه وره برووسکه یه ک بهر دره ختیک که ویتیت،
یاخود ئاگرکه وته وه یه ک به سهر دارستانیکدا هاتیت، ته وا
ده شیت له ئاسه واری بازنه کانی قه دی درهخته که وه بیزانین.

تهنها ئهوهندهش نا، بهلكو دهتوانين زانياريمان لهسه
درهختيكي سهد سالي دهست بكهويت كه سهد ساله
وهزرهكاني بهسهدا تپهريوه.

ياخود بو نمونه، ئهگهر هاتوو ههشتايه مين بازنهى ناو قهدى
درهخته كه زياد له پتويست پهنگى توخ بوو، ئهوا به واتاي ئهوه
ديت كه ئهو ساله وشكه سالي بووه و وهزى زستان كورت
بووه؛ وهزى هاوين دريژ بووه.

بهلام يهك خولهك پارهستن! واتا بو ئهوهى ئهوه هه موو
زانياريه بزانيان دهربارهى درهختيك؛ دهبيت درهخته كه
بپرینهوه؟

نهخير! بهلكو لپرسراوى دارستانهكان، ياخود پاستر بلين
"ديندروكروئولوجيست" هكان^۱، نايه ئهوه درهخته بپرینهوه كه
چاويان لهسهره و دهپانهويت زانياريان دهربارهى دهست
بكهويت، بهلكو ئاميرى ههلكول بهكار دههينن، كه بهو ئاميره
نموونهيهكى بچووك له قهدى درهخته كه وهرده گرن. ئهم
كردارهش هيج زيان به درهخته كه ناگهيه نيت. دواتر ئهوه
نموونهيهى له درهخته كه وهري ده گرن، پشكيني بو دهكه ن و
ژمارهى بازنهكاني دهژميرن.

۱- ئهوه كه سانهن كه دهپانهويت زانياريان دهربارهى پابردوى درهختيك
دهست بكهويت.

پهنگه به لای دارتاش یان داربریکه وه نهو پارچه درهخته
ته لاشداریک یان په لیکه باریک بیت بۆ سووتان، به لام بۆ
دیندرۆکروڼولۆجیستیک نهو پارچه درهخته وه کو هارد درایفیکه
که ته وای زانیاری درهخته که له خو ده گریت.

بوون به دینترۆکروڼولۆجیستیک کاریکی چهند به جۆشه؛ نهی
وانیه؟ تنها نه وهندهی هیه که میک به زه حمهت وه لامی نهو
که سهت پچ ده درته وه که پرساری ئیشه که ت لی ده کات.

- پشه تان چیه، کورم؟

- هین.... من.... دیندرۆکروڼولۆجیستم.

- باره که لالا، پروانه پزیشکه ئیتر.

- نا نه خیر، بهو شیوه نییه! من چاودیری درهخته کانم.

- ئی کورم بلێ لپرسراوی دارستانم.

- له راستیدا لپرسراوی دارستان نییه، دیندرۆکروڼولۆجیسته!

- خۆزگه یورۆلۆجیست (پزیشکی کۆئه ندای میز و میزه پۆ)

- بوویتایه! دووباره کۆئه ندای میزه پۆم ناره حه تی کردووم.

- شششت، پیاوه که شوره ییه.

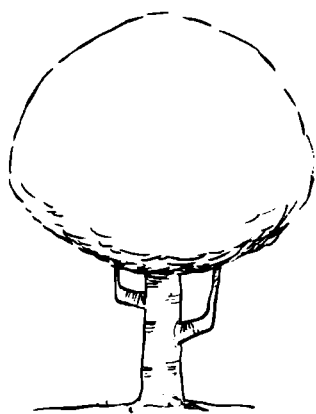
- ئای لپرسراوی دارستان، گیانم لپرسراوی دارستان.

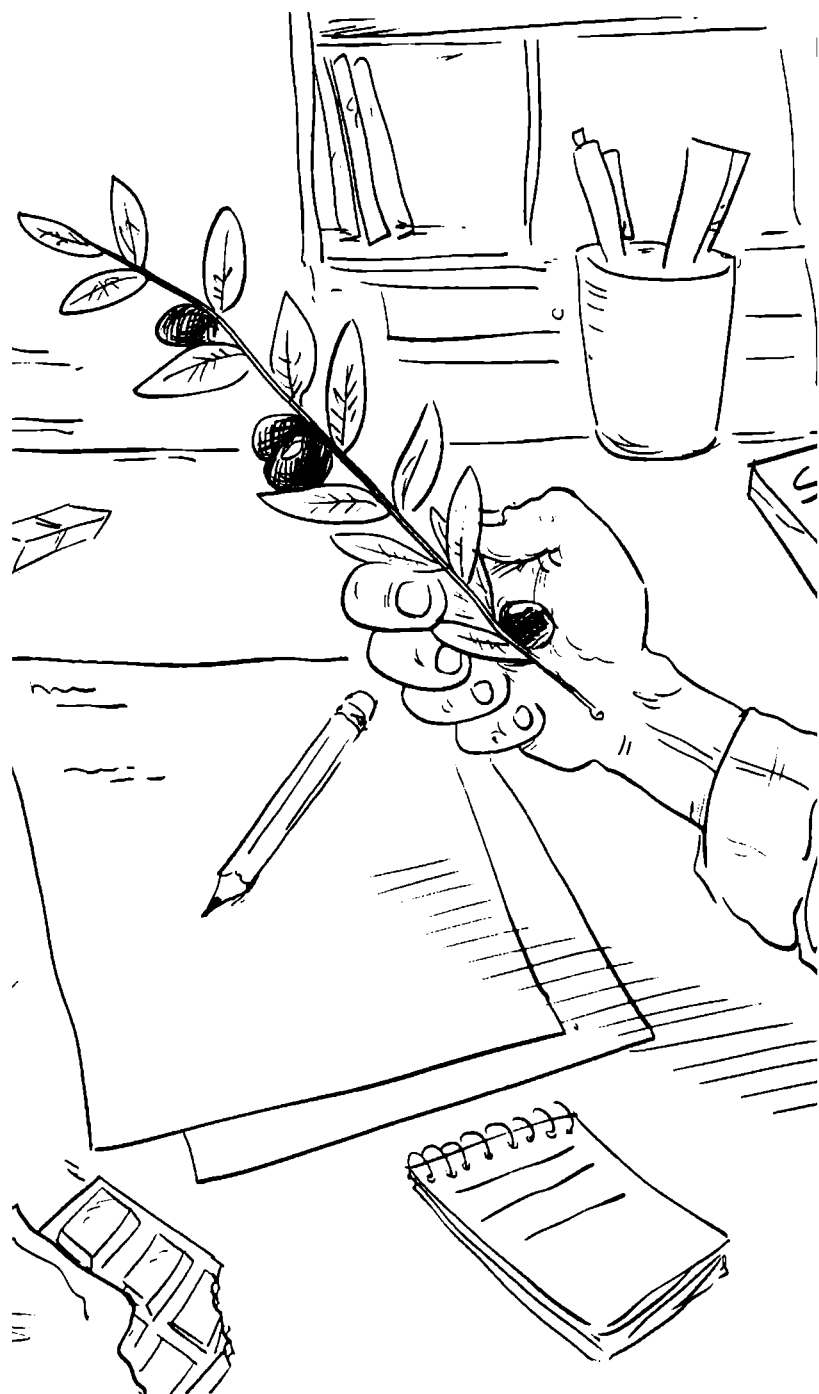
- باوکه گیان نکایه.

- باشه باشه که مان دایتی و ته وای بوو!

له راستیدا بابەتە که بهو شیوهیه ئالۆز نییه، بهلام بهدنیاییهوه
 ئهگەر تهماشای ناوهپۆکی وشه‌ی دیندرۆکروڤۆنۆلۆجیست
 بکه‌یت، ئه‌وا کهمیک سه‌رت لی ده‌شیوێت. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی
 وشه‌ی دیندرۆن له‌ یۆنانیدا به‌ واتای دره‌خت دیت و وشه‌ی
 "کروڤۆنۆسیش" به‌ واتای کات دیت، که‌واته‌ کۆی وشه‌کان به
 واتای کاتی دره‌خت دیت...







دره ختی نه مر



له نیتوانماندا هیچ تورهبوونیک یاخود ناوئیدییه ک نیسه،
سو پاس بۆ خودا شهریشمان نه کردووه و له یه کمان نه داوه. نه
من یاومه ته وه به سه روچاوی ئیوه دا و نه ئیوهش به ردبارانتان
کردووم. نه وشه یه کی خراب له ده مم هاتووه ته ده ره وه به رانه به
ئیوه، نه ئیوهش بپرتزییه کتان به رانه به من نواندووه. دلگران بوون
و شتی وا حاشا! بۆ چ هۆکاریک؟ وه کو گۆل دین و ده چین.
سه یر بکه ن، دانیش تووم په رتووکیکی نوئ ده نووسم، بۆچی؟
ته نها له بهر نه وه ی ئیوه خوشتان ده ویت، به لام دووباره درێژه
ده ده م به بابهی "لقی زه یتوون" به لئی لقی زه یتوون! لقیکی
زه یتوون و گه لا پاک و دره وشاوه کانی هه نار که وه ک زیو
ده دره وشینه وه.

لقیکی ئه و زه یتوونانه به ینن و وهرن له گه لم با برۆینه
باخچه یه کی زه یتوونه وه؛ له وئ به ته مه نترین دره ختی زه یتوون
بدۆزینه وه و له ژیر سیبه ره که یدا بۆ ساتیک دابنیشین و پال

بدەينەو. پەنگە وەكو "ھۆمىرۇس"ى نووسەر لە ژۇرىدا
سەرخەوێك بشكىنين.

درەختە زەيتونە بە تەمەنەكە، وەكو تابووتىكى كۆن واىە كە
خاوەنەكەى لە نيوەى پێگەدا بە جىيى ھىشتوو و نەگەراوەتەو
بۆ لاى و ھۆنراوێك بە گويماندا دەچيێت، كە وەك
ئالتوونىكى تۆز لە سەرنىشتوو واىە و دەليێت: "ھى ھەموو
كەسيكەم و ھى ھىچ كەسيكىش نيم، پيش ئەوەى ئيوە بىن من
ھەر ليرە بووم، دواى ئەوەى كە ئيوەش دەپۆن من ھەر ليرە
دەمىنمەو."

- ھىي! ھىي! سەيرى من بكە!

- بسم الله الرحمن الرحيم! كى قسەى كرد؟

- لە گەل تۆمە!

- بە لام ئەمە درەختىكى بە تەمەنى زەيتونە!

- خۆت بە تەمەنى!

- زۆر بە تەمەن دەردەكەون، درۆيە؟

- من تەمەنم ۲۵۰ سألە.

- بەراستە؟

- بۆ درەختى زەيتون تا چەند سأل دەژى؟

- چەند سأل؟

- ئەگەر ئاگر نەمانسووتيت، دارپرەكان نەمانپرنەو،

گورگەكان نەمانخۆن، ئيمە نامرين بۆيە بە ئيمە دەوتریت:

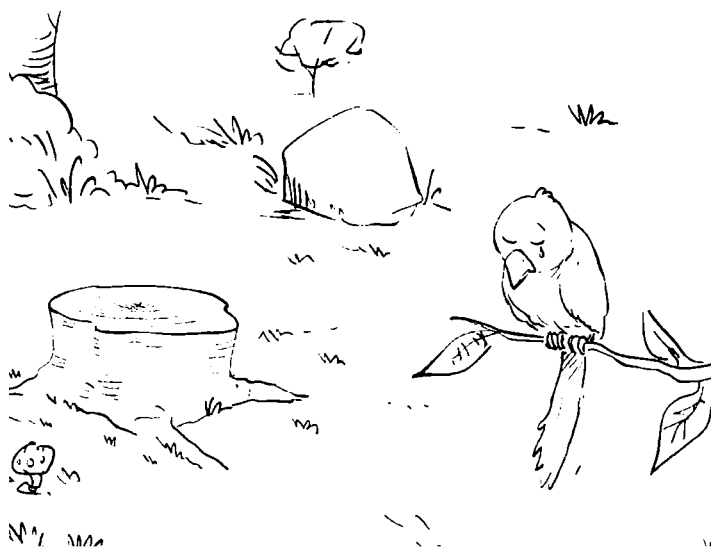
"درەختى نەمر"

- چي ده لٽين؟ به راستانه؟
- به لام خو وازناهيئن! له وي نووسينگه يه كي خانووبه رهي
- لټيه! خاوه نه كه ي پياوړيكي سهر زله. جاري پيشوو هاته لاي
- خاوه نې ته م شوينه و پټي وت: ”له به رانبهر ته و دره خسته
- زه يتوونه دا ته و نندهت پاره ده ده مي“ مه به ستي من بوو!
- به ته ما يه چي بكات؟
- دروست كردني خانوويه كي خستووه ته ميشكيبه وه، سهر يكي
- ته و ننده گه وره ي هه يه كه له هيچ شوپټي كدا جيگاي نابيته وه!
- خاوه نې شوپټه كه وه لامي چي بوو؟ باخچه ي زه يتوونه كان
- ده فروشيت؟
- نه خير!
- ټپه... باستر!
- ده لټت ده يكه مه هوټيل، هوټيل پاره يه كي باش ده كات!
- وا مه لي!
- له كوټايدا ئيتر مروټانكي ناسو پاسگوزار و چاو برسین.
- به لام هوټيل گرنگه؛ گه شتيار، كارگه يه كي بيدو كه ل!
- نه ي ئيمه چين؟ كارگه ي راسته قينه ئيمه ين! خوداي گه وره
- ئيمه ي وه كو كارگه يه ك بونياد ناوه! كارگه ي زه يتوون.
- باشه به لام ته گهر به م شيويه لتي پرواني...
- تو ته و گلّه بگره به ده سته وه!

- هه‌لیگره! هه‌لیگره! ئینجا ته‌ری بکه، له‌ناو ده‌ستدا ئه‌مدیو
و ئه‌ودیوی پێ بکه! ئیستاش یه‌ک زه‌یتوونم بۆ دروست بکه، با
بتینم!

- ئیستی... چۆن دروستی بکه‌م؟ که‌س ناتوانیت ئه‌وه‌ بکات.
- بیه‌ره‌ لای پرۆفیسۆره‌کان، با ئه‌وان دروستی بکه‌ن!
- نه‌خێر ئیتر، ئیستا پرۆفیسۆرنکی ئاوا له‌ کوی به‌ینم؟
- سه‌یری من بکه، له‌سه‌ر به‌رزی ئه‌و گرده‌ خزمیکی منی لێ
بوو، ۵۰۰ سال ته‌مه‌نی بوو. پوژنیک دارپه‌کان هاتن و
بریانه‌وه‌ و له‌گه‌ڵ خویاندا بردیان.

- هه‌یییی!
- به‌لێ... ته‌نانه‌ت چۆله‌که‌ کانی‌ش به‌ دوایدا گریان!
- سه‌یر بکه‌ منیش ئیستا ده‌گریم ها!



- ئىستا تۆ دەلىت مەگرى، چونكە بىسودە؟

- ئەى باشە كەى پىويستە بگريم؟

- ئەو كاتەى كە كۆتا درەختى زەيتوون بپرايه و لە پىناو
بوونى يەك زەيتوون لە دەفرەكانتاند، پىويست بكات بپۆنە
سەر گردهكان و بگرين.

- ئەى خودايە! ئەو چ كابووسىكى خراپ بوو!

گەورەى درەختەكان

كەشتىيەكەى پىنەمبەر نوح (سەلامى خواى لەسەر بىت) بۆ
ماوہى چەند پۆژ و ھەفتە و سالتىك لە تاريكايى دەرياكان و
بەرزى شەپۆلەكان - كە وەك شاخەكان وابوون - مايەو، لە
كۆتايدا لەسەر شاخى جودى وەستايەو.

لافاو و زريانەكان تەواو بوون، شەپۆلەكان وەستان، تارمايى
ھەورە پەشەكان وەكو ھەورەكان ديار نەمان و ئاسمان بە
پرووناكيە شىنەكەى زەردەخەنەى بەخشى، گۆپە زەردە
گەرمەكەى خوداش دووبارە زەوى وشك و پرووناك كردهو.

دەلىن لەو كاتەدا كۆترىك لە كەشتىيەكەو فپىو. فپىو و لە
كاتى گەپانەویدا بە دەنووكى زەيتوونىكى ھەلگرتووە، ئەو
زەيتوونەش موزدەى كشانەوہى ئاوہە بوو...

دره ختی زهیتوون ههزاره ها ساله گرنگیه کی زۆر زیاتری
ههبووه لای مرۆفه کان به بهراورد به میوه کانی وه ک؛ سیو و
ههرمی و قوخ، که پهنگه به لقه کانه وه پینگه یشتیتن یاخود نا.
چونکه ئه و زهیتیه له میوه ی زهیتوونه وه وهرده گیریت که
زهیتیه زهیتوونه، چهنده ها سه دهیه بوو ته مایه ی
پروونا ککردنه وه ی شهوی مرۆفه کان، چونکه وه کو
سه رچاوهیه کی وزه بو داگیرساندنێ چراکان له ماله کان و
په رستگاکان و کۆشکه کاندایه کاریان هیتاوه.



به دلیلیا به وه زهیتی زهیتوون وه کو وزه ی نهوت نییه، ئه و له هه مان کاتدا ده پله له نهوت ته ندروستتره. په نگه ئیستا هیچ که سیک زهیتی زهیتوون وه کو وزه یه ک بو پروونا ککرده وه به کار نه هیئت، به لام زهیتی زهیتوون ئیستاش له سه ر سفره کانماندا هه یه. هه ر وه ک چۆن هۆمیرۆسی نووسه ر به "شله ی ئالتوونی" ناوی ده بات. تا دنیا بمیئت هیچ که سیک ناتوانیت له نرخ و شکۆی دره ختی زهیتوون که م بکاته وه.

ئه و خواردنانه ی که به زهیتی زهیتوون ده کرین (خۆشترین خواردن لای من که به زهیتی زهیتوون ده کریت بریتیه له یاراخ) هه م ته ندروستر، هه میش زۆر به له زه ترن. له پێکهاته کهیدا فیتامین K,D,E و به هه مان شیوه کالسیۆم و ئاسن و سۆدیۆم و پۆتاسیۆم له خۆ ده گریت.

زهیتی زهیتوون به راورد ناکریت به زهیته ده سترکه ده کان، که هه رسکردنیان قوورسه و زیان به جهسته ده گه یه نن، به لکو زهیتی زهیتوون سوودیکی ده رئاسای بو جهسته هه یه. سووده کانی له وتن نایه و له تهوقی سه ر تا بنی پی سوودی هه یه. هه موو که سیک ئاقل و به ویزدان درک به وه ده کات که ئه م دره خته نه مه ری که زهیتی لی به ره هه م ده هینریت، تایهت بونیاد نه راوه بو مرۆفایه تی.

ئەى باشە بەرھەمەكەى؟ پىۋىست دەكات سەبارەت بەۋە قسە
بكهين؟ ئەگەر سفرە وخوانمان بە زەيتوون نەپرازىننەۋە، ئەى
بەچى بىپرازىننەۋە.

زەيتوون دواى لىكردنەۋەى لە درەختەكان راستەوخۆ
ناخورىت. پىۋىستە بگريته سرکەۋە و خوش بگريت. واتە
پىۋىستە ۋەكو ترشيات بۆ ماۋەى چەند مانگىك لە سرکەدا
دابىرىت. ئەمەش چەند پىنگەيەكى جىاۋازى ھەيە بۆ
ئامادەکردنى و ھەر پىنگەيەكيش زەيتوونىكى بەلەزەتمان لەسەر
خوانى بەيانی پىشكەش دەكات.



له جیهاندا خوشترین جۆری زهیتوون که له سهر سفره کان
پیشکەش دەکریت، له ولاتی ئیمەدا بەرھەم دەھێنریت.
ئەو ولاتانەشی زهیتوون بەرھەم دەھێنن، وەکو ئیمە بەردەوام
له سهر خوانی به یانیان به کاری ناهێنن.

له سه فەرێکەدا بۆ ئیتالیا پرۆیشتبووم و له چاوه پوانی نانی
به یانیدا به خۆم وت: "تۆ، ئێرەش مەملەکەتی زهیتوونە. کێ
دەزانی دەبێت چەند جۆر زهیتوونمان پیشکەش بکەن." بەلام
دەتوانم بڵێم خەیاڵەکانم هەمووی بە بادا پرۆیشتن. بەو کەسە
زهیتوونی سڕوشتیی بەرھەم هێنا دەلێم: "کاریکی باشت کرد."
دەستخۆشییەکی تایبەتیش بۆ ئەو کەسە زهیتوونی سەوزی
بە خوشکراوی گۆنیز بەرھەم هێنا.

"درەختی زهیتوون یە کەمی هەموو درەختەکانە"

مروڤه کان که ی ئەم بەرھەمە سەر سۆرھێنەرەیان ئاشکرا
کرد؟ له راستیدا ئەمە نەزانراوە، بۆیە یۆنانییە کۆنەکان
دەلێن "olea prima omnium arborum est!" بە
واتای "درەختی زهیتوون یە کەمی هەموو درەختەکانە"

ده لښ كڼترين زهيتي زهيتوون پيش ۴۰۰۰ سال له لايه
خه لكانى سهر پروبارى "ئيجه" له نه نادول بهرهم هينراوه.

نایا موعجزه ی سروشته؟ به د لنډیا ییوه!

ئو كه سانه ی ريكلام ده كه ن، زور هز به وه ده كه ن خه لك
گه مژه بكه ن و گه وړه ترين مهرجى كار كړدى ئو كه سانه ی
ريكلام ده كه ن؛ بریتیه له وه ی خه لكى به وه نه زانن!
چند سالیک له مه و پيش، بهرهمه مه نتيكى زهيتي زهيتوون به م
شيويه له ته له فزيونه كاندا ريكلامى كړد:

ترننن ترننن! ئه مه يه زهيتي زهيتوون، موعجزه يه كه بو خوى!
خوتانى لي بييه ش مه كه ن! ئه مه يه ده رمانى هه زار ده رد.
هه زانسی و په سه نيتيه كه ی لای ئيمه يه، خو ئه مه زهيتي
كو مپانيكانى تر نيه گران بى و باشيش نه بى.
دوا قسه مان ئه مه يه... ئه م زه يته موعجزه يه كى سروشتيه!
ترننن ترننن!

- ليره دا دركتان به وه كړد چو ن ئيمه يان به گه مژه له قه لم دا؟
به د لنډيا يي وه دركتان پى كړدوه!
وشه ی موعجزه؛ به واتاى ئه وه ديت شتيك له ده سه لاتى
مرو ثدا نه بيت و مرو ث به رانبه رى ده سه وه ستان بيت.

به لَام له پاستیدا ئەم واتایه نه زانراوه و بۆ شته ناسروشتیه کان
به کار دیت، بۆ نموونه به "شته نادیار و پۆحانییه کان" دهوتریت
"موعجیزه". ئەگەر وا بیت که واته سروشت ده رئاسا نییه و
ده رئاساش سروشت نییه.

ئیتسا با که مێک گفتوگۆ له سهر دانهری ئەو پیکلامه بکهین،
بزائن چه ند گالته نامیز ده بیت:
- سلّاو هاوړیکهم.

- سلّاو! ئایا کارتی ناو نیشانی که سییه که م پتداون؟
- بۆسته، بۆسته! په له مه که و دواتر ده توانی کارته که م پئ
بدهیت. با سه ره تا شتیک له تو پیرسم، ئایا زه یتى زه یتوون
موعجیزه یه؟

- به د لّنیاییه وه موعجیزه یه، ئەو پیکلامه که ی ئیمه ت نه دیووه؟
هی ئەو کۆمپانیایه ی ئیمه له وه ش موعجیزه تره!
- باشه چۆن موعجیزه یه که؟
- موعجیزه ی سروشتیه.

- سروشتی؟
- به لّی موعجیزه ی سروشتیه! زه تی زه یتوون موعجیزه ی
سروشتیه! دوا قسه مان ئەمه یه... ترننن ترننن!

- به لام شتیک ته گهر سروشتی بیت ته و سروشتیه.
واتا موعجیزه نییه، ده رثاساش له سه روو سروشته وه یه.
واتا سروشتی نییه.

- چی؟

- باسی زه یتی زه یتوون ده کهم، ته گهر موعجیزه بیت که واته
سروشتی نییه، ته گهر سروشتیش بیت ته و موعجیزه نییه!
ئیستا خوژان یه کلا بکه نه وه، سروشتیه یا خود موعجیزه یه؟
- هیینه... موعجیزه یه موعجیزه. به و هه موو سووده یه وه ده لئی
ده رمانه.

- ئی که واته تو ده لئیت سروشتی نییه؟

- با و بلئین.

- باشه ته مه موعجیزه ی کئیه؟

- هیینه... نازانم! ته ری هه به راست نازانم مه به سست
چییه، چونکه پئشتر هه رگیز به و شیوه یه بیرم لی
نه کرد بو وه. من ته نه دروستکه ریکی ریکلام!
- باشتر نییه بلئی موعجیزه ی خودایه؟ له بهر ته وه ی
ده رثاساکان به س خودا دروستی ده کات.

- ترننن ترنننن! زه یتی زه یتوون موعجیزه ی خودایه! ته م
قسه یه مان لی وه ربگرن! "به م شیوه یه ده لئیت؟
- ته ی بو نا؟ ته وه راسته که یه.

- خو خراپیش نه بوو ده زانی؟
 - به د لښاییه وه زور باشتړیش بوو!
 - تر نننن تر ننننن! زه یتي زه یتوون موعجیزه ی خودایه! ته م
 قسه یه مان لی وهریگرن!" تر نننن تر ننننن...
 ئوف له ده ست ته وړیکلام دروستکه رانه! ته گهر باب ته که مان
 زه یتي زه یتوون نه بوايه، بزانه چوڼ دوو قسه م له گهل ته وانه شدا
 ده کرد که ئوی ههرچی میوه ی خو شه ده یگوشن و شه ربه تی
 لی دروست ده که ن. له و لاشه وه ده لټین: "سوپاسی سروشت
 ده که یڼ..."

دره ختی نه مر

دره ختی زه یتوون له مانگی نیسان و ئایاردا گولی سپی و
 مه یله و سهوز درده کات و له وهرزی زستانیشدا یه کیکه له و
 دره خته جوانانه ی گه لاکانی ده وهریت.
 به پیی تیپه ربوونی کات شته کان کوڼ ده بن و ناشرین
 درده که ون، به لام دره ختی زه یتوون به پیچه وانه وه. چونکه
 دره خته کانی زه یتوون تا پیرتر بن جوانتر درده که ون و له سه ر
 زه ویدا وه کو شوپنه وارپکی میژوویی خو یان نشان ده دن.

له گه‌ل ئه‌وه‌شدا دره‌ختی زه‌یتوون دره‌ختیکی ناسک نییه،
راسته‌هه‌زی له‌ ئاو، به‌لام ده‌توانیت له‌ بیابان و شوینه‌که‌م
ئاوه‌کانیشدا گه‌وره‌ بیت.

هه‌ر وه‌ک چۆن ده‌توانیت له‌ بورسا بژی به‌هه‌مان شیوه‌ له‌
فه‌له‌ستینیش ده‌ژی.

یاخود شاری قودسی پیروژ که‌ له‌ دوعا‌کانماندا یادی
ده‌که‌ینه‌وه‌ و ده‌که‌وتته‌ سه‌ر ده‌ریای ناوه‌راسته‌، دره‌ختی
زه‌یتونه‌کانی هه‌زار سال‌ ده‌بن و به‌شیک له‌ میژووی ئه‌و
شاره‌ی له‌سه‌ر نووسراوه‌ته‌وه‌.

یان په‌نگه‌ تاکو ئیستاش ئه‌و دره‌خته‌ زه‌یتوونانه‌ مابیت، که‌
په‌غه‌مبه‌ران له‌ ژیر سیبه‌ره‌کانیدا دانیشتبوون.

دره‌ختی زه‌یتوون وه‌کو دره‌ختی میوه‌کانی تر پتووستی به‌
چاره‌سه‌ری کیمیایی نییه‌ بۆ بالنده‌ و گورگ و میرووه‌کان. هه‌ر
خۆیان هه‌زیان به‌و چاره‌سه‌ره‌ کیمیایانه‌ نییه‌.

دره‌ختیکی زه‌یتوون، بۆ ماوه‌ی سه‌د سال‌ یاخود هه‌زار سال‌
ده‌ژی و به‌رده‌وامیش میوه‌ به‌ره‌م ده‌هینیت. له‌به‌ر ئه‌وه‌شه‌ پتی
ده‌لین "دره‌ختی نه‌مر". به‌لام به‌دلنیا‌یه‌وه‌ دره‌ختی زه‌یتوون
هیچی پێ ناکریت به‌رانبه‌ر ئاگرکه‌وته‌وه‌، یاخود برینه‌وه‌یان
له‌لایه‌ن دارپه‌رکه‌انه‌وه‌. بۆیه‌ پتووسته‌ ئیمه‌ تا له‌ تواناماندا هه‌بیت،
ئه‌و دره‌خته‌ پیا‌یزین...

ئايەتەكانى زەيتوون

سەردەمى سەربازىم لە وىستگەيەك بەسەر برد
پەرژىنەكەى دارى زەيتوون بوو، لەوى ناوہ ناوہ
دەچوومە ناو ناوچەى دار زەيتوونەكانەوہ و تىيدا
دەگەپام. يەكەم چاوپىكەوتنم لە گەل دار زەيتوونەكان لە
نزيكەوہ بەم شىوہە بوو.

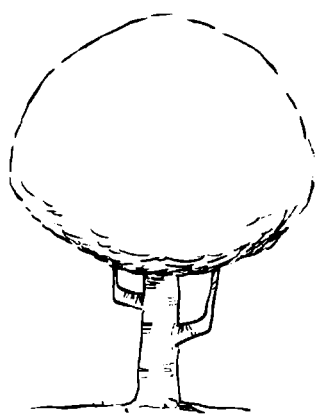
پىشتريش دووراودوور خۆشم دەويست، بەلام كاتىك لە
نزيكەوہ ناسىم، زياتر ھۆگرى بووم و خۆشەويستىيەكەم زياتر
بوو.

درەختە بەتەمەنەكانى زەيتوون ۋەكو پەيكەرىك وان،
بروانە ۋە ٲراوہستانە سەرنجراكىشەيان، ۋەو گەلايانەى
لەبەر ٲووناكى شەودا ٲەنگيان زيويە و لە ٲوژىشدا
دەدرەوشىنەوہ! ۋەو تىوئكلە تايەتەى ٲرووى قەدەكانى
داٲوشىووە، ۋەو سىبەرە فىنكە و دەنگى ۋەو ٲەشەبايەى بە
نىوان قەد و گەلاكاندا دەٲروات.

مروٲ ٲتويستە سوٲاسى ۋەو بەدەيھىنەرە بكات كەوا
درەختى زەيتوونى دروست كردووە، بەرانبەر ۋەو بەرە
بەرەكەتدارەى ٲەلەكانى دەٲازىنئىستەوہ شاىيەنى
سوٲاسكردنە.

له چاوی مندا، خودای گه وره له ئایه ته کانی قورئانی پیرۆزدا
 باسی قه ده کان و گه لا کان و په گ و گه رده کانی کردوو.
 زه یتوونیش هه ر وه ک هه نجیر له سووره تی "التین" دا
 سویندی پی خوراوه، یاخود له سووره تی "النحل" دا له
 ئایه ته کانیدا ئاماژه ی پی کراوه.
 "خودا به و ئاوه کشتوکال و زه یتوون و خورما و ترئ و
 هه موو به ریکتان بۆ سه وز ده کات. به راستی ئایه ت و نیشانه ی
 ده سه ته لات ی خودا له م سه وز کردنه دا هه یه بۆ قه ومی که بیر
 بکه نه وه و عه قلیان بخره نه کار." (النحل: ۱۱)







ئەو كانييانەي ڤووە و سەرەووە هەلدەقوڵێن



یەکیەک لە کابووسەکان کە تووشی دانیشتوانی نیشتهجێی
شوقە دەبێت، ئەوێهە دراوسێکە ی قاتی خوارەوێ بیت و پێی
بڵێت: " لە ماله‌که‌مدا ئەو شوێنە ی بانیۆکە ی ئێوێ لە ژێر، ئاو
داده‌دات."

لە زووترین کاتدا پێویستە وەستایەکی ئاوەرۆ بدۆزنەو و ئەو
شوێنە ی ئاوێکە ی لێ دەچیت؟ چاکێ بکەنەو. لە هه‌مان کاتدا
ئەو ئیشیکێ زۆر گران و ئەستەمە.

پەنگە ئەو وەستایە بەپێی پێویست لە کارەکه‌دا پاستگۆ
و شارەزا نەبێت! ئەو هه‌موو گەپان تا دۆزیتانەو و
دواتر بە هه‌زار به‌ساقە و به‌قوربان داواتان لێ کرد تا لە
کاتی خۆیدا ئاماده‌ بیت.

-چی بوو وەستا عوسمان؟ هیشتا شوێنی لێچوونەکەت
نەدۆزییەو؟

- براكه م، به بروای من لهو سووچه دا كیشه یه کی زۆر
گه وره هه یه.

- واتا؟

- واتا با ئه و سووچه ش بشکینین و سهیری بکهین.

- له بانیۆ که دا کاشی نه ماوه نه یشکینیت، هه یج برغوویه ک
نه ماوه نه یکه یته وه، ته نانه ت دۆ لابه که شت له شوینه که ی خۆیدا
لابردووه! مال و مندالم له کاتی پتووستیدا ده بیت بچه مالمی
دراوسی که ی ته نیشتمان.

کۆره بچوو که که یان ئه مه ی له سه ر ده رگا که یان هه لواسیوه: "
گه وره به هه زاره و بچووک به ٥٠٠ دیناره.

- باشه کاکه، له مزگه وته که هه ردوویان به هه زار
دیناره! نا دادپه روه رانه یه! گه وره و بچووک وه ک یه ک
وایه؟ نه خیر به دلنیا یه وه.

- وه ستا عوسمان ئه وه گالته ده که ی؟ خیرا ئه و ده رچه یه
بیدۆزه ره وه؛ له و کیشه یه پزگارم که ن!

- ئای براكه م! تۆ به راستی نووسه ری، هه ر به پتوه
هۆنراوه یه کت وت!

- تینه گه یستم؟

- ئه و ده رچه یه بدۆزه ره وه، له و کیشه یه پزگارم که! براكه م ئه مه
دروشمه، من ئه م پرسته یه ده که مه سه ر کارت ی ناو نیشانی
که سییه که م!

"وهستا عوسمان، پسپوری سه لاهه تی ئاو و ئاوه پړو کانتان."

- ده زانیت خه ریکه ئیتر پتم نامینیت!

- براهه م ئاوه که لئی ده چیت من چی بکه م، ئاوه که ده پروات!

- ههسته برۆ! برۆ...

ئاو ده پروات به لئی! ریگه یه کی دوزیه ته وه و ده پروات. ئه گهر
دانیشته ووی شوقه یه ک بن، یه کتیک له کابووسه کان ته وه یه ئاو له
شوینتیک به چیت و بروات و بگاته ماله که ی نهومی خواره وه.

کابووسی راسته قینه ته وه نییه دراوسیکه ی نهومی خواره وه
بیزارت بکات، به لکو ته وه یه دراوسیکه ی نهومی سه ره وه تان
بیت و پیتان بلیت: "له ماله که مدا ته و شوینه ی بانیکه ی ئیوه ی
له سه ره؛ ئاو سه ر ده خات." چونکه ته وه ته نها له خه ونه کاند
پروو ده دات.

به لاه به دلنیا یه وه، ئه گهر له هه ساره یه ک بژین هیزی
کیشکردنی نه بیت؛ بابه ته که جیاوازه!

ئه و پروو بارانه ی ده پۆن به ره و سه ره وه

کاتیک ده مانه ویت لیدوانیک بدهین ده رباره ی ته وه ی
نه مانه ویت کاریک بکه یین، یاخود توانای کردنیمان نییه،
هه میسه نمونه ی مه حال ده یینینه وه و ده مانه ویت تیمانبگه
له سه ر برپاره که مان چه ند سوورین.

ھەر ۋەك چۆن لەم ھۆنراۋەيەدا ھاتوۋە:

"ئەگەر پروبارەكانى ئۆرد و بەسەر شاخەكاندا

سەر بىكەون،

ئەگەر سوپايەك بىت و دژم بوەستىت،

من دەستبەردارى تۆ نابم."



ئەم شىعرە بۆ كى وتراۋە نازانم، كىش يەكەم كەس وتوۋىەتى
ھەر نازانم.

بەلام كاتىك دەلىت: "دەستبەردارى تۆ نابم" ديارە بۆ
كەسىكى خۆشەويستى وتوۋە؛ ئاۋا سوۋرە لەسەرى و نموۋنەى
مەھالى ھىناۋەتەۋە.

- ئەگەر پروبارەكان بەرەو سەرەۋەش پۈن!

ھەر بۆيە كاتىك لىدوانىك دەدەين دەربارەى شتىك كە
 ناتوانىن بىكەين، ئەوا بە نمونەى مەھال پەتى دەكەينەو.
 چونكە زۆر مەھالە پروبارەكان بتوانن بەرەو سەرەو ەپرۆن!
 ئاۋ ھەموو كاتىك لە سەرەو ەبەرەو خوارەو ەپرۆيت،
 ئەگەرچى تافگە يان نافورەش بىت.

واتا كاتىك پەرداخىك لەسەر مېزىك بەردەبىتەو، زەويىيەكە
 تەر دەبىت، نەك بنمىچەكە!

ئەگەر ئاۋ لە سەرەو ەبۆ خوارەو ەپرۆايە، بەلكو بە پىچەوانەو
 لە خوارەو ەبۆ سەرەو ەپرۆايە، ئەو كاتە كۆمەلىك كىشەتان بۆ
 دروست دەبوو و لىستى پىداۋىستىيەكانىستان دەگۆرا. بۆ
 نمونە؛ ئەگەر بتانەۋىت ئاۋىك لە بنى بىرىكدا دەربەكەن،
 پىۋىستان بە گورىس و سەتلىك دەبىت. بەدلىيايەو ەبۆ ئەو
 بەئاسانى سەتلە پەر ئاۋەكە بەرز بەكەنەو، ئەوا پىۋىستان بە
 سىستىمىكى بەرزكەرەو ەش دەبىت.

لە راستىدا ئاۋ دەرھىتان لە بنى زەۋىدا كارىك بوو ەروڧەكان
 لە دىر زەمانەو ەپتەۋى سەرقال بوون. واتا كارىكى ئەۋەندە
 ئاسان نەبوو، بەتايىت بابەتى ژيان و مردن بوو.

ھەر بۆيە بە درىزايى مېژوو ەروڧەكان ناچار بوون نۆيل و
 مزەخە و چەندەھا ئامىرى تر دابھىتن.

- ئەى باشە خوارەنەۋى ئاۋ لە بتلىكدا بە قەسەب ھەر
 ھەمان شتە؟

-به دُنیا ییه وه، ئه ی زیره ک!

ئهم زهوییه شینه جوانه ی ملیونه ها زینده وه ری له خۆ گرتووه،
ئه گهر سأل دوانزه مانگ بارانیشی به سهردا بیاریت، ههر ناچاره
له ژیر گل و له بنی زهوییه وه ئاو به ره و سهره وه په وانه بکات.
- به لّی، مه به ستم دره خته کانه.

دره ختیش وه کو هه موو پرووه کینکی تر بۆ ئه وه ی بژی، ئاو له
بنی زهوییه وه به سیستمی خۆی بهرز ده کاته وه به ره و لقه کانی،
تا ده گاته بهرزترین گه لای سهر دره خته که...

ههر وه ک چۆن مه حالّه پرووباری ئۆردۆ ئاوه که ی له خواره وه
بۆ سهره وه بپروات، به هه مان شیوه مه حالّه ئاو به په گی
دره ختیکدا تا گه لاکانی سهر بکه ویت، مه حالّه به لام پروو
ده دات! له راستیدا له م هه ساره یه دا زۆر شتی مه حالّ هه یه که
پروو ده دات.

بۆ نموونه، چۆله که کان دهفرن، هه نگه کان هه نگوین دروست
ده کهن، گو له کان بۆنوبه رامه یان هه موو لایه کی ته نیووه و
هه وره کانیش به سه رماندا دین و ده پۆن.

کۆرپه له کان دینه دنیاوه و جوجه له ی بچووک بچووک
هیلکه کان ده تروکینن و دینه دنیاوه. له سنگی دایکه کاندای شیر
دروست ده کریت و منداله کانیش تامه زرۆی ئه و شیر ده بن..



ئەو ھەموو لوولەيەي لە قەدى درەختەکاندايە و تۆرپەکیان
دروست کردووہ بۆ گەیانەکانی ئاو لە پەگی درەختەکەوہ تا
پەلەکانی سەرەوہ، بە پڕۆسەيەك ھێندە ئالۆزە بە مێشکی
مروڤەکاندا نایەت.

لەم دنیايەدا زۆر شت ھەيە بەلای ئیمەوہ مەحالە، بەلام
پروو دەدات!

لە پراستیدا وای لێ دەکەن پروو بدات، ئەوہی لەسەر ئیمەيە
ئەوہيە لە شتوای پروو دانەکەي تێگەین.

ئاخۆ ئەم درەختانە بە چ سیستمێک بە درێژایی ملیۆنەھا سأل
ئاو لەژێر زەویيەوہ بەرز دەکەنەوہ؟ لە کاتیکدا لە چاخی
بەردینەوہ تا ئیستا، مروڤەکان بە بەکارھێنانی ھەموو ژیریانەوہ
ھەولیان داوہ تا چەند پێگەيەك بۆ سەرخیستی ئاو بدۆزنەوہ.

ئاخۇ دەيىت نوپۇل لەناو قەدى ئەستورى درەختە كاندا
ھەيىت؟ ياخود ترومپاي ئاو كە تواناي بينىيمان نەيىت، يان
رەنگە مزەخەيەك كە تواناي بىستىيمان نەيىت؟

بۆرىيە كانى ئاو و ئاۋەپۇ گىرنگىن

ئەگەر بابەتەكە ھەلگىرتىن ياخود گواستەنەۋى ئاو يىت لە
شۈپتەكەۋە بۆ شۈپتەكە تىرى، ئەۋا پىتۈيىستان بە سەتلىكە ئاۋى
لەنەچىت، ياخود بۆرى ئاو دابىنەن و لە ناۋىدا سىستىمى
ھاتۇچۇپىكردنى ئاو ھەيىت، بە مەرجىك بۆرىيە كان تواناي
ھەلگىرتى ئاۋەكەيان ھەيىت. ئاو تەنھا بەۋ شىۋانە دەگۈزىتەۋە
ياخود ھەلدە گىرىت. بۆيە دامەزىراندنى بۆرى ئاو گىرنگە!

گىرنگى نىيە دىرئىزى درەختىك چەند يىت، ئەگەر بىستىك يىت،
ياخود ۱۲۰ مەتر جىۋاۋى نىيە، چۈنكە سىستىمى گواستەنەۋى
ئاو لە درەختە كاندا بە شىۋەيەكە ئاو بەرەگە كاندا سەر دەكەۋىت
و بەلق و پەلە كاندا پەۋانە دەكرىت؛ تا دەگاتە گەلاكان.

ئەم سىستىمە لە چەند رېچكەيەك پىك دىت، كە لە ژماردن
نايەن و زۆر ورد و بچوۋكن، تەنەت لە تالى قۇش بارىكتىن.
دەزانن ئەم بۆرىچكانە چۆن دروست بوون؟ خانە پروۋەككەكان
گەشەيان كىردوۋە تا بە تەۋاۋى گەۋرە بوون و ئىتر
سايۋىلازمەكەى ناۋيان وشكى كىردوۋە و مىردوون. ئەم خانە
مىردوۋانە ۋەك ھەمۋە خانە پروۋەككەكانى دىكە بەرگىكى

ئەستوورىيان ھەيە پىتى دەوترىت (سلىلۆز). يەكگرتنى چەندىن خانەي مردووى ناو بۆشى لەم جۆرە، بووئە بۆرىچكە و بۆرىچكە كانىشى يەكيان گرتووە تا تۆرىكى بەھىزى گواستەوھى ئاو دروست بکەن، كە پىتى دەوترىت دارك (xylem) كە ئاو دەگوازىتەوھ لە پەگەكانەوھ بۆ گەلاكان.



پۆزى دەسووراحى ئاو

لە پۆزە گەرمەكانى ھاویندا درەختىك نزیكەى ۲۰۰ لیتر ئاو لەدەست دەدات، بەپىتى بە قەبارەى درەختەكە. ھەر ۲۰ لیترىك ۱۰ دۆلكە ئاو دەكات! پىویستە ئەو ئاوھى لە دەستى دەدات؛ دووبارە بەردەستى بختەوھ.

له بهشی خوارهوهی گه لاکاندا، کونیلە ی بچووک ههیه پێیان دهوتریت؛ ده میله (Stoma) لهم ده میلانهوه ئاو له رینگه ی به هه لمبوون ده چێته ده ره وه.

ههر بۆیه ئهو سیستمی گواستنه وهی ئاوی ناو دره خته کان گرنگه، چونکه رینگه ده دریت له وشکبوونه وهی گه لاکان و بهردهوام له جووله پێکردنی ئاودایه.



کاتیگ ئاو له ده میله کانه وه ده بێت به هه لم، ئاوی نوێ له ره گه کانه وه به رینگه ی ده ماره کان ده گاته دارک و و دواتریش ده گاته ده ماری گه لاکان و ئاوی نوێ وهرده گرن.

گه ردیله کانی ئاو ده ستی یه کیان گرتوه تا ئهم گه شته ته واو ده کهن. ئه گه ر ئهو دوورییه ی ههر گه ردیله یه ک ده بێرێ هه ژمار بکهین، ده کاته برینی ملیونه ها کیلومه تر، چونکه تا ئهم گه ردیلانه له پرۆسه ده رتاساکه ی رۆشنه پێکهاتندا به نیو

گه ٻلاکندا ٻلاو دهنه وه و دهنه هه ٻلا، دهنه گهرديلهي نوي
گه شتيته وه گه ٻلاک؛ نهوئش به بريني ريگه يه ڪ له قوولايي
خاڪه كه وه.

کاتيڪ ٿاو له گه ٻلا ٿاوريشميه کانه وه کهم ده کات، دهرگاي
خانه زور ورده کان به پروي گهرديله کاني ٿاودا دهنه وه.
دوای نهوئي خانه کان تير ٿاو بوون، دهرگاکانيان داده خريت.
چير ٿاو هه ٻلامرن تا نهو کاتهي پتويستيان دهنه، به ٻلا ٿامه
زور ناخايه نيت. کاتيڪ بايه کي گهرم هه ٻلاده کات و تيشکه
به تينه کاني خور دهيدات له گه ٻلاي درهخته کان، نهو کاته ٿاو
دهنيت به هه ٻلا و هاوکيشه که دووباره دهنه وه.

نهو ٻوريه وردانهي وه ک تالي قز وان، دووباره تورپک
دروست ده که نه وه و گهرده کانيش يه ک ده گرنه وه و به گوينه دانه
هيزي کيشکردن، دهست ده کهن به بهر زکردنه وي ٿاو له
خواره وه.

پيش پسووله که

۲۰۰ سال له مه وپيش، چند زانايه کي شاره زاي دار و
درهخت شتيکي نامويان دوزيه وه، که ٿاو له په گي درهخته وه
به رهو لق و گه ٻلاي درهخته کان دهروات به يي گويدان به هيزي
کيشکردني زهوي، به ٻلا نه يانتواني هوکاره کي پروون بکه نه وه.
رهنگه ٻلين به راورد به ۲۰۰ سالي پيشو چي گوراوه؟



له راستیدا هیچ شتیک نه گۆراوه، تهنه ئه وه نه بیت زاناکان
 له سهه چۆنیه تی کارکردنی ئه و سیستمه چهند زانیاریه کیان
 دۆزیوه ته وه، به لام نه یان توانیوه زانیاری ته واوه تی بخه نه پروو.
 کاتیکیش زانیاری زیاتر فیر ده بین، ئه و کاته له وه تیده گهین
 مه حاله و باوه پیکراو نییه؛ که وا ئه م سیستمه به ریکه وت و
 ههر له خۆوه ملیونه ها سال له مه ویش بونیاد نرابیت. ههر وه ک
 چۆن هه ندیک له خه لکی بیر لئ ده که نه وه.
 چونکه گواسته نه وه ی ئا و بۆ قه ده ی دره خته کان به سیستمیکی
 تایهت بونیاد نراوه، ناکریت ههر له خۆوه دروست بوو بیت.
 ههر وه ک چۆن کاتیک ئاوی پاک بۆ مالان دابین ده کریت؛
 پیوستی به بۆریه که له دووری چهنده ها کیلۆمه تروه کۆلان به
 کۆلان، شه قام به شه قام، مال به مال بیریت تا ده گاته

ماله کانتان، خو ناکریت بلتین ئەمه به ریکهوت پرووی داوه و
 کهس دهستی لهم کاره دا نه بووه، چونکه ئەمه ملیار جار که پرهتی
 ملیار، ئینجا که پرهتی ملیارێکی تریش باس بکریت که له خووه
 پروویداوه، ناچێ به مێشکی که سدا.

به لام کاتیک مروف ویستی بپروا به شتیک بکات، ئەو شته
 چەند له دهرهوهی مێشکی مروفیشدا بیت؛ هیچ گرنگی نییه.
 به دلناییهوه، ئەو کاتهی پسوولێ ئاوه که یان دیته بهردهم،
 کاره که جوړیکێ تره!

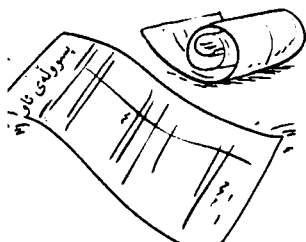
- ئەمه چییه؟

- پسوولێ! پسوولێ به کارهتانی ئاو!

- پسوولێ چی براهکم. من پوژیک به راست و چهپدا ئەم
 به لوعه یه بادا و له ناکا و ئاو دهرچوو. چی په یوه ندییهکی
 ههیه به ئیوهوه؟ ئەوه به تهواوهتی ریکهوتی سروشتیه! ههر
 خۆی له خووه دروست بووه. واتا به ریکهوت دروست بووه!
 من پاره ی پسوولێ نادهم!

- جارێ با واز له باسی ئەم ریکهوت و شته بهتین، تۆ ئەو
 به لوعه بسووپرنهوه بۆ ماوهی چەند ملیۆن سالیکی تر،
 به لکو سروشت دووباره چانسیکی نویت پێ بداتهوه، پیت
 چۆنه؟ دهکریت؟

- براهکم، داشکاندنم بۆ دهکهن؟





خه یال نییه راستییه: دره ختی

نهسته له



له سهر میزه که م پاکه تیک نهسته له ی لئییه، ریک به ران به رم دانراوه. ئەم دپراڼه به تهماشاکردنی ئەو ده نووسم. له راستیدا نامه ویت تهماشای بکه م، به لام ناکریت. چاوم به رده وام ده چیتته سهر پاکه ته نهسته له که. نهسته له که ی ره شه؛ (۸۵%) ی له کاکاو پیکهاتوو!

ئەو هی له بهری مردووم ئەو هی ده لئی خه لووزی ره شه، که چی مرووف به خواردنی ده گاته ئاسوده یی روح و ده لیت: "ئیتتر ئیستا ئاسوده بووم."

پیکهاته ی نهسته له یه ک بو ئەو هی ببیتته نهسته له، بریتییه له کاکاو. بو ئیوه وا ده زانن ئەو به رهه مانه ی له بازاردا ده فروشیت نهسته له یه؟ "به ریزه یه کی زور کاکاو".

له راستیدا ئەو نهسته لانه کاکاو پیکهاته سه ره کییه که یانه، ناچنه ریزی ئەو نهسته له شیرینه ی له ده نکۆله شه کره کان پیک هاتوو. ئەو نهسته له یه ش (۸۵%) ی کاکاو؛ ئەو کاکاو.

- ئەي ئەوۈ نىيە باخچەي پىشتەوۈمان درەختە قەزەمىكى
 لىمۆي لىيە وشكى كىرۈۈۈ و شۆر بوۈتەۈ؟
 - قەينا درەختى لىمۆ دەيىت!
 بەدلىيايەۈۈ لەسەر زەۈي درەختىكى نەستەلە بوۈنى نىيە كە بە
 لقەكانىيەۈۈ دەنكۆلەي شوكلاتەي پىتوۈ يىت.
 واتا ئەگەر دۈاي گىرپانكى زۆر بۆ پاكەتلىك نەستەلە
 پىتان وترا: "تۆ بە چى تىگەيشتۈيت، وا دەزانى درەختى
 نەستەلە لە چىشتخانەكەدا ھەيە؟" ئەۈۈ زۆر ئاسايە.
 چونكە ھەر ۈك چۆن ئەۈۈ درەختە لە چىشتخانەكەي ئىۈۈۈدا
 نىيە، بە ھەمان شىۈۈ لە باخچەي ئەۈۈ مالانەشدا بوۈنى نىيە كە
 باخچەيان ھەيە. نەستەلە تەنھايەك درەختى ھەيە، ئەۈۈش
 درەختى كاكاۈۈ!

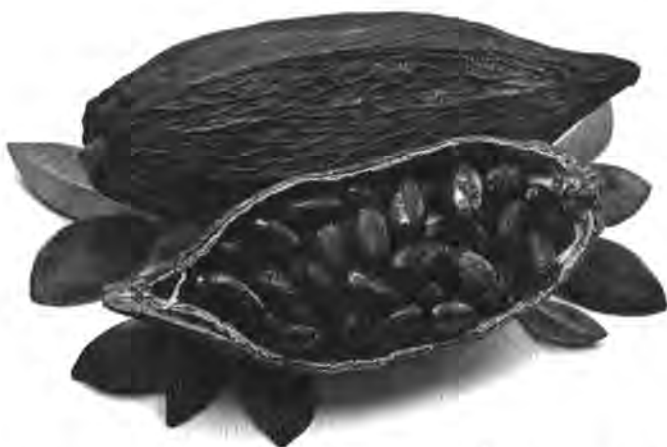
درەختى كاكاۈ

درەختى كاكاۈ پىۈۈۈكى گەرمەسېرىيە، لە كەشېكى گەرم و
 شىداردا گەشە دەكا. درەختىكى تەمەن دىرۈۈ، دەۈترىت بۆ
 ماۈۈي ۲۰۰ سال دەتۈانېت بۆي. بەلام ۲۵-۳۰ سالى پى
 دەچىت تا بەرھەمەكەي پىدەگات بۆ درۈستكردنى كاكاۈ.
 ئەۈۈ شۈتۈنەي درەختى كاكاۈ بەرھەم دەھېنن، برىتىن لە:
 ئەندۇنىسيا، سىرلانكا، ماداگاسكار(جەزىرەكە لەسەر دەرياي
 ھىندى) غانا، پۈژئاۋاي ئەفرىقا، ئەمازۈن، بەپازىل، ناۈۈپراست
 و باشۈۈرى ئەمىرىكا.

رۆژئاواى ئەفرىقا يەكەم ولاتە لە بەرھەمھێنانى كاكاودا.
 لە (۳۳%) ى ھەموو كاكاو لىرەو ھە بەرھەم دەھێنرێت.
 بەلام ولاتى داىك بۆ نەستەلە بریتىيە لە باشوورى
 ئەمريكا، چونكە ۴۰۰۰ سالى لەمەوپيش خەلكى ئازتەك
 و مايا و ئۆلمېكس؛ يەكەم كەس بوون لەناو بەرى
 درەختى كاكاودا كاكاويان دەرکرد، بەلام دواى ئەو ى
 باشوورى ئەمريكا داگير كرا و خرايە سەر ئەوروپا، ئەو
 كاتە زۆربەى خەلكەكەى مردن و خەلكە پەسەنەكانيان
 لەدەست دا.

وشەى نەستەلە لە بنەپەتدا بە ئازتەكى پىي وتراو
 شۆكۆتاتل (xocoatl). وشەى شۆكۆتاتل لە ئەنجامى
 يەكگرتنى وشەى ئاو و تال دروست بوو، بە كورتى بە
 واتاى ئاوى تال دىت!

- باشە ئەى بۆچى بە نەستەلەيان وتوو ئاوى تال؟
 ئەگەر وەكو من نەستەلەيەكتان خواردىت پێژەى كاكاوەكەى
 زۆر بوو بىت، ئەو كاتە لە ھۆكارەكەى دۇنيا دەبنەو.
 ھەم كاكاوئيش وەكو ئەو شىرىن نىيە كە پىشپىنى
 دەكەين. پەنگە بۆنىكى سەيرى ھەبوو بىت، بەلام
 بەدۇنيايەو شىرىن نەبوو.



(نزیکى ۴۰۰۰ سال له مه ویش، په کمه دوزینه وهی کاکاو له دره ختی کاکاودا به دره ستیان خست، بریتی بوون له خه لکانی نه مریکای باشوور؛ که له شاره کانی نازتیکس و مایا و نولمتیکس بوون. نه پرووه که له دره ختی کاکاو دهرده هیندریت و دواتر وشک ده کړیت؛ په چند قوناغیک ورد ده کړیت و ده هاردریت. بهم شیوه بهش که ره ی کاکاو و کاکاوی هاراو دروست ده کړیت).

شو کولاته یا خود راستر بلین شو کوئاتل، سه ره تا که دوزرایه وه وه کو خواردن نه بوو، به لکو وه کو خواردنه وه بوو. جگه له وهش خواردنه وه یه ک نه بوو مندا لان هزی لی بکه ن. خواردنه وه یه کی تا بلینی تال و توون بوو و چندین به هاراتی تیکه ل ده کرا.

نه خواردنه وه یه ته نه له لایه ن چینی نوستوکراتی و خاوه ن ده سه لاته کانه وه ده خورایه وه؛ له مه پراسیمی په سمی و به خاکسپاردن و ناهانگه کاندا. به تایه ت پاشاکانی نازته ک زور خولیای کاکاو بوون، ته نانه ت کو شکه کانیا ن پر کردبوو له دره ختی کاکاو.



خه لکانی مایا باوه پریان وابوو نهسته له مروڤ دڅوش و
 ئاسوده دهکات. له راستیدا له مه یاندا کیشه مان نییه، چونکه
 له ناو کاکاودا چهند مادده یه ک هه یه یارمه تی دهردانی
 سیرۆتۆنین (هۆرمۆنی دڅوشی) ده دات له میشکماندا، ئه مه ش
 بهر پر سه له وهی مروڤ هه ست به باشی بکات؛ به واتا خواردنی
 کاکاو له راستیدا په یوه ندی به دڅوشی مروڤه وه هه یه.
 به لām خه لکی مایا زیاده پړوییان له و بابه ته دا کرد و هاتن
 "خودای نهسته له" یان دروست کرد و ده ستیان کرد به پرستنی.
 به لām ئه م کاره یان ئه نجامه که ی کاره سات بوو، چونکه له
 وه رزی هاویندا په یکه ری نهسته له که یان توایه وه و ئه مه ش هیه
 باش نه بوو بۆ خه لکه که.

چیرۆکی کورت سه باره ت به نهسته له ی تال و شیرین

دهریاوانه کانی ئیسپانیا دواى داگیرکردنى ئەمریکای باشوور،
یه کهم شت که به دوایدا ده گه پان؛ ئالتون بوو. بۆ دۆزینه وهی
ئالتون هه موو کاریکیان به رانه بر خه لکه که ده کرد، ته نانه ت
شمشیریان له سه ر ملیان داده نا. ئازته ک و مایایان له په گه وه
ده رکرد؛ میژوو ئەو درنده ییه ی به خۆیه وه نه دیوو.

ئه وروپاش له و کاته دا گه یشت به خواردنه وه تال و ده نکۆله ی
کاكاوى مایا. خه لکی ناوخۆ زۆر گرنگیان به ده نکۆله ی کاكاو
ده دا و به دلناییه وه بازرگانه گه و ره کانی خواردنیش سه رنجی
ئه مه یان دا بوو. له سه ره تادا خه لکی له گه ل میواندا ئەو
خواردنه وه یه یان ده خواردنه وه، به بیانووی ئەوه ی "میوان له
پینگه یه کی دووره وه هاتوو" له کاتیکدا حه زیان پیتی نه ده کرد.
به لام دواى ماوه یه کی کهم هه ستان به تیکردنى شه کر بۆ ناو
خواردنه وه که. کاتیک با به ته که دێته سه ر خواردن، قۆلپین،
له ناو بردن، دزین، لیدان و په کخستنى مو لکی خه لکی؛ ئەوا
میشکی پۆژئاوا یه کان زۆر به باشی کار ده کات.

داگیرکه ره کان و دۆمه نیکیه کان، کاتیک له ئەمریکای باشوور
گه پانه وه بۆ ئیسپانیا، له گه ل خویاندا هه م خواردنه وه ی کاكاو و
هه میش رێژه یه کی زۆریان له ده نکۆله ی کاكاو له گه ل خویاندا
برده وه.

بەم شىۋەيە ئەوروپا نەستەلەي ناسى. بەلام نەستەلە ھەتتا
سالى ۱۷۰۰'ەكان ھەر بە شىۋەي خواردەنەۋە بەكار دەھات،
ئەگەر چى شىرىنىش دەكرا.

لە سالەكانى ۱۷۳۰ دا كىمىيازانىكى ھۆلەندى ئامىرى
"پەستەرى كاكاو" ى داھىتتا و بەم جۆرە لە جياكردنەۋەي زەيتى
كاكاو سەرکەۋتوۋ بوو. ئەمەش رىنگەخۆشكەر بوو بۆ گەيشتى
ئاستى نەستەلە بەم قۇناغەي ئەمپۇ.

لە دواي چەند سالىك، پىاونكى سويسرىي بەھەلپە،
رىنگەيەكى دۆزىيەۋە بۆ تىكەلكردنى شىر و نەستەلە. بەم شىۋەيە
نەستەلەي بە شىر دروست كرد.

دواي ماۋەيەكى كەم نەستەلە لە پلەيەكى گەرمى دىيارىكراۋدا
دەتوتىرايەۋە و لە ناو شوۋشەي دوكانى نەستەلەكاندا پىشكەش
دەكرا.

لەمپۇدا، پۇژئاۋاي ئەفرىقا يەكەمە لە بەرھەمھىنانى درەختى
كاكاو لە جىھاندا و ۳۰٪ ى كاكاو لە جىھاندا دابىن دەكات؛
بە كارکردنى پۇژان و شەۋانەي خەلكى ناوخۆ، لە شوپنە گەرم
و شىدارەكانى گەۋرەکردنى درەختى كاكاۋدا. بەلام ئەو
بەشانەي دىكەي زەۋى كە نەبۈنەتە نىشتىمانى كاكاو و تىياندا
بەرھەم نايەت، راستە بەرھەمەكەيان خۇمالى نىيە، بەلام لە
سايەي سۈيد و بەلجىكاۋە كاكاۋيان لى ناپرىت.

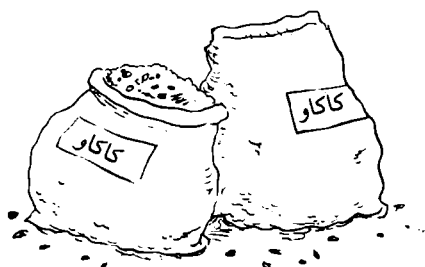
له بازاره سهر به خۆ کانیشتا (duty free) نهسته له کان له
پاکه تی په نگا و په نگدا پچراونه ته وه و له سهریان نوو سراوه
(made in Belgium) له بولگاریا دروست کراوه.

کهس جوتیاره ماندوونه ناسه کانی دوورگه ی "Papua New Guinea"
ی سهر پروو باری غانا و پروژئاوای ته فریقا نانا سیت.
ئه وانه ی به پیر و گهنج و منال و گه و ره وه خه ریکی کارکردن
له دامینی چیا کانی ئالپ، که ههر ده لئی دره ختی کاکاو به
توپه ل لئی پرواوه. له وی ده نکۆ له کان کۆ ده که نه وه و ده بهارن.
کچه کانیس ههر له مندالییه وه له گه ل شیري مانگاگان تیکه لیان
ده کهن و ده بکه نه نهسته له.

به لی، ئه وروپا له بابه تی نهسته له دا باشن.
به لام ئه و بابه ته ی ئه وان زۆر تیایدا باشن، بریتیه له
داگیرکردنی ولاتان و کوشتن و به کۆیله کردنی خه لکی و
کارپیکردنیانه تا مردن.

ئایا ئه و کاغه زه ئالتوونیه بریقه داره ی نهسته له کانی
دابۆشیووه، ده توانیت ئه و داگیرکاری و زولم و زۆره ی له گهنج
و پیر و ئافرهت و پیاوه په نجبه ره کان و ئه و مندالانه ی تا ئیستا
تامی نهسته له یان نه کردووه دابۆشیت.

- ها؟ چی ده لئین؟





درهختی شۆرەبی قان ھیلْمۆنت



جان باپتیستا فان ھیلْمۆنت "Jan Baptista Van Helmont" زانا و فەیلەسوف بوو. یەکیک بوو لە زانا زۆر پێشکەوتووێکەکانی سەدەی ۱۷؛ بە ئەندازەی ھەموو زاناکانی تر زانا بوو. خواوەنی دوو تاییەتمەندی بوو کە پێویستە ھەموو زاناکان خواوەنی بن، ئەویش: تامەزرۆیی (مەراق) و ئارامگرتن بوو.

لە ماوەی ژيانیدا سەری خستبوو سەر ھەندیک بابەت، کە بووبوو مایەی پەرۆشی زۆربەی زانایان و سەریان لێ دەرنەدەکرد. وەک: مس و ئاسن و چەند شتیکی تر تیکەڵ بکەن و ئالتوونی خاویڤن دروست بکەن، گێراوێک دروست بکەن ھەرچی بێخواتەو نەمریت، میروولە لە شەکر دروست بکەن کە ئەمانە تەنھا چەند دانەیەک بوون. واتە شتی زیاتر ھەبوو.

بە بۆچوونی ھیلْمۆنت: ژیان لە ئاو و ھەوا پێک ھاتبوو، بۆ سەلماندنی ئەم بیرکردنەوێشە بریارێکی دا بە کردنی تاقیکردنەوێک کە پێنج سالی خایاند.

سهره تا ۱۰۰ کیلو له گلی هینا و له ناو گولدانیکدا داینا،
دواتر لقی درهختیکی شوپره بی هینا کیشی ۲,۵ کیلوگرام بوو و
له ناو هه مان گولداندا پروانندی و بو ماوه ی پینج سال جگه له
باران؛ پرووه که که به هیچ ئاوکی تر ئاو نه درا. ئه و گه لایانه ی له
درهخته که بهرده بوونه وه، کوی ده کردنه وه و ده یکیشان و لای
خوی توماری ده کردن.

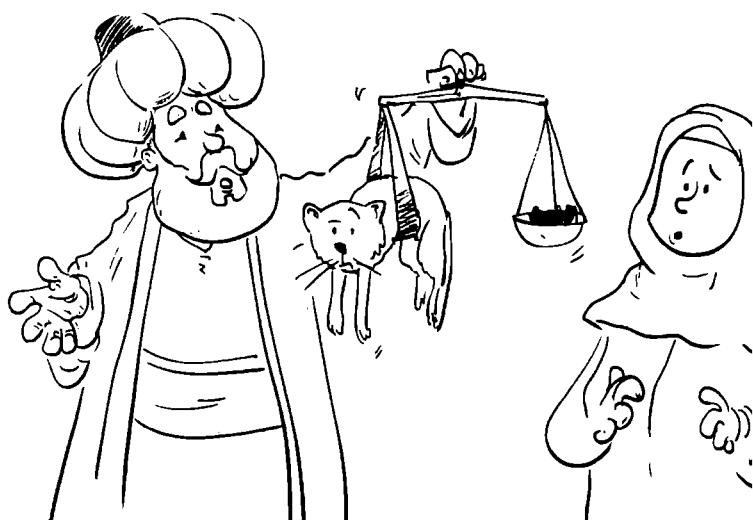
دوای پینج سال، درهخته شوپره بیه که ی هیلْمۆنت گه وره و
سه وز و قوورس بوو. کیشی درهخته که ی هیلْمۆنت نزیک ۸۵
کیلو بیوو. به لام ئه و گلّه ی پینج سال له مه و پیش له
گولدانه که دا داینا بوو، ته نها ۵۰ گرامی که م کردبوو.

- باشه درهخته شوپره بیه که ئه و هه موو کیشه ی له کوپوه
وه رگرتبوو؟

هیلْمۆنت وتی: "هه ر به م جوړه بیردۆزه که م سه لماند،
درهخت به ئاو ده ژنی نه ک به گل! چونکه گل هه رچونیک
بیټ، وه ک ئه وه ی هه یه ده میټته وه!"

هه ر کاتیک ئه م تاقیکردنه وه یه ی هیلْمۆنتم بیر دپته وه،
راسته وخو به سه رهاتی "جگه ر" ه که ی مه لای مه شه ووره م دپته وه
یاد.

پوژنیک ماموستا سی کیلو جگه ر ده کرپت. خیزانی ماموستا
دراوسیکانی بانگه یشت ده کات بو مالّه وه. هه موو پیکه وه
جگه ره که ده برژین و ده بخون، دواتر به سه ریدا قاوه یه کی
ساده ش ده خونه وه.



کاتیک مامۆستا دیتەووە مالهووە بە خێزانەکی دەلیت: "ژنە که
ژنە که، جگەرە که له کوێه؟"

خێزانی مامۆستاش دەلیت: "کوێرای دابیت پشیلە که
خواردی!"

ئەمە مامۆستایە! تۆ بلیی پەکی بکهوێت؟ دواتر پشیلە که
هەڵدەگریت و دەیکیشیت. کیشی ئەو ئازەلە بە ئەستەم دەگاتە
سێ کیلۆ (یەکی کیشە).

دوای ئەوەی مامۆستا ئەمە دەبینیت، دەپرسیت: "ئەگەر ئەمە
پشیلە بیت، ئەی جگەرە که له کوێه؟ یاخود نەخیر ئەگەر ئەمە
جگەر بیت، ئەی پشیلە که له کوێه؟". دواتر مامۆستا کیشی
خێزانەکی و هەموو دراوسێکانی دەپۆیت و بەو جوۆرە راستی
بابەتەکی بۆ دەردهکهوێت.

به دَلنیا یه وه ئه م به سه رهاته ی هات دوور و نزیك هیچ
 په یوه ندیه کی به بابه ته که مانه وه نییه. خوی له راستیدا من نالیم
 "هه یه تی... ده لیم هات به می شکمدا".

ناشکریت به دَلنیا یه وه بلیم "په یوه ندی نییه" کی ده زانیت
 په ننگه په یوه ندیان به یه که وه هه بیت؟ ئیتر ئه م دنیا یه یه هه موو
 شتی ئه گه ری پروودانی هه یه.

هیلْمُونِت، گرنگی پوْلی ئاو و هه وای ناشکرا کرد له
 گه شه کردنی دره خسته که دا، ئه مه شتی به تاقی کردنه وه یه ک
 سه لماند.

تا کو ئیستا هیچ کیشه یه ک نییه. به لام له م کاره دا
 هیلْمُونِت چند شتیکی هه یه تا ئیستا نایزانیت و
 هه رگیزیش ناتوانیت بیزانیت.

ئوکسجین

له سالی (۱۷۷۴ز) دا داهیتنریک به ناوی جوزیف پرستلی-
 (Joseph Priestley) وه کو خولیا یه کی خوی بو زانست و
 داهیتان، وه ک زانایه ک دهستی به کار کرد و له چند بواریکی
 گرنگدا پیشکه وتوو بوو. دواتر هه ستا به داهیتانی چند شتیکی
 سه رسوپهینه ری وه ک "سوْده" که به تیکه لکردنی ئاو و دووانه

توکسیدی کاربون دروستی کرد (به باوکی خوارده وه گازیه کان ناسینراوه) و ههروه ها گازی پیکه نینیشی ئاشکرا کرد (dinitrogen monoxide) هه ره له کاتی هه لمژینیدا که سه که ده خاته قاقای پیکه نین.

به لام تهو گازه ی تهو رۆژه له تهنجامی چه نـد. تاقیکردنه وه یه کدا له تاقیگه که ی ئاشکرای کرد، له تهوانه ی پیشووی نه ده چوو. وای کرد مۆمه کان زۆر زیاتر بدره وشینه وه! هات تهو گازه نادیاره ی له گه ل مشکیتکدا کرده شووشه یه که وه.

مشکه به سته زمانه که له ناو شووشه که دا، له چاوه پروانی گیانکیشاندا بوو بۆ ئامانجی زانستی، به لام شته کان وا نه بوون، چونکه زۆر زیاتر له وه ی چاوه پری ده کرد ژیا. ته نانه ت هم مشکه دواتر له گه ل کۆمپانیای به ره مه پینانی فیلم؛ و آل دیزنی رینکه هوت و بوو به ته کته ر. به لام ئیتر دیار نییه که ی مردووه. ته وه ش بابه تیکی تره...

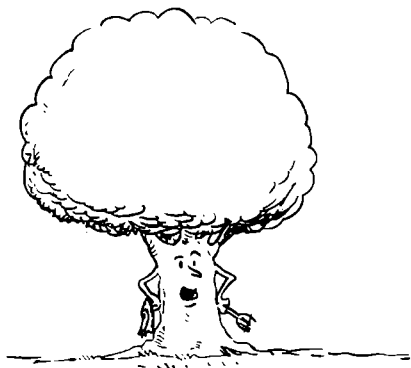
پریستلی هه ره به وه وه نه وه ستا و هه ستا به هه لمژنی گازه که "بزانه چی پروو ده دات" ته مه ی وت و گازه که ی هه لمژی. دوا ی هه لمژنی هه سته به ئاسووده ی و پشوودانیک کرد. وتی: "خراپیش نییه" و جاریکی تر گازه که ی هه لمژییه وه.

کابرا ئوکسجینی دۆزیووهوه، به لام جارئ نهیده زانی
چییه.

خوی له راستیدا زاناکان له پیش بریستلییه وه ئوکسجینیان
ئاشکرا کردبوو. به لام بریستلی پیشیان کهوت و ناوی لی نا
ئوکسیجینیۆم (oxygenium).

دوای ماوهیهکی کورت، پهنگه دوای ئهوهی به
دارستانیکی چری پر ئوکسجیندا گهراپیت و وایی
کردبیتته وه ئه و گازه نادیاره دهکریت ئوکسجین بیت.
زیاتریش پرووه که کان و بهتاییهت درهخته کان دهکریت
ئه وه ههوایه به ئوکسجین پاک بکه نه وه که له لایه ن
ئاژه له کانه وه پس کراون.

له راستیدا ئه وه سهرکه و تئیکی گه ورهیه توانییتی سهره پای
ئه و زانیاریه که مانه ی به و شتیه یه بیرى کردبیتته وه.
به خوی ده لیت: "کاریکی باشت کرد!" بهرده وامی به
رینگه که مان ده دهین....



دوای ماوهیه کی کورت، زانایه کی تر ههنگاوئیکی نوئ ده نیت
بۆ ئەم پرووداوه.

له راستیدا ئەم کارانه هەر وان؛ ده بێت ههنگاو به ههنگاو بۆ
پرویت، به لام ئەوهی گرنگه کۆل نه دانه.

زانایه کی تر به ناوی جان ئینگنهاوز - (Jan Ingenhouz)
لیکدانه وهیه کی سهیری کرد سه بارهت به پاکردنه وهی ههوا له
پۆژدا؛ له لایه ن پرووه که سه وزه کانه وه. ئەم لیکدانه وهیه ئیجگار
گرنگ بوو، چونکه له لیکدانه وه که دا جگه له ئاو وههوا،
پرووناکیش ده گرته خو. له راستیدا هینشتا زووه بۆ ئەوهی پۆلی
پرووناکیمان بۆ ده ربکه ویت. به لام کهم نیه پۆلی پرووناکیش
بزانیته....

دوای تپیه ربوونی ماوهیه ک، له سالی ۱۷۸۲ جان سینییه ر -
(Jan Senebier) ئەوهی ئاشکرا کرد پرووه که کان بۆ
"پاکردنه وهی ههوا" واتا بۆ دروستکردنی ئۆکسجین پتوئیستیان
به دوانه ئۆکسیدی کاربۆن ههیه. بهم جوهرهش مروفایه تی
ههنگاوئیکی موعجیزه ی گه وهره ی نا، له ئاشکراکردنی شتیکی
نوئ له گهردووندا.

دواتر زاناکان زیاتر پیشکه وتن و له ناوه پاستی سالی
(۱۸۰۰) هکان گهیشته ئەوهی پرووه که سه وزه کان
دوانه ئۆکسیدی کاربۆن هه لده مژن و ئۆکسجینی لی به رههم
ده هینن؛ بۆ ئەم پرۆسه یهش پتوئیستیان به ئاو و خوړ ههیه.

به لām هەرگیز نه کهن هه له تیبگهن! چونکه به دواى ئه وه وه
بوون بزائن ئه مه "به چ شيوه يهك" پرووى دا، نهك "چۆن" پرووى
دا.

له سه ره تاكاندا وا ده زانرا پرووه كه كان له م كرداره به پرسن.
واته چۆن مرۆف و ئازە له كان ئوكسجين هه لده مژن و دوانه
ئوكسىدى كاربۆن فرى دهنه وه، به هه مان شيوه وا ده زانرا
پرووه كه كانيش دوانه ئوكسىد هه لده مژن و ئوكسجين دهنه وه!
پروودا وه كه به م شيوه يه بوو، به لām له راستيدا به م شيوه يه
نه بوو! به تايهت كاتيك له سروشتى پرووناكى تىگه يشتن،
كاره كه پهنگى گۆرا...

زانايه كى تر له سالى (1842ز) دا به ناوى پروفېسور
ماله ر - (Robert Maler) ئاشكراى كرد پرووناكى وزه يه
و به كارلىكى كىمايى پرووه كه كان، ئه و پرووناكويه
ده گۆرن به وزه و ژيانى پى ده كه ن. ئه م پروودا وه ش
ناوىكى بۆ دۆزرايه وه؛ پۆشنه پىكهاتن.

پىك دواى چل سال سىدۆر وليم ئىنگه لمان - (Thedor
William Engelman) ئه وهى ئاشكرا كرد ئوكسجين له
ئهندامىكى ناو خانهى پرووه كه وه دروست ده بىت، كه پى
ده لىن؛ سه وه پلاستيد.

له سالی (۱۹۰۰) هکاندا، ورده کارییه کانی موعجیزه ی
پۆشنه پیکهاتن دانه دانه ده رکه وتن. پۆلی ئاو له دروستبوونی
تۆکسجیندا ئاشکرا بوو.

هه ندیک له زاناکان به هۆی ئه و لیکۆلینه وانه ی له و بابته دا
کردبوویان، خه لاتن نۆبلیان وه رگرت.

پۆشنه پیکهاتن، جگه له وه ی کۆژنده امی هه ناسه ی دره خت و
پروه که کانه، له وه تیگه یشتن زۆر کاری له وه زیاتریش ده کات.
به لئ! ئینجا با پیتان بلیم بابته که چ په یوه ندییه کی به
جگه ره که ی مه لای مه شه وره وه یه!

پۆشنه پیکهاتن په یوه ندی به هه موو ئه و شتانه وه هه یه که
به سه ر ئه م زه وییه وه ده فرن، ده گه رین، راده که ن و له هه وللی
تیرکردنی گه ده باندان!

ئیتیر با گیاخۆر بیت، گۆشتخۆر بیت، هه ردووکی بیت یاخود
به یه که وه، له گه ل که سیکدا یان شتیکدا بیت....

پووناکی هه لبژێردراو

سێ هاوێ له ناو خۆیاندا ده فریک هه لده گرن و پری ده که ن
له چه ره سات، دواتر ده ست ده که ن به پاککردنی و ده یخۆن.
دوای نیو کاتژمیر، ئه گه ر له ده فره که دا له نیوان فستق و بوندق

و بایه م و گوێزدا تهنه نۆکی خوڤکراو مایته وه، ئهوا ناتوانین
 وهکو ریکه و تیک لیکدانه وهی بۆ بکهین!
 چونکه ئهمه ئه وه نیشان ده دات ئه و سی هاوه له، فستق و
 بوندق و گوێزه کانیا ن هه لێژاردووه بۆ خواردن و سهیری نۆکه
 خوڤکراوه که یان هه ر نه کردووه.



خۆ ئه گه ر له ده فری چه ره سه که دا تهنه نۆکه خوڤکراوه که
 بخوریت، دیسان ناتوانین وهکو ریکه و تیک لیکدانه وهی بۆ
 بکهین!
 تهنه ده توانین بلیین هه ر سیکیان له مناییه وه هه ر
 نۆکخۆر بوون!
 لایه نی گالته و گه په که ی بخهینه ئه و لاوه، هه رچی له سه ر ئه م
 هه ساره یه ژیاوه و ده ژی، ناتوانین وهکو ریکه و ت لیکدانه وهی
 بۆ بکهین!

هه ساره شینه که مان داده پۆشیت و گه لا ته نکه کانی دره خته کان
پر شنگدار ده کات...

ئه و سه وزه پلاستیده ی له خانە ی گه لا کاندایه چه نده ها
ئه ندامی ورد وردی تیدایه و وا بونیاد نراون توانای وه رگرتنی
ئه و تیشکه یان هه بیت. ده توانیت وه کو پانیلکی وزه ی خۆر بیر
له و ئه ندامانه بکه یته وه. به لام ئه وهنده بچووکن یه ک ملیمه تری
سهر گه لاکه به سه ده ها و هه زاره ها ئه ندام له خۆ ده گریت.

له ناو سه وزه پلاستیدیشدا، مادده ی په نگی هه یه به
ناوی کلۆروفیل (chlorophyll). ئه وانه ی په رتسووی
"په رنگ و پرووناکی" یان خویندووه ته وه، به بیر یان دیته وه
مادده ی په رنگ چییه. بو ئه وانه شی جاری
نه یان خویندووه ته وه، کاریکی جوانیان پتیشکه ش ده که م و
به کورتی به بیر یان ده هینمه وه:

پرووناکی سپی هه موو ئه و په نگانه له خۆ ده گریت که له
خۆره وه دیت. گه لای دره ختیک، په ری چۆله که یه ک، تالکی
قژ، بۆیه ی پاستیل... بینینی ئه و هه موو په نگانه به چاومان
هۆکاره که ی ده گه پتیه وه بو بوونی مادده جیاوازه کانی په رنگ.
له بهر ئه وه ی هه ر مادده یه کی په رنگ، هه ندیک له په نگه کان
هه لده مژیت و هه ندیکیشی ده داته وه، ئه و په نگه ی ده داته وه
له سهر پرووی شته کان ده رده که ویت.

بۆ نموونە پەنگى سەوزى گەلاكان دەكرىت ھۆكارى ئەو
يىت ماددە پەنگىيەكانى كلۆرۇفيل لەناو سەوزەپلاستىددا
پەنگى سوور و شىن ھەلدەمژن و پەنگى سەوز دەدەنەو.
ھەر لەبەر ئەم ھۆكارەشە ئىيمە گەلا گەنج و نوپەكان
بە سەوز دەبينن.

- ئەي باشە بۆچى؟

- بۆچى كلۆرۇفيل بەم شىوئە دروست كراو؟
- مادەم ھىچ شتىكى ئەم گەردوونە بە پىكەوت بونىاد نەنراو،
كەواتە نايت ئەمەش ھۆكارىك، ياخود راستر بلين
حىكمەتيك لەخۆ بگريت؟

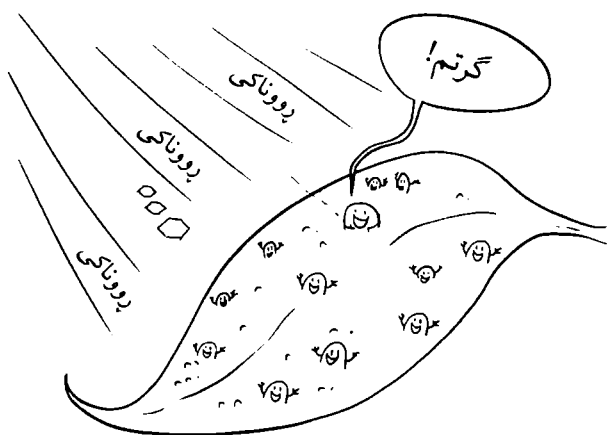
بەدلىيايەو ھەر واىە! كارى كلۆرۇفيل تەنھا ئەو نىيە پەنگى
سەوز بدات بە پروو كەكان، بەلكو كارى سەرەكى ئەوئە و
كو بكاوئەو بۆ پرۆسەي رۆشنەپىنكھاتن.

لە نيوان پەنگەكانى خۆردا، پەنگى مۆر-شىن و پەنگى
سوور-زەرد كە دەكەونە ئەمسەر و ئەوسەرى شەبەنگى
پەنگەكان؛ زۆرترين وزە پىك دەھينن.

ماددە پەنگىيەكانى كلۆرۇفيل تىروپەر لەم پەنگە پەر وزانە
ھەلدەمژن. ئىتر ئەوئە لە شەبەنگى پەنگەكاندا دەمىتيئەو
پەنگى سەوزە، كە وزەيەكى كەمى ھەيە.

پرووناکی پهنګ سهوز بټهره مترين پرووناکيه، بټيه
پوشنه پټکهاتن له دؤخیکي ناچالاکدا ده بیت کاتیک پرووناکی
له پهنګي سهوزدايه.

هر بټيه کلوروفیل پهنګي سوور و شين هه لده مژیت و
پهنګي سهوز ده داته وه و ټيمه گه لاکان به سهوز ده بينين.



پټکهاتن به پوشناي

ټو خانانې به سهر پرووی گه لاکانه ون ټو پرووه ساف و
لووسه يان به گه لاکه به خشيوه. به م شټيوه يش خوّل و پيسي
له سهر گه لاکان کو نابټه وه و پرووناکيه کاني خوړيش باشر
پرووناکی ده دهنه وه.

ھەر كەمىك خوار ئەو، چىنى خانەيەكى بازەنەيى بەدى
دەكەيت، كە لە شىوئەي تولۇيكدە رىز بوو.

ئەو خانانە سەوزەپلاستىدىان تىدايە. سەوزەپلاستىدەكانىش
پرن لەو كلۆرۇفيلانەي كەمىك پىش ئىستا باسما كەرد.
كلۆرۇفيلەكانىي لەسەر پرووى گەلەكەو تىشكى خۇر
وەرەگرن و لە ژىر گەلەكەشەو لە پىي دەمىلەكانەو
ھەواگۆرپكى پروو دەدات.

كلۆرۇفيلي چىنى سەرەو تىشكەكان دەگرىت، لە دەمىلە
بچووكەكانى چىنى ژىرەو ھەو دەچىتە ژوورەو، لە چلەكاندا
ئاو ھاتوچۇ دەكات و دەمارەكانى لەسەر پرووى گەلەكانىش بە
ھەموو لايەكدە بىلاو دەبنەو.

ئاو ھەو دەگەن بە ھەموو خانەكانى گەلەكە، كارگەيەكە بۇ
خۇي.

دوای ئەوئەي گەلەكە ئاو ھەو وەرەگرىت، كلۆرۇفيلەكان
بەو وزەيەي لە خۇرەو وەريانگرتوو گازى دوانەئوكسىدى ناو
ئاو ھەواكە دەگۆرپ بۇ (كاربۇھىدرات).

كاربۇھىدرايت يەككىكە لە بەسوودترىن ماددەي خۇراكى بۇ
پرووك و ئازەل و مروف ھەموو گيانلەبەران بەبى جىاوازى.
دەشتوانىن پىي بلىين شەكر!

ھەر بۆيە درەختە شۆرەبىيەكەي ھېلمۇنت لە ماوەي پىنج
سالدا كىشى زىاد بوو، بى ئەوۋى كەس دركى پى بىكات ئەو
شەكرە شاراۋەيەي ۋەردەگرت!

پاشماۋە: ئۆكسجىن!

ۋەك دەزانن مەرۇف ھەر شىتېك دروست بىكات، ئەۋا لە
ئەنجامدا كۆمەلىك پاشماۋەي دروست دەيىت.

بۇ نموونە، دوكلەكىشى كارگەكان ماددەي ژەھراۋى فرى
دەدەنە ناۋ ئەۋ ھەۋايەي ئىمە ھەلىدە مژىن، لە رىگەي بۆرىيە
دوور و درىژەكانەۋە ئەۋ ماددە ژەھراۋىيە بەسەر پروبار و دەريا
و جۇگە و گىانى ماسىيەكاندا دەكەن.

بەدلىيايەۋە لە ئەنجامى دروستبۈۋى ماددەي شەكر لە
گەلاكاندا، پاشماۋەيەكيان لى بەجى دەمىيىت. گەلاش بە
ملىۋنەھا سال ئەۋ پاشماۋەي ماددەيە دەكاتەۋە ناۋ
بەرگەھەۋاۋە. بەلام نىگەران مەبن، چونكە پاشماۋەكەي ئەۋان
ئۆكسجىننىكى فرىشە.

زاناكان تا ئىستا سەريان لەۋە دەرنەكردوۋە ئەم پروسە
سەرسۈرھىنەرەي رۇشنەپىكھاتن چۆن بە تەۋاۋى پروو دەدات.
ئەۋ گەلايانەي ۋەك كاغەزى بچۈۋك وان و بە ئەندازەي
پەرەيەك چەندەھا ھاۋكىشەيان تىدا نووسراۋەتەۋە ئەۋ

پراستییه مان بۆ دهرده خەن، که ئەمە جگە لە دەرئاسابوون هیچی
تر نییه.

بیر بکەرەوه! هەموو پۆژیک لەسەر هەموو گەلاکانی سەر
پرووی زهوی ...

"پۆشن" بە واتای پرووناکی دیت و "پیکهاتن" یش بە واتای
تیکەڵکردن دیت؛ پۆشنه پیکهاتن بە واتای پیکهاتن بە پۆشنایی
دیت، بەلام بە پروای من ئەمە برژاندن، برژاندن لەسەر مقەلی.
لای من پۆشنه پیکهاتن لەوه دەچیت بە پرووناکی برژاییت، هەر
وهک چۆن شتییک لەسەر ئاگریکی کز دادەنیت.

پۆشنه پیکهاتن: برژاندنی کەباب

بە پرووناکی

ژیانی هەموو ئەم سەر زهویە بەندە بەو پۆشنه پیکهاتنە ی لە
نیو سەوزە پلاستیدەکاندا پروو دەدات، که درێژیان یەک لەسەر
هەزاری ملیمەتریکە.

ئەو گەلایانە ی سەر زهوی وهک کارگە یەک بونیاد نراون،
ئەگەر پۆژیک لە کارکردن بوەستن، ئەوا دوا ی ماوێ یەکی
کورت دنیا دەبێ بە شویتیک توانای ژیانکردنی تیدا نامییت.
گەلای درەختەکان لە هەولندانان بۆ دروستکردنی
کاربۆهیدرات لە ئاو و هەوا؛ بە بەکارهێنانی تیشکی خۆر. هەر

بۆيە بەمەش خۆراكى خۆيان دابىن دەكەن. ئاژەلەكانىش بە خواردنى ئەو پرووەكانە تىر دەبن. مەۋقەكانىش لەسەر سفرەى گەردووندا ھەر ئاژەلەك، ياخود پرووەكەك گونجاو يىت بۆ خواردن؛ دەيخۇن و تامى دەكەن.

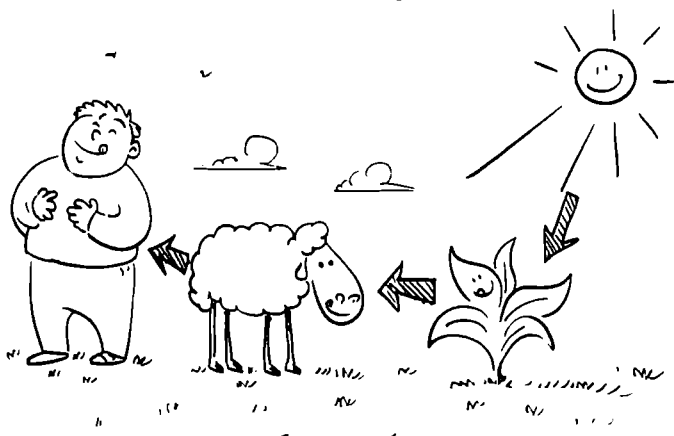
ئەگەر يىت و پرووەكەكان نەچنە پروسەى پۇشنەپىكھاتنەو، ئەوا گەشە ناكەن. ئەگەر پرووەكەكانىش گەشە نەكەن، ئەوا ئاژەلەكانىش گەشە ناكەن. ئىوھش بەيانىيەك تاماشا دەكەن لەسەر سفرەكانتان ھىچ كام لە نان و ھىلكە و شفتە و شىر و ھەنگوين بوونى نىيە.

چونكە گەنمەكان پىش ئەوھى گەشە بكەن، وشك دەبن و نامىتن. مەرىشكەكانىش نە بژارىك دەيىت بىخۇن، نە دەنكى گەنمەشامىيەكان، بۆيە زۆربەيان لە برساندا دەمرن. ئەوانەشى كە دەمىتن تواناي دروستكردنى ھىلكەيان نامىتت.

حالى مانگاكانىش زۆر ناخھەژىن دەيىت! لەبەر ئەوھى سەوزايىيەك نادۆزنەو بۆ گەدە گەورەكەيان. چونكە ئەو پرووەكانەى پۇشنەپىكھاتىيان نەدەكرد، يان وشك دەبوون، يان كەمىكيان سەريان لە خاكەكەو دەردەھىتا. ئەو مانگا برسيانە ھىچ شىرەكيان بەرھەم نەدەھىتا.

واز له شیر بهینن، دواى ماو په کی که م له ده شته کاند ا نه مانگا، نه و شتر، نه مهر نه ده بینرا، چونکه هه موویان له برساندا ده مردن.

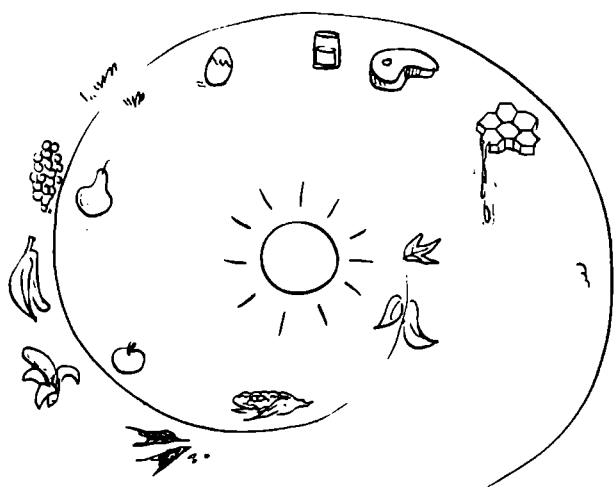
به لى به راستی زوو بریارمان داوه! ئه و جگه ره ی ماموستا نه سره دین نه یخواردبوو، په یوه نندیه کی به باب ته که مانه وه هه بوو! په یوه نندیه کی زور نرکیش....



ئوه ته نها ده بوو به خه ونیک له لای هه نگه کان، که بو سووړی ژيانی گوله کان برونه باخچه په که وه و له سر گوله کان بنښنه وه.

بو ئیمه ش بوونی هه نگوینتکی وه ک ئالتوون به تیشکی خوړ بدره وشیتته وه؛ ده بوو به خه ونیک.

ئه گهر به یانیه ک پرووه که کان له کرداری پوښنه پتکه اتن مانیان بگرتایه، هه موو ئه و پرووداوانه پرووی ده دا.



هەر بۆیە لە گەردووندا بە ملیارەها ملیارەها درەخت و بە
 ملیارەها ملیارەها گەڵا ھەموو بەیانیک لە گەڵ ھەلھاتی
 خۆردا دەست بە کار دەکەن.

خودای گەورە ئەو کارگە زۆرانەی لە ناو گەڵاگاندا بونیاد ناو
 کە بە ئەندازەی لە پی دەستیک دەبن و بە درێژی پوژ کار
 دەکەن.

سەوزە پلاستیدەکان لە خۆرەو پووناکی وەرەگرن، ئاو و
 دوانە تۆسیدی کاربۆن لەو فرە بچووک بچووکەدا دەبرێن و
 خۆراکێکی وەک شەکر دروست دەکەن.

ئەو خۆراكانەشى كە دروست كراون، لە گەلاكانەوہ بۆ
لقەكان و لەم پەل بۆ ئەو پەل دەگوازرێنەوہ.

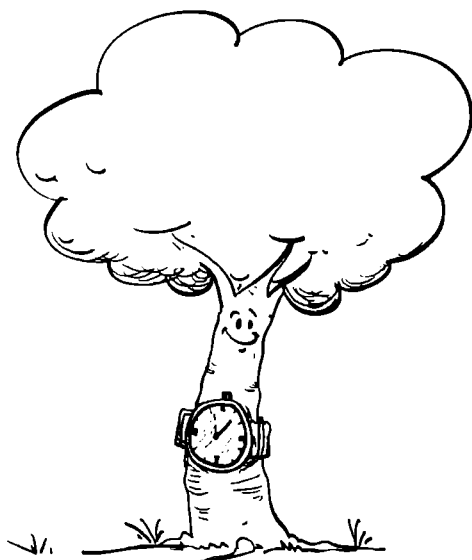
هەيە دەبیتە گەنم و هەيە دەبیتە گەنمەشامی و هەشە دەبیتە
سیو، هەشیانە دەبیتە مۆز و هەندیکیان دەبیت بە گژوگیا...
دواتر ئەوانە لە لایەن مریشكەكانەوہ دەخورین و هیلکە
بەرھەم دەھێنن، لە لایەن مانگاكانەوہ دەخورین و دەبن بە شیر،
لەسەر تاوہش دەبیتە شفتە و لەسەر مقەلێش دەبیتە كەباب...
هەنگەكانیش كۆی دەكەنەوہ و دەبیتە هەنگوین.

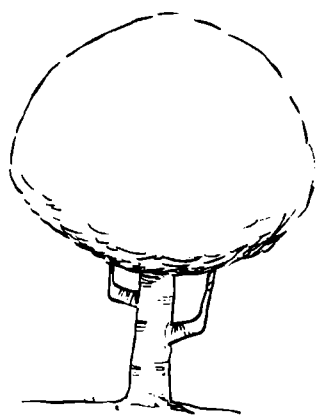
ھەر بۆیە بە بەكارھێنانی پرووناکی خۆر وەكو وزە،
دروستکردنی ئەو خواردنەوہ شیرینانە لە ئاو و ھەوا، پیش
ھەموو شتێك لە ملیۆنەھا گەلاڤا دەبرژن، دواتریش تا سەر
سفرەكانمان دین.

پرووناکی دەخوین، پرووناکی دەخوینەوہ....
لە كۆتایی ھەموو شتەكاندا بە مێشك و ھزرمندا دیت
سوپاسی ئەو خودایە بكەین، كە لە پرووناکیی خۆر ئیمە تیر
دەكات.

ھەر وەك بە ئەندازەی ژمارەی ھەموو درەختەكان. بە
ئەندازەی ھەموو لقەكان و گەلاكان. بە ئەندازەی ژمارەی ئەو
كلۆرۆفیلانە لە میلیمەتری گەلايەكدان. بە ئەندازەی ژمارەی
كلۆرۆفیلەكان دەئێن: "الحمد لله".

به ئەندازەى هەناسەدانمان لە بەیاناندا، کردنە دەرهوێ هەر
 گەردێکی ئۆکسـجـین لە دوکەلکێشەکانی کارگەى
 ڕۆشنەپێکھاتن بۆ ناو هەوا، سوپاسى خودای گەورە دەکەین!
 ئەگەر درەختەکان قەلەم بن و زەریاکان ببن بە مورەکەب،
 هەموو نیعمەتە نەپراوەکان بژمێرین و بنووسین ... لەبەر
 هەنجیر، زەیتوون و هەنار... لەبەر یەک هەناسە و یەک قومی
 ئاو و زیاتریش تا شوکرانەى تۆ بکەین!
 سوپاس و ستایش بۆ تۆ خودایە، سوپاست دەکەین....







دره خته زۆر سەر سور هیننه رەکان



شازادەییەکی بەستەزمان خراب گیرى خواردبوو بە دەست
درەختى (باوباب) هوه، که له ههساره بچوکه کهیدا به ناوی
(b-٦١٢) ه پروابوو.

ئەم شازادەییە لەبەر خۆیەوه وتی: "با بچم ههوايهك بگۆرم و
هه ندى شوینی جیاواز بینم" بۆیە سەردانی زهوی کرد. بەلام
دلی هەر لای دره خته باوبابه کهى بوو له ههساره بچوکه کهیدا.
ئاخۆ کى ئاگای لى دەبیئت کاتیك چرو دهکات و کى
گه لاکانى خاوين دهکاتهوه؟

هه موو ساتیک ئەوهی له بهرچاو بوو. بهرخه کهى دیت و هه به
چرویی دهیخوات؟ ئەو ناوه تیک دهشیوینیئت!
ئەى ئەگەر نهیخوات؟! ناخۆشمان کرد! باشه ئەمه به من چى؟
باسى شتیکی ترمان دهکرد، ئەم باوبابه چى بوو سەرى
دهرهینا؟ باشه دەى وەرن با باستیکی ئەم درەختى باوبابه تان بۆ
بکەم و بیکهین به دەمه تهقی.



دره ختی باو باب

له لیستی دره خته زۆر سه رسور هینه ره کاندا، یه کتیک له و دره ختانه ی زۆر لام خوشه ویسته؛ بریتیه له دره ختی باو باب. که لاشه یه کی قه له وی وه کو به رمیلی هه یه.

ئهم دره خته سه رسور هینه ره له ئه فریقا، ماداگاسکار (که دورگه یه که له سه ر ده ریای هیند له ئه فریقا) و هه ندیک له جو ره کانی تریشی له ئوسترالیا ده ژین. به تاییه ت کاتیک گه لا کانی ده وه ریت، په گه کانی به ره و سه ره وه گه شه ده که ن و وه ک ئه وه ده رده که ون سه ر به ره و خواره وه بن.

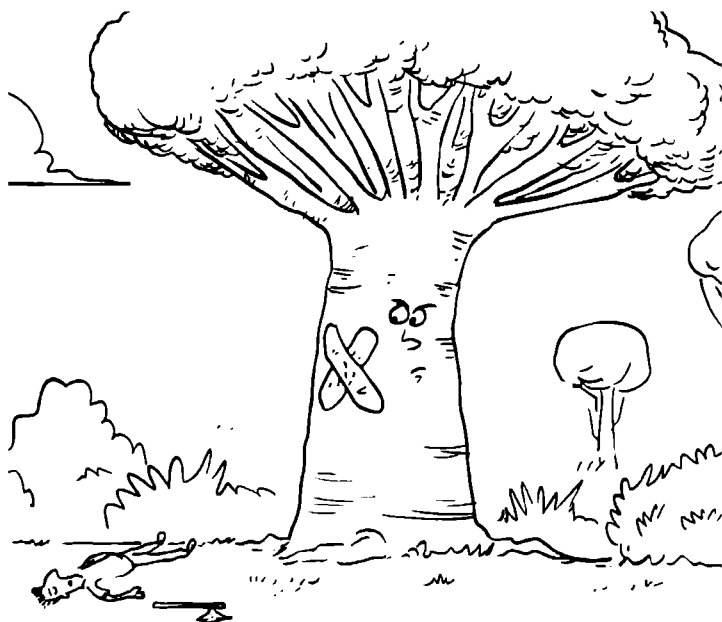
ئهم دره ختانه ته مه نیان زۆر درێژه، ده لێن بۆ ماوه ی نزیک ی ۵ هه زار سال ده ژین.

میوه‌یه‌کی هه‌یه له ناوه‌وه وه‌کو ئارد وایه و پرووی ده‌ره‌وه‌شی
 ئه‌ستوره. مه‌یموونه‌کان زۆر چه‌زبان له‌م میوه‌یه‌یه. هه‌ر بۆیه
 دره‌ختی باوباب دره‌ختی "خۆراکی مه‌یموون"یشی پێ ده‌لێن.
 دره‌ژی دره‌ختی باوباب له‌ ئه‌فریقا؛ بیست مه‌تر ده‌بێت.
 هه‌روه‌ها تیره‌ی لاشه‌ی دره‌خته‌که زۆر فراوانه. ئه‌م لاشه
 زه‌به‌لاحیه‌ان که ده‌لێنی فیهله؛ له ناوه‌وه به‌تاله. له ناو
 دره‌ختی باوبابدا هه‌ندێک له هۆز و قه‌بیله مالدیه‌ان
 دروست کردووه و تێیدا ده‌ژین.

واتا شازاده بچووک، تۆ به‌بی هۆکار ده‌ترسیت! بێنیت
 دره‌ختی باوباب زۆر گه‌وره بووه و شوێنیک نه‌ماوه بۆ خه‌وتنت
 له هه‌ساره‌که‌دا، بپۆ ناو دره‌خته‌که و بخه‌وه؛ چی تیا‌یه؟
 به‌تاییه‌ت به‌یانیا‌نیش کێشه‌ی هینانی سه‌مونت ناییت له
 سه‌مونخانه‌که! جگه له‌مه‌ش ئه‌گه‌ر سه‌رمات بێت و تات لی
 بێت، ئه‌وا به‌ توێکله‌که‌ی داتده‌پۆشیت.

ده‌لێن توێکله‌که‌ی مادده‌یه‌کی تێدا‌یه هاوکاری دابه‌زاندنی
 پله‌ی گه‌رمی له‌ش ده‌کات (تا).





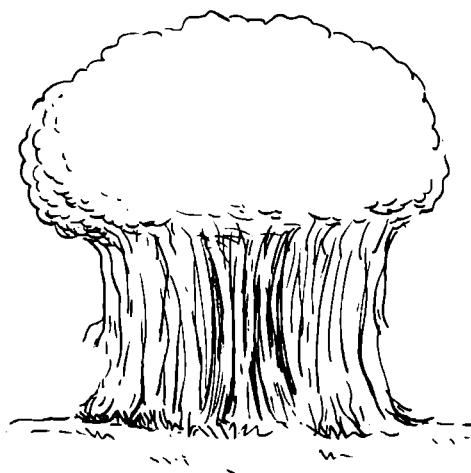
دره ختی خوینی ئەژدیها

یه کێک له دره خته سه رسوڕهینه ره کان و له هه مان کاتدا یه کێک
له دره خته زۆر ده گمه نه کان، بریتیه له دره ختی خوینی ئەژدیها.
ئهم دره خته له دارستانه کانی دوورگه سه رنجراکیشه کانی
سۆکو ترا له یه مهن بوونی هه یه.

ئهم دره خته جوانه تایه تمه ندیه کی هه یه که له دره خته کانی
تردا بوونی نییه. ئه ویش ئه وه یه ئهم دره خته به درێژی ده مه تر
گه شه ده کات. ئه گهر لاشه ی یاخود لقه کانی بریندار ببیت،
ئه وا خوینی لی دیت.

به دلنیا یه وه ئه مه ئه و مادده یه نییه که له ده ماره کانی جهسته ی
مروفا ها توچۆ ده کات، به لام په نگه ی سووره و دلنیا م ئه گهر

بیت و دارپرئیکی بچی بهخت ئەو درهخته بپرئیت، ئەوا له شوینی
 پێداکێشانی تهوره که ی، ئەو شله سووره ده بیئتیت و بهخۆی
 ده لێت: "من چ هه له یه کم کرد؟" دواتر ده کشیتته وه دواوه..



دره ختی بانیان (دره ختیکی هه نجیری هیندییه)

ئهم دره خته سه رسو پهینه ره، له هیندستان ده ژێ. له راستیدا دره ختیکی تاییه تی هه نجیره. وه کو هه نجیره که ی خو مان نییه. ره گه کانی له سه ره وه بو خواره وه درێژ ده بیته وه و ده چیتته ژێر زهویه وه؛ هه ر لقیکی دره خته که بو خۆی ره گیک له زه ویدا ده چیتیت.

بەم شىۋەيە لاشەي درەختەكە ئەۋەندە گەۋرە دەيىت،
ھەندىك لە درەختەكانى بانيان لە ھەر كۆي بن،
دارستانىك داگىر دەكەن.

بەپىي دەنگۆيەكان، كاتىك ئەسكەندەرى مەكدۆنى
ھىندستانى ئازاد كرد. ھەوت ھەزار كەس لەژىر درەختىكى
بانياندا خواردن و خواردنەۋەيان خواردوۋە و ژياۋن. لە راستىدا
ئەۋە بۆ من زۆر ژىرانە نەبوو.

باشە دەكرىت بىت! درەختىكى بانيان سەدەھا سالا ژياۋە.
پاستە دەكرىت ئەۋەندە گەۋرە بىت، بە ئەندازەي ئەۋەي
ھەوت ھەزار كەس لەژىرىدا پال بىكەون. بەلام ھەوت ھەزار
كەس بۆچى لەژىر درەختىكى بانياندا پال بىكەون؟ ھەر بۆيە
ئەۋەيان من نەمزانى، واى بۆ دەچم ئەۋ دەنگۆيە تۆزىك
زىادەپەۋى تىدا كرايىت!

درەختى لاستىك

كاتىك داگىر كەرانى ئەۋروپى پىيان خستە ناۋ ئەمريكائە،
سەرنجى ئەۋەيان دا خەلكى پەسەنى ئەمريكاي باشوور بە پىي
پەتى لەناۋ دارستانەكاندا ھاتوچۆ دەكەن. خەلكە پەسەنەكە
قاچيان دەخستە ناۋ شلەيەكى لاستىكى سىپىيەۋە و شىۋەيەكى

جوانی دەدا بە قاچیان و ههستی باوه‌په‌خۆبوونیان زیاد ده‌بوو.
 ئەوانه یه‌که‌م پێلاوی وهرزشی بوون له‌ میژوودا مرۆف بینییتی!
 یه‌کیک له‌ داگیرکه‌ره‌ ئیسپانییه‌کان ته‌گه‌ر بیشیوتایه‌: " له‌
 لاستیکی ئۆتۆمبیل ده‌چیت" ئەوا له‌و کاته‌دا، نه‌ ئۆتۆمبیل، نه‌
 لاستیک دروست نه‌کرا‌بوو. هه‌ر بۆیه‌ له‌به‌ر ئەوه‌ نه‌یتوانی
 بیلێت!

خه‌ڵکه‌که‌ بۆ پاراستنی پێیه‌کانیان، لاستیکیان له‌ناو پێلاوه‌کاندا
 داده‌نا. ئەو لاستیکه‌یان له‌ برینی لاشه‌ی دره‌خته‌که‌وه‌ ده‌ست
 ده‌که‌وت، که‌ ماده‌یه‌کی سه‌پی وه‌کو شیر بوو...



ئەم درەختە لە ناوچەى ئەمازۆن لە بەرازىل بوونى ھەيە و
قەدە بازنەيەكەى بە بەرزى بىست مەتر گەشە دەكات، بەلام
خەلكانى پۆزھەلات بە ڕنگەى قاچاخ ئەم درەختەيان بردووہ و
لە ناوچەكانى خۆيان ڕواندووينا.

لە جىھاندا ئەوانەى پتوستان بە لاستىكە، لەم درەختەوہ
ماددە خامەكەى بەدەست دەھيئن.

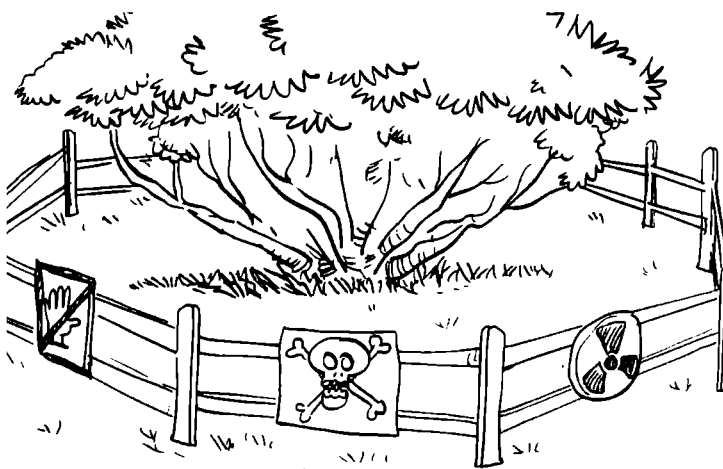
لاستىكى ئۆتۆمبىل، بنى پىلاوہكان، دەستكىشى پزىشكەكان
ھەر شتىكى تر پتوستان بكات نەرم و جىر بىت، ئەوانەو
لاستىكەى بۆ بەكار دەھيئەت.

لاستىك جىرە و جۆرەھا شىوہى لى دروست دەكرىت، ئاو
ناچىتە ناوى و لە بەردا پتەوہ.

لاستىكى دەستكرد، ھەرگىز كوالىتى وەكو ئەو لاستىكە
سروشىتە نىيە كە درەختەكان بەرھەمى دەھيئن.

لاستىكى ئۆتۆمبىل لە پالائەى دۆپ دۆپى درەختى
لاستىك دروست كراوہ، بە لامانەوہ مەحالى و باوہ پىتەكراوہ
وانىيە؟ بەلام پاستىيەكە بەو شىوہىيە!





دره ختی ژه هراوی مانشینیل

به دنیایه وه گوشتی ژه هراوی، میوه ی ژه هراوی و گونی
 ژه هراویتان بیستووه. ئه ی باشه دره ختی ژه هراویتان بیستووه؟
 له دوورگه کانی به هاما؛ له ناوه راست و باشووری ئه مریکا دا
 دره ختی مانشینیل ده زی، خاوه نی ژه هریکی به هیزه، هه ر
 له گه ل ده ستلیدانیدا پتست ده سوتیتیت.

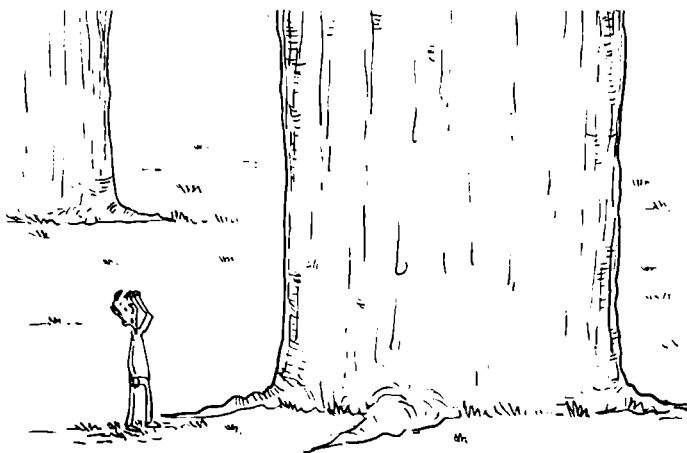
واتا هه ر که سیک له ژیر سییه ری ئه و دره خته دا دابنیشیت،
 یاخود پالی پتوه بداته وه، ئه واکوتا شت که ده بییتیت بریتیه له
 لقی دره خته که، ئه ویش ئه گه ر له سه ر زهویه که به سه ر پشتدا
 که وتیت!

ئەو درەختە ئەوەندە ژەھراویيە، ئەگەر لە پوژژیکى باراناويدا
 دۆڤتیک لە بارانە کە لەسەر گەلاکەى بکەوتتە خوارەو و بیدا لە
 سەرت، ئەوا بە شێوەیەکی پۆمانسى ژەھراوى دەبیت.
 ئەگەر بڵێن: "من چى لەم درەختە ژەھراویيە بکەم؟ با بېیرم و
 بېسووتینم هیچ نەبیت!" پتووستە زۆر ئاگادار بن! چونکە ئەو
 دوکەلەى لە کاتى سووتانى درەختە کە دەردەچیت؛ ژەھراویيە.
 نازانم پتووست دەکات باسى بکەم، بەلام ئەو میوەیە
 لەم درەختە بەرھەم دیت ھەر ژەھراویيە! وا پى دەچیت
 پیمان بڵیت: "بەھای ھەنار و سێو و ھەرمى بگرن، کە
 وەک ھەنگوین وایە لەسەر زمان. سوپاسگوزارى لیمۆ و
 ئەو لقانەى سەر زەویەکان بن، کە بۆنیکى خوش
 دەبەخشن! ئەگەر خودا وىستى لى بووايە، ئەوا ھەموو
 درەختەکانى وەکو من بونیاد دەنا..."

درەختى سیکۆيا

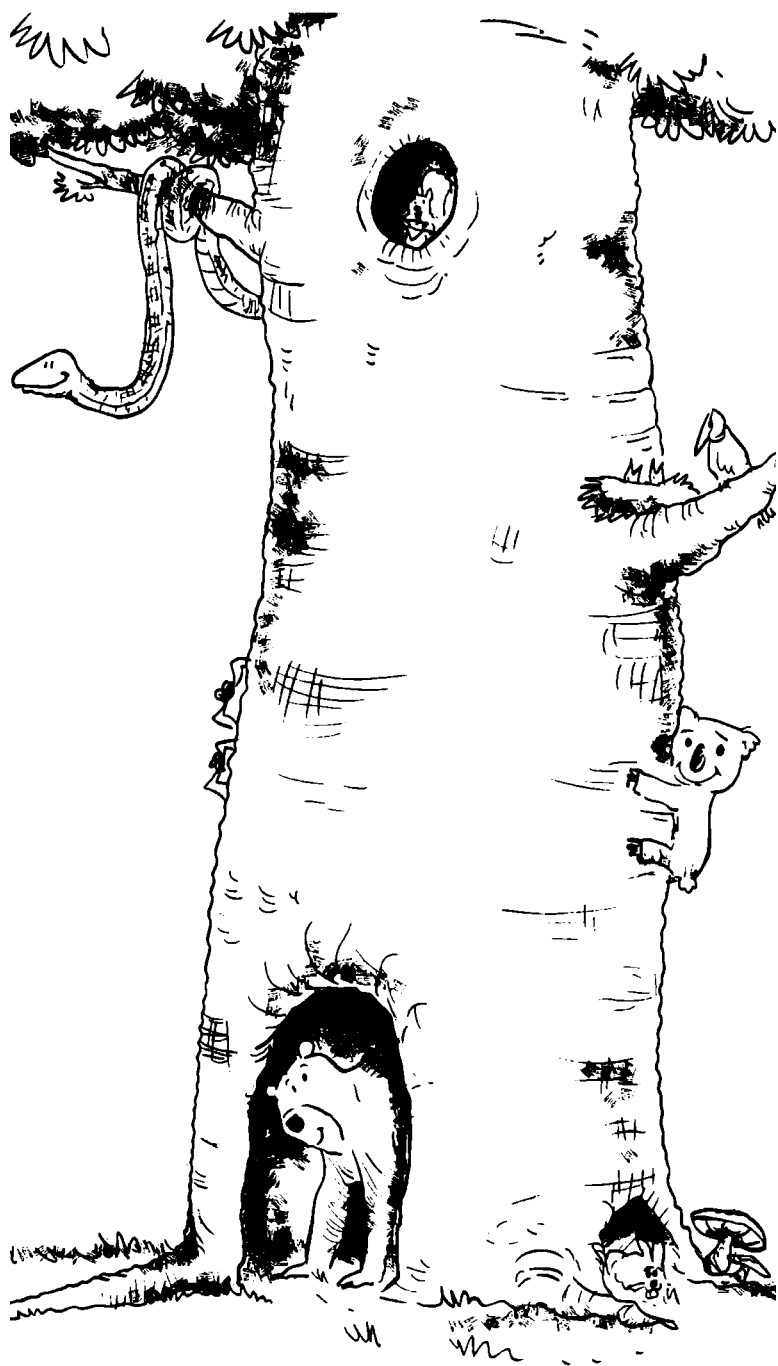
تارق ئۆسلۆ، لەم دنیاىەدا زۆر شوین و زۆر شت ھەيە کە
 دەيەوت بە چاوەکانى بىيىت. جارى زۆر بەي نەبىنووە،
 پەنگە بە درژايى ژيانى نەيانىيىت... بۆ نمونە، بىبانەکانى
 کالاهارى (لە باشوورى پوژژاواى ئەفرىقا) و لىتاوى
 ئۆکافانگۆ... دواتر بەرزايەکانى چىاي ئەفەرىست (من کاتىک

له بهرزاییه وه سهیری خواره وه ده کهم، ده ترسم!)، گرده
 زه ده کانی چین، چای پورایما له فنه زویلا و مرواریه
 بریقه داره شینه کانی دورگه ی بۆرا! له سه ده ریای هیمن...



زۆر زیاتریش ههیه... وا ههست ده کهم ده مه و نـ
 هه موو دنیا بیینم! به لام یه کێک له و شوینانه ی زۆر هه
 به بیننی ده کهم، بریتییه له باخچه ی پـود (redwood
 national park) له باکووری ئەمریکا. واتا ئه و شوینه ی
 دره ختی سیکۆیای لی ده ژێ!

سیکۆیا نه ههنگی هه موو دره خته کانی جیهانه، ته مه ندرێژترین
 بوونه وه ره و ده توانن بۆ ماوه ی سێ هه زار سال بژین. توێکله
 بۆنخۆشه که ی نیو مه تر ته ستوره و دره خته که له میروو و
 مه گه زه کان ده پارێزێت. ههروه ها له کاتی که و تنه وه ی ئاگر له
 دارستانه کاندایه ده توانن به سه لامه تی لێی ده ربچن، چونکه گر
 ناگرن. بالایان زیاد له سه ده مه تر ده بیته...



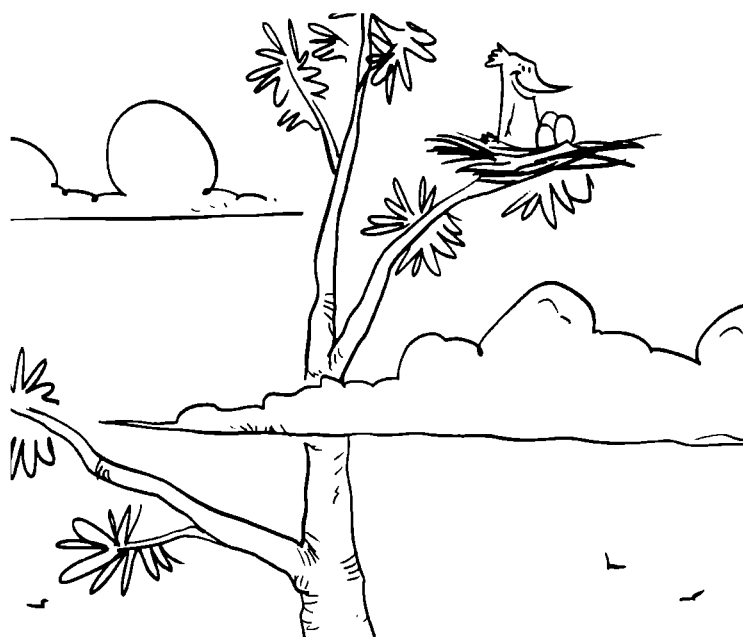
مالىك له درەخت



مروڤه كان له نيوانى درەختە كاندا مال دروست دەكەن، بۆ
زۆربەى گياندارە كانىش درەخت ھەر خۆى مالە. لەوئى لەدايك
دەبن و گەورە دەبن. يان ھەر لەناو ھەمان درەختدا دەژين،
ياخود لەم درەخت بۆ ئەو درەخت دەپۆن؛ دەپۆنە سەر
لووتكەى درەختە كان...

درەختىك، درەختىكى بەرز وەكو بالەخانەىك واىە، لە ھەر
نھۆمىكى چەندەھا جۆر گيانلەبەرى لەسەر دەژى...

ھەندىك لەو گياندارانەى لەسەر درەختە كان دەژين، وەكو
كىچى ناو تووكى سەگ وان، كە مشەخۆرن و زيان بە
درەختە كە دەگەيەنن. ئازەلەكانى وەك پۆلەكە كان، سمۆرە كان
و كوالاكان ئەو ئازەلەنەن لەسەر درەختە كان مال بۆ خۆيان
دروست دەكەن، وەكو ھەموو خواوہنى مالە كان گرنكى بە
مالە كانيان دەدەن.



چۆلەكەكان ودرەختەكان

ژيانى ئەم سەر زەمىنە بە جۆرىكە ھەموو زىندەوهران -
 ئەگەرچى لە جۆرى زۆر جياوازش بن - مانەوھيان بەندە بە
 يەكتىيەوھ. لەم جۆرە پىكەوھ وابەستەبوونەدا، ھەندىك جار
 لايەنىك سوودمەند دەبىت، بەلام لايەنەكەى تر نە سوودمەند
 دەبىت و نە زيانىشى پى دەگات. بۆ نموونە، ئەو زىندەوھرە
 بچوكانەى لە دەورى ئازەلە گەورەكاندا دىن و دەپۆن، لەسەر
 پاشماوھى خۆراكى ئەو ئازەل و گەورانە دەژىن. بەمەش
 ئازەلەكە نە سوود، نە زيانى پى ناگات.

نموونه یه کی تری ئەو ئاژەلانی پیکه وه ده ژین، لایه نیک
سوودمەند ده بیت و لایه نه که ی تر زهره رمەند ده بیت.

کتیچ و گەنه و ئەسپیکان به و جۆره ن! خۆیان ده گەیه نن به ناو
قزی گیانه وه ره کان و به مژینی خوینەکانیان ده ژین. به لام ئەمه
هیچ سوودیکی بۆ گیانه وه ره که نیه، به لکو زیانیشی ههیه.

سێهم جۆر له و ئاژەلانی به یه که وه ژیان ده که ن، هه ردوو
لایه نه که سوود به یه کتر ده گەیه نن. ئەمه هاوڕێیه تی و هاوکاری
و پشتگیریه. هه ردوو لایه ن برۆایان به مه ههیه و ده لێن: "ئیمه
له بهر یه کتری به دیه تیراوین."

له دنیا دا زۆر نموونه ی له م جۆره هاوڕێیه تیه ههیه.
هاوڕێیه تی نیوان درهخت و بالنده کان ته نها نموونه یه که
له وانه ...

...

ئه گه ر توانای فریتان هه بیت، ئەوا چەند بهرز بیته وه له و
شوینە ی دانیشووی هیچ گرنگیه کی نابیت، به لکو چەند بهرز
بیته وه ئەوه ندە باشتره.

لق و بۆشایی قه دی درهخته بهرزەکان، هه شارگه یه کی
سه رنجراکیشه بۆ بالنده کان. هه م بۆ خۆیان، هه میش بۆ
هێلکه کانیان و زه رنه قوته کانیان، که توانای فرینیان نیه.

ههروهه مالىكى گونجاوه بۇ خوڭپاراستن له راوچييه كان كه له ناوچه كاندا بۇ راوكردى نيتچيره كان ده گه پرين.

جگه له وهش هه نديك له دره خته كان به هوى ميوه شيرينه كانيانوه سوود به بالنده كان ده گه يه نن و ئهركى دوزينه وه و ده ستخستنى خواردنيان له سهر لا ده بهن.

به تاييهت لقى دره خته كان، گه لاكان، ده روازه ي نيوان توپكىلى دره خته كان و ته نانه ت ميرووه كان و هيلكه كانيشيان ده وله مهندين له پړوتين بۇ بالنده كان. بالنده كان بى ئهرككيشان ئهوانه كۆ ده كه نه وه و ههم شوپيتيك بۇ خوڭيان دابين ده كه ن، هه ميس به چكه كانيان به خيتو ده كه ن.

ههر بويه ئه مه چهنده سوودى بۇ بالنده كان هه بيت، به هه مان شيوهش سوودى بۇ دره خته كان هه يه. چونكه ئه و ميرووه بچووكانه زۆربه ي كات زيان به دره خته كان ده گه يه نن و جگه له ده نووكى بالنده زيره كه كان، هيج شتيكى تر دره خته كان ئاوا باش له ميرووه كان پاك ناكاته وه. هاوه ليتى نيوان بالنده كان و دره خته كان ههر ئه وه نده نيه. بالنده كان له گه ل ميوه كاندا توى ميوه كانيش ده خۆن و ئه و تۆوانهش له سيستمى ههرسى بالنده كاندا ههرس ناكړين، له بهر ئه وه ههر به و جوړه فريى ده ده نه وه.

به تاييبت ٿو دره ختانه ي تۆوي زۆر بچووكي ميوه ي هه يه؛
وه كو هه نجير، به و شيويه به ئاساني به ره و دوور بلاو ده بنه وه.
هه نديك له بالنده كان ي وه كو قه له پرش، خاوه ني ده نوو كيكن
تواناي كردنه وه ي قوچه كيان هه يه، به تاييبت له دره ختي
دار كاژه كان. تۆوي ناو قوچه كه كان ده رده هينن. ٿو تۆوانه ش
ته نها بۆ ٿو ده نوو كانه گونجاوه.

قه له پرشه كان له هاویندا ئاماده باشي ده كه ن بۆ زستان، به
ناشتني ٿو تۆوانه ي كۆيان كردووه ته وه. هه ر بۆيه يه ك
قه له پرش هه زاره ها تۆو ده نيژيٽ.

كاتيک ده يټ به زستان، ته نها كه ميٽك له تۆوه كانيان
ده دۆزنه وه و ده ريده هينن. زۆربه ي يان پټويستيان پټي نايټ،
يا خود هه ر له ميژه وه شوينه كه يان له ياد كردووه. رهنگه بلټين
ٿه ي باشه ٿه وه ي له ژير زه وييه كه ماوه ته وه چي لي ديټ؟
ٿه وانه ش ده بن به دره خت.

له نيوان سمۆره كان و دره خته كانيشدا نموونه يه ك له و
يارمه تيدانه هه يه. سمۆره كان له بۆشايي دره خته كاندا مال بۆ
خۆيان دروست ده كه ن و شه يداي تۆوه ره قه كان ي دره ختي
گويز و بوندوق و به پروون.

له بهر ٿه وه هه ر وه كو قه له پرشه كان هاوینيان به ناشتني ٿه وانه
به سه ر ده بن. ئامانجي سه ره كييان ٿه وه يه بۆ زستان برسي نه بن.

به لām زۆر به یان له یادیان ده چّین له کویدا ناشتوویانه و ههر بۆیه
ئهو تۆوانهش ده بنه وه به دره خت.

کاتیک له نّیوان لقی دره خته کاندای له گۆشه بچووکه کاندای
به چکه ی نۆیی سمۆره کان له دایک ده بن، ئهوا له دارستانه کاندای
ئهو تۆوی گۆیز و بوندوق و به پرووه ی له لایه ن سمۆره کانه وه
نّیز رابوون و له بیر کرابوون، دووباره سه وز ده بنه وه...

ئهمهش بۆ سه ده ها و ههزاره ها سآله بهرده وامه.
دره خته کان، بالنده کان و سمۆره کان شان به شانی یه ک ژیان
ده که ن و ده رۆن...

کوالا خه والۆوه کان و دره ختی یۆکالیه پتۆس

بۆ کوالایه ک، دره ختی یۆکالیه پتۆس مآلیکه. له راستیدا زۆر
زیاتره... ده لّیی دره ختی یۆکالیه پتۆس ته نها بۆ کوالاکان بونیاد
نراوه، له کاتیکدا گه لای دره خته که بۆ ئاژه له کانی تر ژه هراوییه.
سیستمی ههرسی کوالاکان به ئاسانی ئهو گه لآ ژه هراویانه
ههرس ده کات. ههر کوالایه ک رۆژی یه ک کیلۆ گه لآ
ده خوات، به مهش هم تیر ده بیت، هه میش پیویستی ئاوی بۆ پر

دەبیتەو و ھەندیک جار بە مانگ پتووستی نییە لە درەختەکان
بیتە خوارەو.

کوالاکان ئەوێندە ماله کانیاں خوش دەوێت، تەوای
پۆژەکیان بە باوەشکردن بە درەختی یۆکالیپتۆس بەسەر دەبەن.
ئەمە لە خوشەوێستیاندا نییە بۆ ماله کیان. زاناکان دوا
تاقیکردنەو بە کامیرا ھەستیارەکانیاں، گەشتە ئەنجامی ئەو
کوالاکان بۆ فینکبۆنەو لە گەرمادا، ئاوا باوەش دەکەن بە لقی
درەختەکاندا. چونکە ئەگەر ھەوای دەرەو ۴۰ پلە بیت، ئەوا
درەختی یۆکالیپتۆس ۳۳ پلە دەبیت!



ناژه له ته مه له کان

رېځ وهک کوالاکان، ټه و ناژه لانه ی تریش که له سهر لقه کان
نايه نه خواره وه؛ ناژه لی ته مه لن.

له باشوور و ناوه پراستی ټه مریکا، ناژه له ته مه له کان بویه پیان
ده و تریټ ته مه ل چونکه به خاوی ده جوولینه وه. به واتای
ټه وهی ټه گهر به یانی ناژه لیکي ته مه ل بتیریټ بو
سه موونخانه یه ک، ټه و ده بیت تا ئیواره چاوه ری بکه یټ.
ټه ویش بو گهرانه وهی نا، به لکو بو رویشته که ی!

ټه گهر ناژه لیک له مانگه که دا جاریک له سهر دره خته کان بیته
خواره وه بو ته والیت -ټه ویش ټه گهر پیویستی بیت-، جا بو
هینانی سه موون ده چیت بو سه موونخانه؟ ههرگیز ناچیت!

ناژه له ته مه له کان به دریژیی روژه که یان له نیوان لقی
دره خته کاند ده خهون و له کاتی برسیتیشدا به گه لای
دره خته کان خویان تیر ده که ن. دره خته کان شویتیکي پاریزراون
بو ټه و ناژه لانه ی ناوا به ټه سته م جووله ده که ن...

دره خته مردووه کانی ناو دارستانه کان

له پرووی ته کنیکیه وه، ئه و مالانه ی له لایه ن مرقفه کانه وه له دره خته کان دروست ده کرین، مالیکن له دره خته مردووه کان دروست کراون. به لام له دارستانه کاندئا ئه و دره ختانه ی به هر هۆکارینک بیت وشک بوون و مردوون، هیتشتا نیعمه تیکی بیته ندازه یه بۆ ئاژه له کان و به تاییه ت مالیکی رازاوه یه!

هر له سه ره تاوه میرووله سووره کانی دارستان ئه و دره خته گه وه مردووانه فه رامۆش ناکهن. جگه له میرووله کانیش، هه تا پۆزی دوا یی جۆره جیاوازه کانی په پووله نیشته جیوون له سه ر دره خته مردووه کان هه لده بژیرن.

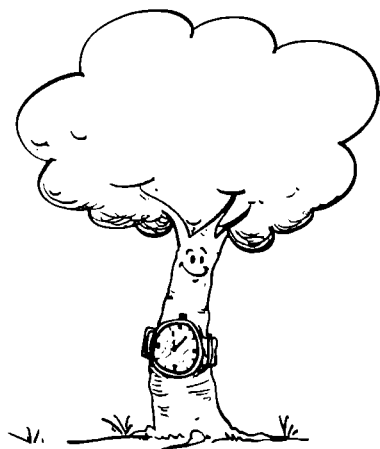
چۆله که کانیش له گۆشه ی دره خته مردووه کان ماله کانیا ن دروست ده که ن؛ بی ئه وه ی ببیرین. بالنده ی دارکونکه ره کانیش سه ر پرووی دره خته کان کون ده که ن.

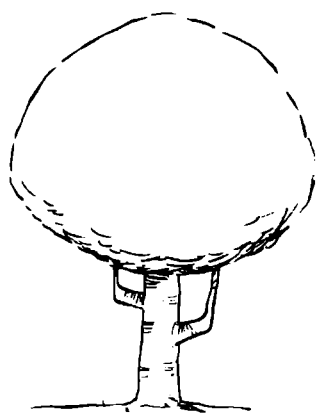
دره خته مردووه کان به واتای مالیکی جوان دیت بۆ مشکی دارستان و ژیشکه کان و که رویشک و ته نانه ت پتویه کانیش که بتوانن پشوری تیندا بدن.

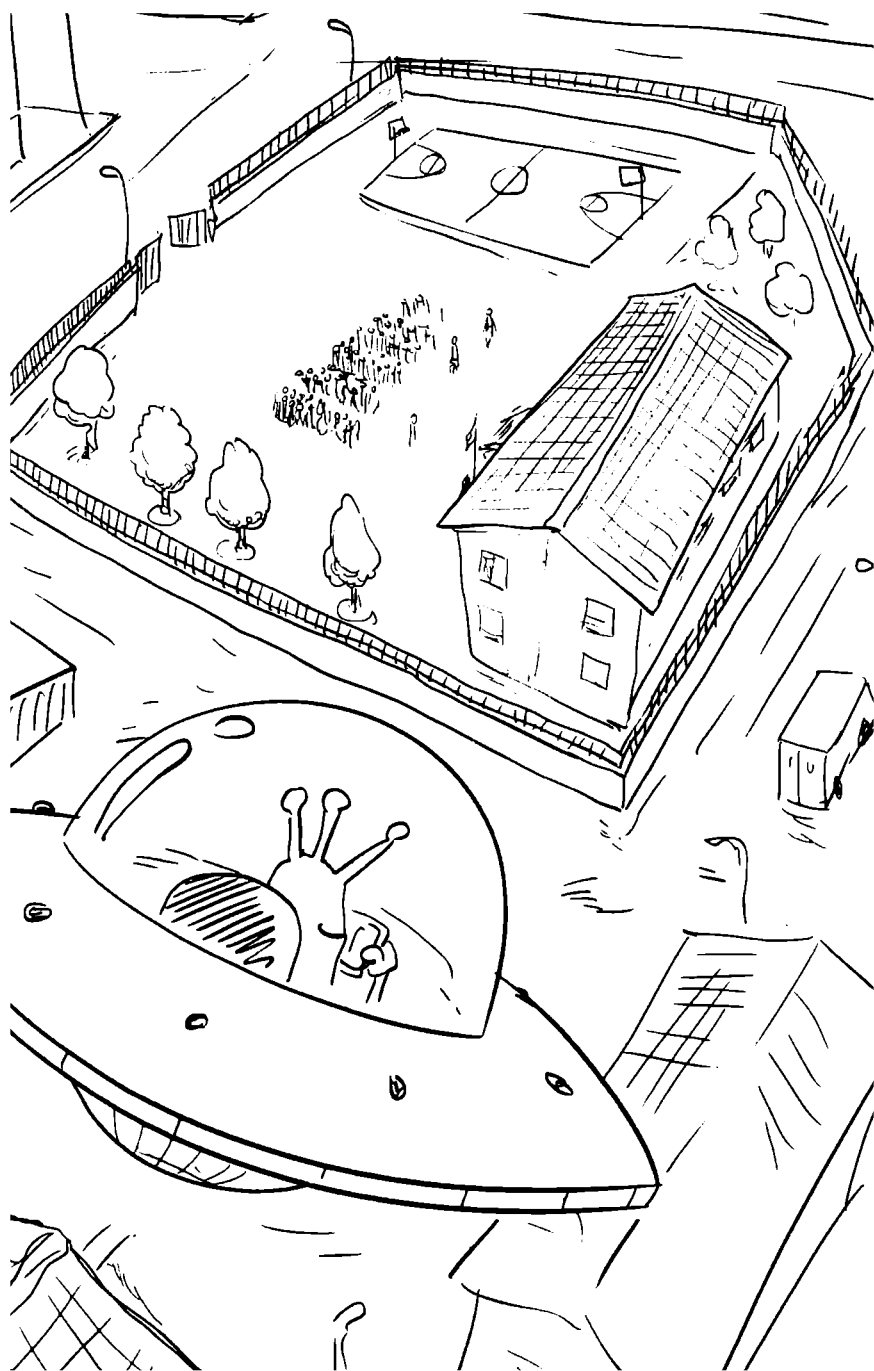
دره خته مردووه کان ته نها بۆ ئاژه له کان نا، به لکو بۆ قارچک و پرووه که جۆراو جۆره کانی ناو دارستانه کانیش ژیا نکردن له سه ر

ئەو درەختانە، ۋەكو ژيانكردنە لە مالىكى جوان كە هاوینی
فینكە و زستانیشی گەر مه...

لیره دا پتویسته باسی ئەو ەبكهین درەخته مردووه كان چه ند
گرنگن بۆ مروفه كان، به لام ئیوه ئەو ەده زانن. بۆ نموونه، ئەو
پەرتوو كە ە دەستان، پەنگە پۆژنك درەختیكى سووره چناری
قه شهنگ و درێژ بوو بیت و گەلاكانی پروسە ە پۆشنه پینكهاتنی
ئەنجام دا بیت. پۆژانك شنه با شیرینه كان لقه كانی
جولاندیته ە؛ كە چۆله كە كان گۆرانیان لە سەر دەوت، یاخود
قه له شه پیره گالته ئامیزه كان تفيان گرتیته ەهر كە سیک به ژیر
درەخته كە دا پۆشتیبت. ئیستا بووه به پەرتوو كیک، به تاییهت
پەرتوو كیک كە دەر باره ە درەخته كانه...







بیرکاریه، ریکهوت نییه!

ئه گهر ۴۰۰ قوتابی هه موو به یانییه ک له باخچه ی هه مان قوتابخانه دا کۆ ببنه وه ، ئه وا ریکهوت نییه...

ئه گهر ئه و ۴۰۰ قوتابییه ببنه ۲۰ گرووپ و ههر گرووپێك ۲۰ قوتابی له خو بگریت و له هه مان شوینی باخچه که دا دوو ریز دروست بکه ن، ئه وا ههر ریکهوت نییه...

ئه گهر ههر که سێک له و ۲۰ که سه ی ۲۰ گرووپیان پێک هێناوه به سه ر ۲۰ پۆلدا دابهش ببن و ههر یه کێکیان خواوه نی پۆلیک بیت و بپرواته ژووره وه، ئه وهش ههر ریکهوت نییه.

ریکهوت نییه ئه گهر ههر قوتابییه ک له و ۲۰ قوتابییه به یانیان له ۱۰ ریزدا له ریزێک دابنیشیت و ههر ریزیکیش دوو قوتابی له خو بگریت و به تایهت ههر یه کێک ریزه که ی و هاو ریکه ی نه گۆردریت.

ئه گهر من وه ک بێگانه یه ک له دنیا یه کی تره وه بهاتمایه ته سه ر ئه م دنیا سه یروسه مه ره یه و له ههر قوتابخانه یه ک به یانیان ئه م کاره نامۆیه م ببینیایه، ئه وا ده موت: "ئه م به یانییه وا بوو، به لام با بزانه م بۆ سه ی به یانی چۆن ده بیت."

بۆ پۆزی دواتر، ئه گهر بمبینیایه که ئه و ۴۰۰ قوتابییه به هه مان شێوه ی پۆزی پێشو له باخچه که دا کۆ ده بوونه وه و

ده چوونه ریزه کانه وه، دواتر به سهر پۆله کان و به سهر ریزه کانددا
دابهش ده بوون، ئەوا دهموت: "به دلنیا یه وه له م کاره دا شتیک
هه یه!"

"لیره دا هیچ شتیک وه کو ئەوه نیه که ده یینی..."
به لām باشتر وایه بۆ دلنیا بوونه وه تا پۆزی سییه میش
چاوه پری بکه م، ئەو پرووداوانه ی له پۆزی دووه مدا بینیم
پاش ئەوه ی له پۆزی سته میشدا دووباره ده بووه وه؛ ئەوا
تیده گه یشتم که ئەمانه به ریکه وت نیه، به دلنیا یه وه
ئه گهر بیتگانه یه کی گه مژه نه بم.

به خۆم ده وت: "نه به ریکه وته، نه به به خته، نه خوی
پرووی داوه." نه خیر نه خیر! هه موو ئەو کارانه
به دلنیا یه وه به پلان و پرۆگرام دانراوه. کی ده چیته چ
قوتابخانه یه ک، ده چیته چ ریزیکه وه، سهر به کام پۆله یه و
له گه ل کیدا و له کام ریز داده نیشن هه مووی زانراوه! لیره
هه موو شتیک پتوانه کراوه و گرنگی پی دراوه. له ههر
شوینیکیش شته کان دانه دانه پتوانه کراییت ئەوا ریکه وت
پروو نادات!

لقى دره خته كان و پهلى لقه كان

له مندالييه وه ناشنا بووم به زورېك له دره خته كان. به سهر
دره ختى سېو و دره ختى توو و دره ختى گيلاس و دره ختى
هه نجيردا سهر كه وتووم. ههر به سهر كه وتن به سهر دره ختى
هه نجيردا نه وه ستاوم، به لكو له سهر ښى كه وتو و مه ته
خواره وه...

به تېه ربوونى كات تېگه ښتم هه موو دره ختېكى هه مېشه
سه وز و گه لا درزى ئاسا دره ختى سنه و بهر نيه، به لكو
تېگه ښتم هه نديكيان پيان ده و ترېت كاژى (spruce)،
هه نديكيان په لك و هه نديكي كه يان دار ئاسمانى. له كاتېكدا كه
ئهمانه ئه ندامى په ك خېزانى ئه و دره خته ن.

به خوش حالېيه وه، له مندالييه وه ده زانم دره ختى هه نار له
زستاندا گولتېكى سوور ده رده كات و تا وه رزى پايز
ده دره وشيته وه، دره ختى باده مېش لقتېكى دره وشاوه ي پر له
گولې جوانمان پېشكهش ده كات، كه مروف سهر سام ده كات..
دره خته كانم خوش ده ويست، زورېش خوشم ده ويستن.
وه رزه كانم له سالنامه كان نا، به لكو له دره خته كانه وه ده زانې و
ههر كاتېكېش دره ختېكى تازهم بناسيايه، ئه وا له ژېر سيېره
فېنكه كه يدا ده وه ستام و هه ولّم دده لقه كانى بژمېرم.

ئەگەر نەشمىتوانايىيە لىقى درەختەكە بژمىرم، ئەوا ھەر ھىچ
 نەبىت بە چاۋگىپران بەناۋ لىقەكاندا بە نىزىكەيى ھەژمارم دەكردن.
 ئەۋەش خولىيايەكى من بو.

لىقە دىركاۋىيە خۇشەۋىستەكانى تۈۋىرك، لىمۇ بۇن خۇشەكان،
 سىنەۋبەرە زەبەلاخەكان، درەختە بالا كۈرتەكانى سىۋ و ھەرمى؛



سەرنىجەم دا لە بەخشنەيى خودا بۇ سەر زەۋىسى بەرانىبەر ئەۋ
 بى فەرمانىيە دەكرىت، بەلام ھەرگىز دەستى بەخشنەيى
 نەگىپراۋەتەۋە. تەنھالە ۋەرزى زىستان و ھاۋىندا گەلەي
 درەختەكان نادەرەۋشېنەۋە و مېۋەكان بە گۈل ناپازىتېنەۋە،
 بەلكو سەرنىجەم دا ھەر چۈۋار ۋەرزى سال ئەمە پروو دەدات.

هه مېشه دهموېست بزاسم ئه و لقانه ی له قه ده ئه ستوره که وه

دەرچرون چەندن، ئەوانیش چەند پەلیان لێ بوو تەو...

مروّف بۆچی لقی درهختیک ده ژمیریت؟ من له بهر ئه وهی

مه راقم بوو ده ژماردن، به لام نازانم پرووه کزانه کانی سه دهی

نۆزده یه م بۆچی ده یانژمارد. ئه وهی ده یزانم ئه وه یه ده کریت

پرووه پرووی پرووداوێکی سه یر بوو بیتنه وه که هیچ چاوه پریان

نه کردیت، یاخود پێشینیان نه کردیت.

ئەو لقی بۆیه کم جار له درهختیکه وه دهرده چیت،

یه که مجار دوا ی دوو سال ئینجا لقیکی نویی لێ ده بیته وه،

دوا ی ئه وه هه موو سالی جارێک لقیکی نویی لێ دهرده چیت.

به دلناییه وه ئه و لقه نوییه ی دەرچروه، دوا ی دوو سال لقی

نوی دهرده کاته وه و به م شیویه به رده وام ده بیت.

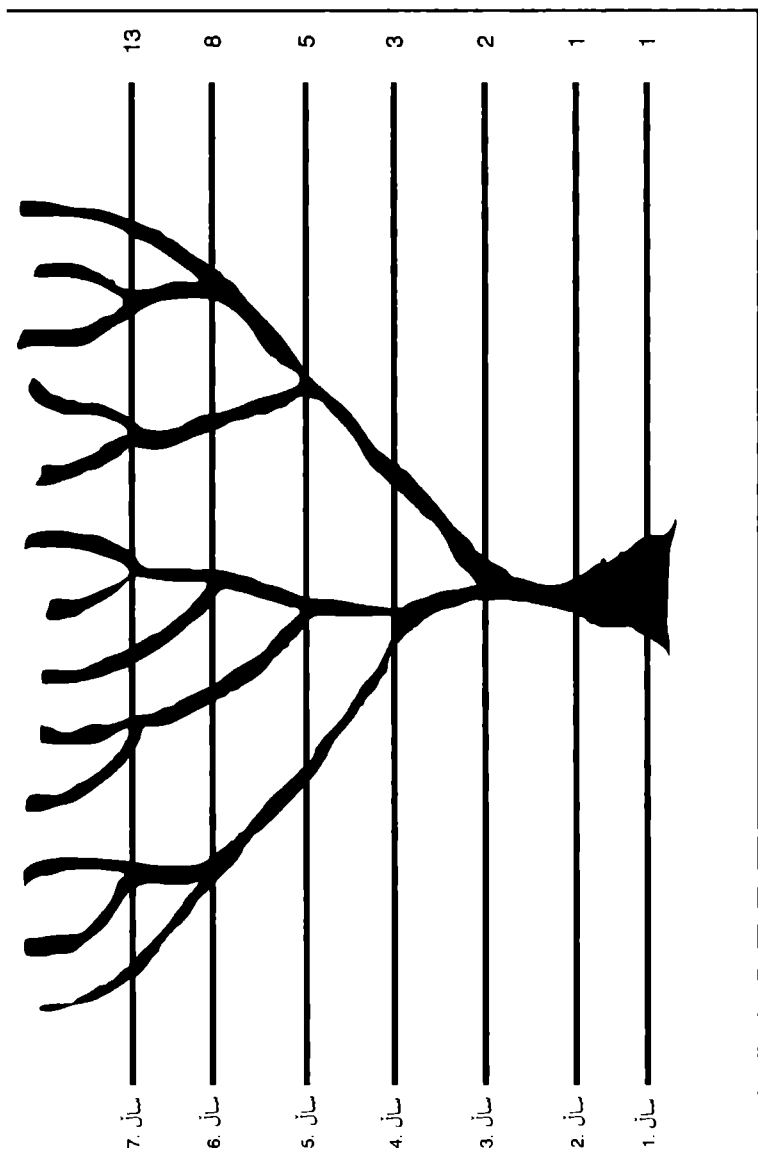
له په رهی دواتر دا ئه و خشته یه ده کریت هه ر درهختیک بیت،

بۆ نموونه: "درهختی که ستانه ی گولی سپی، یاخود ده کریت

گولی نینۆکه هیستر (gorse) بیت."

ئێستا با سه رنجی ژماره ی ئه و لقانه بده ین که هه ر سالی یک زیاد

بوو:



سالى يەكەم: ۱

سالى دووہم، بە ھەمان شۆہ: ۱

سالى سێہم: ۲

سالى چوارہم: ۳

سالى پێنجہم: ۵

سالى شەشہم: ۸

سالى ھەوتہم: ۱۳

سالى ھەشتہم: ۲۱

سالى نۆیہم: ۳۴

سالى دەيہم: ۵۵

۱، ۲، ۳، ۵، ۸، ۱۳، ۲۱، ۳۴، ۵۵.

ئەمانە ژمارەى فيبانوچين (Fibonacci)^۱ ھەر ژمارەىەک بریتیە
لە کۆکراوہى دوو ژمارەى پێش خۆى. لە گەردووندا ھەر
درەختیک یاخود پرووہ کینک کە گەشە دەکات، بە ریزبەندى ئەم
ژمارانە لقەکانى دەردەچیت.

واتا لقى درەختەکان و پەلى لقەکان، بە ریکەوت ھەر بۆ
خۆیان گەورە نابن و دەربچن. ھەر دانەىەکیان ھەژمارى بۆ
کراوہ لە کوئ دەردەچیت و لە چى کاتیکیشدا دەردەچیت.

۱- بۆ زانیارى زیاتر سەیری کتیبى بیرکارى تارق ئۆسلۆ بکەن بە ناوى
"لینكى بدنە تا لینکە نەداون" ھەر خۆى نووسینەکانى ئەم بەشەم لە وێنە
وەرگرتووە! ئەگەر دزیبیتیشم لە کتیبەکەى خۆم دزیووە.

ژماره‌ی گه‌لاکان

ئه‌گهر له دووره‌وه و ههر ئاوا به‌بی سه‌رنج ته‌ماشای گه‌لای
دره‌خته‌کان بکه‌ین، ئه‌وا ده‌بینین وه‌ک بیبه‌ری ره‌ش وان به‌سه‌ر
قاییک برنجه‌وه. هه‌زاره‌ها گه‌لا به‌هه‌ر مه‌کی، وه‌ک ئه‌وه وایه
لقه‌کانیان پێچابیتته‌وه.

- ئه‌ی باشه‌ ئاوایه‌؟

ئاخۆ ئه‌و لقانه‌ی زانراون له‌ چ کاتیک و له‌ چ شوێنیکدا دینه‌
ده‌ره‌وه، تۆ بلیی گه‌لاکانیان نه‌زانن له‌ چ کاتیک و له‌ چ
شوێنیکدا یینه‌ ده‌ره‌وه‌؟

"گه‌لایه‌ک به‌رنابیتته‌وه که‌ خودای گه‌وره‌ ئاگادار نه‌بیت لێی و
زانباری نه‌بیت پتی..." (الأنعام: ۵۹)

باشه ئەو گەلایەى بەبى مۆلەت و زانىارىى خودا
هەلنەوەریت، ئەى باشه بەبى ئەوەى خودا مۆلەت بدات دیتە
دەرەو؟

مەگەر دەکریت بە ریکەوت گەلای درەختى ئسفەندانى،
ماگنۆلیا، ترى لىنجى، یاخود درەختى کورنەبالای شاتووی پیر
-کە بۆنیکى تیزى ھەيە- بەتایبەت کە ھىچ ھەژمارى بۆ
نەکرایت سەوز بىت؟ یاخود خونچەيەک، یان گۆلىک، یاخود
میوہەک؟

بۆ دارپرەکان دوو جۆر پرووہک ھەيە؛ ئەوانەى دەسووتین،
یاخود ئەوانەى بەزەحمەت دەسووتین. بۆ مندالەکانیش دابەش
دەبیت بۆ دوو گرووپ؛ ئەو پرووہکانەى میوہى بەتامى ھەيە و
ئەوانەى نیانە.

خانمەکانیش چونکە زۆر کات لەگەڵ گۆلەکاندا بەسەر
دەبەن، بۆ ئەوان گۆلەکان بەسەر سى گرووپدا دابەش دەبن:
(بۆنى خۆش، بى بۆن، بۆنیکى ناخۆش). بەدلىايشەوہ
دەگونجیت لە دلىاندا شویتیکىش بۆ گرووپى چوارەم
بدۆزنەوہ: (بۆنى خۆش نەبیت، بەلام شتوہى جوان بىت).

پرووہکناسەکانیش پرووہکەکانیان بەپى جۆرە جیاوازەکانیان
بەسەر چەند پۆلىکدا پۆلین کردووە: (تۆو کراوہکان، تۆو

داخراوه کان، گه لا پانه کان، شپوه قوچه کييه کان، تاک
توخمه کان و فره توخمه کان و گوله کان... هتد).

یه کیک له تایه تمه ندیه کان که پرووه کناسه کان سهرنجیان دا،
له کاتی پۆلینکردندا پیکخستنی سهر گه لای پرووه که کان بوو؛
واتا (phyllotaxis). چونکه هه موو جۆریکی پرووه ک جۆریک
له پیکخستنی گه لای تایهت به خۆی هه یه. هه موو ئه و
پریزه ندی گه لایانه هه پرهمه کی نین، به لکو به پیتی یاسایه ک
زانراون...

گه لای پرووه که کان وه کو فارغونی شه مه نده فهر پریزه ندی
نه کراون. به لکو گه لا کان له دووری چهند خالیک له خواره وه
بۆ سهره وه دهووری لقه کانیان داوه (وه کو شپوهی حه له زونی) و
ناکه ونه سهر یه ک. به مهش هیچ گه لایه ک بهری پرووناکی
گه لاکه ی تر ناگریت.

ئه گهر په تیک له لاسکی نزمترین گه لا بیهستین و دریزی
بکهینه وه بۆ بهرترین گه لا، ئه گهر ئه و په ته له لاسکی گه لای
خواره وه دا بۆ لاسکی گه لای سهره وه بپروات، ئه و وه کو
لاولاویک دهرده که ویت به دهووری لقه که دا.

ژماره کان له پرووه کیکه وه بۆ پرووه کیککی تر ده گزیریت، به لام
ژماره ی گه لا کانی نیوان یه که م گه لا و گه لای سهره وه یاخود
خواره وه له یه ک ئاراسته دا، ئه و ژماره ی فیانۆچی! به تایهت

ژماره‌ی ئەو لۆچانە‌ی بە دەوری لقەکاندا ئالاندوومانە هەر
ژماره‌ی فیا‌نۆچینه!

بۆ نموونه، با لقی دره‌ختیکی سیو بهینن به هه‌رپه‌مه‌کی
گه‌لایه‌کی لی هه‌لبژێرن. ده‌ست له‌سه‌ر ئەو گه‌لایه‌ پابگرن و له
هه‌مان لقدا بگه‌رێن به‌دوای گه‌لایه‌ك كه له‌سه‌ر هه‌مان
ئاراسته‌ی ئەو گه‌لایه‌ی خۆمان سه‌ری ده‌ره‌یناییت، ئە‌گه‌ر
له‌سه‌روو گه‌لای خۆمانه‌وه‌ یان له‌ خوارووییه‌وه‌ بیت، هه‌ر
ده‌بیت دوو سووپ لی بده‌ین به‌ده‌وری لقە‌که‌دا تا ده‌گه‌ینه‌ ئەو
گه‌لایه‌. له‌و نێوه‌نده‌شدا (۵) گه‌لا ده‌که‌ونه‌ نێوانیه‌نه‌وه‌. به‌مه‌ش
پێژه‌ی گه‌لاکانی سیو (۵/۲)ه، واته‌ له‌ نێوان ۲ گه‌لای سه‌ر
هه‌مان ئاراسته‌ ۵ گه‌لایان له‌ نێواندايه‌.

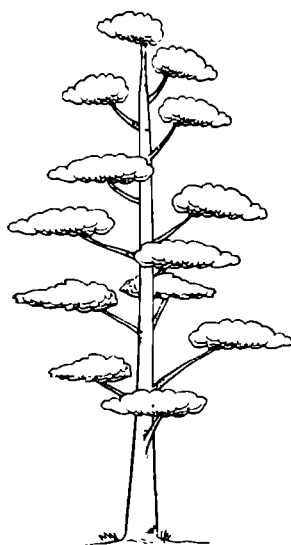
ئەو لقه‌ی گه‌لاکانیمان ژمارد، ئە‌گه‌ر له‌ بری دره‌ختی سیو
دره‌ختی شو‌رپه‌بی بوايه‌؛ پێژه‌که‌ی ۱۳/۵ ده‌بوو.

واتا بۆ ئەو‌ی بگه‌ین به‌ هه‌ر گه‌لایه‌ك له‌ لقی دره‌ختی
شو‌رپه‌بی و گه‌لایه‌کی تر که له‌سه‌ر هه‌مان هیل بیت، ئە‌وا
پێویسته‌ ۵ خوول لی بده‌ین به‌ ده‌وری لقە‌که‌دا و له‌م ۵
خووله‌شدا به‌ ۱۳ گه‌لادا تی‌په‌ر بیه‌ین. وه‌ك ئەو‌ی له
خواریشه‌وه‌ بینیتان، هه‌موو ئەو ژماره‌ و پێژه‌یانه‌ بۆ ژماره‌کانی
فیا‌نۆچی ده‌گه‌رێنه‌وه‌!

... ۲۱، ۱۳، ۸، ۵، ۳، ۲، ۱، ۱

ته گهر من بېگانه يه ک بوومايه و له دنيايه کي تره وه هاتبامايه ته
 سهر ته م زه وييه؛ بېينم گه لا و لقه کاني دره ختي کي سيو له
 ثاماسيا تا توکيو و هه موو گه ردوون يه ک هه ژماريان بو کراوه،
 تهوا ده وه ستام و ده موت: "به دلنيايه وه ته م کاره شتي کي تيدايه!"
 "ليړه هيچ شتي ک وه ک ته وه نيه که ده بېيني! نه ريکته و ته و نه
 به خته و نه خوړسکه! نه خيړ نه خيړ! هه موو ته و کارانه به بېي
 گومان پلان بو دار پژراو و به پرؤگرامه.

ته و لقانه بو خويان به هه ژمار کراوي ده رناچن، ته و گه لايانه
 نه به ريکته و ته، نه به به خت تاوا هه پرمه کي له سهر لقه کان پريز
 نابن! هه موو شتي ک له شوپنيکته وه هه ژماري بو کراوه، چونکه
 هيچ شتي ک به ريکته و ته نابيت.



دهته ویت باوهر بکه، یان مه یکه

- له بهر نه وه ی مروځه کان پټوستان به کلیتیکسی ته والیت هه یه، نه واهه مووړوژنیک ۲۷۰۰۰ درخت ده پرته وه.
- مندا لیک که دایی به کار ده هینیت، نه و دایسیانه ی به کاری ده هینیت تا نه وړوژه ی فیری چوون بو ته والیت ده بیت؛ ده بیت هه ووی له ناو بردنی ۲۵ درخت.
- هر شتیک پټوستان بیت بو گه شه کردنی درختیک -جگه له و (۱۰٪) یه له خاکه که وه وهریده گریټ- هه مووی له بهر گه هه واهه وهرده گریټ.
- نه گهر نه مه به پټچه وانه وه بو وایه، نه واهه سه رپووی زه وی خو ل و گل نه ده ما.
- به گشتی له هر درختیک ده توانریت ۷۰,۰۰۰ قه له م په ساس دروست بکریټ.
- نه گهر له مالیکدا بژین به درخت چواره وری درایت، نه واهه وزه یه بو به کارهینانی فینککه ره وه له وهرزی هاوندا به کاری ده هینن؛ به نیو هینده که م ده بیت هه!
- ۱۰۰۰ مه تر چوارگوشه ی ناوچه یه کی پر له درخت له توانا یدایه دوانه ئوکسیدی کاربون هه لمبریت، که له بوړی دوو که لی ئو تومبیله کانه وه دینه دهره وه؛ که ئو تومبیلیک به درژیایی ۱۰,۰۰۰ کیلومه تر پویشیت!

- ئەگەر لە شارێکی پەر لە درەختدا بژین، ئەوا پڕژەری تووشبووتان بە شێرپەنجەیی پێست کەمترە لە شاری بێ درەخت. چونکە درەختەکان مەژۆنەکان لە ھەر تیشکیکی زیانبەخش دەپارێزن کە لە خۆرەووە پێمان دەگات. کاریگەری تیشکی UVB (تیشکی سەرۆینەوشەیی) بە نیواونیو کەم دەکاتەو!
- بەپێی لیکۆلینەوکان، ئەو نەخۆشەوانەیی لە پەنجەرەیی نەخۆشخانەکانەو درەختەکان دەبینن زووتر چاک دەبنەو، بە ھەرورد بەو نەخۆشەوانەیی درەختیان لێو دیار نییە!
- لە ۴۰۰۰ مەتر چوارگۆشەیی پەر لە درەختدا، بەشی نزیکی ۲۰ کەس ئۆکسجین بەرھەم دەھێنرێت!
- لە ئێستادا زیاتر لە ۳ تریۆن درەخت بوونی ھەیە! ھەر کەسێک ۴۲۲ درەختی بەردەکەوێت! ئاممان گرنگی بدەن بە درەختەکانتان، چونکە ئەم پڕژەییە سالانە بەرھەو کەم بوونەو دەچێت... ھەموو سالێک ۱۵ ملیۆن درەخت دەپڕێتەو.
- یەک لە پینجی ئۆکسجینی زەوی لە دارستانەکانی ئەمازۆنەو بەرھەم دەھێنرێت.



- به هم‌موو دارستانه‌کانی دنیا، سالانه ۲,۵ ملیار تن دوانه‌توکسیدی کاربون له هم‌وا‌دا پاک ده‌کړېته‌وه!
- دره‌ختی ټاکاسیای هم‌میشه بل‌ند، مالی جور‌یک له میرووله‌کانه. میرووله‌کانی سهر هم دره‌خته له‌ناو درکه باریکه ناو بوشه‌کانیدا ده‌ژین و گه‌زو زهرده بچوکه‌کانی سهر گه‌لاکانیش ده‌خون. له به‌رانبه‌ر هم‌مه‌شدا به ټاگاییه‌وه دره‌خته‌که له هر میروو و مه‌گه‌زیکي زیانبه‌خش ده‌پار‌یزن.
- ټیتر کاتی ته‌وه نه‌ماوه دوو‌باره به به‌کاره‌ښانه‌وهی کاغه‌زه‌کان پشت‌گوي بخړیت. ته‌گه‌ر بتوانین ته‌و کاغه‌زه‌ی به‌کاری ده‌ه‌ښین نیوه‌ی به‌ده‌ست بخه‌ینه‌وه، ته‌وا له ول‌اته‌که‌ماندا ناوچه‌ی دارستانه‌کان له دره‌خت برپنه‌وه ده‌پار‌یزین!

- له دنیادا به ته مهنترین درهختی که وانی له چیاکانی زونگولاک ههیه. ئەم درهخته ٤١١٢ سال ته مهنیه تی. له دنیاشدا پینجهم به ته مهنترین درهخته. شاره زایان جهخت له وه ده که نه وه درهختی که وانی زیاتر له ٤٠٠٠ سال ده توانیت بژی، ئەگەر بیتوو نه سووتیت، نه پردرته وه، له سه ره وه پرووناکی لیتی نه دات و پروژی قیامت بهرپا نه بیت!

- درهختیک به ناوی هایپیریۆن (hyperion) له دارستانه سووره که ی باخچه ی نه ته وه یی کالیفورنیا- USA له دنیادا به بهر زترین درهخت دیاری کراوه. ئەم درهخته سه سه ورهینه ره درێژیه که ی ١١٥,٦٢ مه تر ده بیت؛ جوړیکه له درهختی سنه و بهر.

- هەر له هه مان باخچه ی نه ته وه ییدا، درهختیکی تر بوونی ههیه به ناوی درهختی شیرمان (general Sherman)؛ جوړیکه له درهختی سنه و بهر و له دنیادا به زه به لاحتیرین درهخت ناسینراوه. بالای ٨٥ مه تره و تیره ی گشتیشی ٢٥ مه تره. ١٥ که سی پتگه یشتوو توانای ئە وه یان ههیه له ته نیشته یه که وه ده ستیان بکه نه وه و باوهش به قه ده که ییدا بکه ن. ئەم درهخته زه به لاحتیریه ی توپکله که ی ده گاته نیو مه تر، ٣٠٠٠ سال ته مهنیه تی. به پیتی ئەو ژمیرکاریانیه ی بۆی کراوه کیشه که ی ده گاته ٢٠٣٠ تن.



دره ختی ده فره ئیسفنجییه کان

زۆرتین پرسیار لیم ده کرا سه بارهت به "زنجیره ی به دیه پئراوه
سه رسورپه پئره کان" ی نووسه ر تارق ئوسلو کاتیک به شداری
پروگرامه کانی خویندنگاکه م ده کرد، ئه مانه بوون:
"بوچی ناوی ئه م په رتووکانه به دیه پئراوه
سه رسورپه پئره کانه..."

به گشتی به م شیویه وه لام ده ده مه وه:
"چونکه ئیمه له نیوان خۆماندا دانیشتین و وتمان پتویسته
ناویکی زۆر سه رسورپه پئهر بدۆزینه وه بو ئه م په رتووکانه. بیرمان
کرده وه، بیرمان کرده وه، به لام دواي ئه وه ی هیچ ناویکی
سه رسورپه پئهر به میشکماندا نه هات؛ وتمان با ناوی بنیین
به دیه پئراوه سه رسورپه پئره کان!"
- به راستیتانه؟

- نه خیر به دلنیا ییه وه! ئه مه ته نه ها گالته یه که!
ئه گهر ئه مه ش که میک راستی تیدا ییت ههر وه ک چون له
هه موو گالته یه کدا هه یه، ئه وا چیرۆکی راسته قینه ی ناوی
به دیه پئراوه سه رسورپه پئره کان له وشه ی سه رسورپه پئهردا خۆی
حه شار داوه.

سەر سوڤهينەر، له عه ره بيدا له ره گى "عجب" هوه هاتووه و به واتاى سەر سوڤهينەرمان ديت. "عجيبه" ش به واتاى شتيك ديت مروف تووشى سەر سوڤهينەرمان بکات. ئە گەر له کوردیدا به شيوه‌ى تاک به کار بێت، ئەوا سەر سوڤهينەر به گشتيه . واتا ئەو شتانه‌ى مروف تووشى سەر سوڤهينەرمان دهکات.

ئهم واتا يانە شى هه‌يه: سه‌يرو سه‌مه‌ره، نامۆ، له ده‌روه‌ى بێر کردنه‌وه‌دا، جياواز، نااسايى، بېر هه‌ژن...

ده‌توانين له برى وشه‌ى سەر سوڤهينەر، ئەمه زياد بکه‌ين و وشه‌کانى سه‌ير، له‌پاده‌به‌ده‌ر، مو عجيزه به ئاسانى به‌کار به‌يئين. ئە گەر له ئيوه بپرسم: "به برواى ئيوه سەر سوڤهينەر چيه؟" ئەوا له خواره‌وه بۆ سه‌روه‌ه ئەم شتانه ده‌لێن...

له واتاى وشه‌ى سەر سوڤهينەر دا هه‌چ بېرۆکه‌يه‌کى جياواز به‌دى ناکه‌ين ...

به‌لام ئە گەر بپرسم: "چ شتيك سەر سوڤهينەر؟" ئەوا بابه‌ته‌که ده‌گۆرێت.

ئە گەر داواتان لى بکه‌م شتيكى سەر سوڤهينەرمان بۆ باس بکه‌ن، ئەوا بابه‌ته‌که له ده‌ست ده‌رده‌چیت. هه‌ر له پشيله‌يه‌ک که قسه ده‌کات تا فيليک که ده‌روات، يان لقى دره‌ختى سىو که شالى قاپشتن ده‌رده‌دات، مانگا يه‌ک له برى شير کؤلا و

هیلکه یه ک له شکلی شه شپالوودا و چهنده ها نمونه ی تر که له
ئه قل و خه یالدا جیگه ی نایته وه، پرو به پروم ده بیته وه!

له م باره دا ئه و په رتوو که ی ناوم لیتاوه به دیه یتر اوه
سه رسور په یتره کان؟ باسی چۆله که کان و هه نگه کان و
په پوله کان و ماسیه کان و میرووله کان و جهسته ی مروف و
خانه کانی ده کات. به دلنیا یه وه له روانگه ی ئیوه وه هیچ
واتایه ک ناگه یه نیت. به مافی خو تانی ده زانن و پرسیار ده که ن
بوچی ئه و زنجیره یه ناوی سه رسور په یتره ؟"

چونکه هیچ "سه رسور مانیک" نابین.

له دنیا که ی ئیوه دا هه موو ئه و بابه تانه هیچی "سه رسور په یتره"
نین. به پنجه وانه وه شتانیکی باو و سروشتی و ئاساین.

ئه گهر شیوه ی هیلکه یه ک شه شپالوو نه بیت، ئه وانه سهیره و
نه موعجیزه!

ئه گهر مانگایه ک له بری شیر کؤلا نه دات، ئه و له م نیوهنده دا
هیچ شتیکی سه رسور په یتره بوونی نییه! ئه گهر لقى دره ختى
سیوینک له بری سیو شالی قاپشتن دهرنه کات، ئه و بوچی بو
دره ختیکی سیو سه رسور په یتره بیت!

ئایا دانانی ناوی به دیه یتر اوه سه رسور په یتره کان بو ئه م
په رتوو کانه و گه وره کردنیان چ واتایه کی هه یه؟ ئایا ته نها له بهر

ئەوێ بە شێوەیەکی گالته ئامیز دێته بەر گوێمان ئەو ناوەیان
هەڵبژاردووە؟

هەر کاتێک پرووبە پرووی ئەو پرسیارانە بوومەتەو، وا بیرم
کردوووەتەو من راست بووم لە هەڵبژاردنی ئەو ناوە و ئەوێش
بوو بە دەرفەتێکی باش، تا دیمەنێکی جیاواز پیشانی ئێوە
بدم. بە ئێ دیمەنێکی جیاواز!

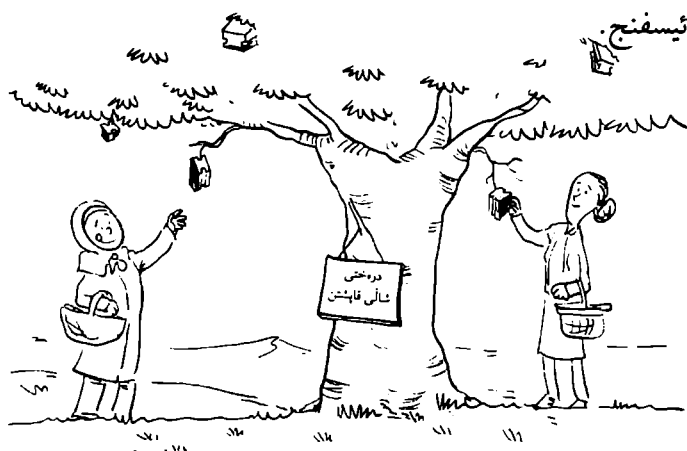
ئەو دیمەنە جیاوازانە لە کتێبە زانستیەکانی دەربارەی ژیان
و زانستدا! بەدۆنیایەو لە کتێبەکانی زیندەوهرزانی و فیزیای و
کیمیا و بیرکاریشدا نییه!

لە راستیدا هەموو شتێک زۆر سەر سۆر هێنەرە!

ئەگەر لە لقی درەختێکی سیو لە بری سیو شالی قاپشتن شۆر
بێتەو، ئەوا دەحەپەسین ئەو وانیه؟ ئەم پرووداو بە شتێکی
ئێجگار سەیر و سەر سۆر هێنەر و بگرە موعجیزەش دەبینن.
تەنها ئێوە نا، بە لکو هەموو گەرە که ئەگەر بینن لە لقی دار
سیوێک شالی قاپشتن لە بری سیو شۆر بوووەتەو، ئەوا هەمان
کار دانەوێان دەبێت.

رەنگە ئەو کاتە ئەو خانمانە ی شەو و پوژ خەریکی
خاوەنکردنەوێ و ئالوودە ی ئیسپرتۆ و دەرمانی پاکەرەو و

سپیکردنه ون، یان دوو کچی بیبهخت له بهر بیزاری خویان دهده نه بهر کاروباری مال و بو دهستکه وتنی شالی قاپشتن بو مانگه کانی داهاتوو خه و له خویان ده زړین و پیش نه وهی خه لک به خه بهر بیتنه وه، هه ندیک کیسه ی نایلونیان پر ده کرد له



- شکوفه شکوفه! کچی راکه خودا له ناوت نه بات، خه لکی هه مووی لای دره خته که کو بو ونه ته وه! راکه با کوی بکهینه وه. تو سهیری به ره می ته و دره خته موباره که! بهر که ی بوئی سیوی لی دیت. دوو دیوی هیه؛ هم لایه ی بو تاوه سووتاوه کان، نه مهش بو پرووه ناسکه کان! وششش که نهرم و نوله!

- داده شاناز تو به سهر دره خته که دا سهر که وتووی کچی؟

- نه خیر، له ژیره وهی کو مکرده وه!

- خیر یت بکردایه هه ندیکشت بو من بهینایه!
 - به ته مای حازر خوریت؟ ههسته برۆ به سهر درهخته که دا
 سهرکه وه، ئه وانه ی سهره وه زیاتر گه وره ن؟ ریک بو مه نجه ل
 ده بن. من نه متوانی سهر بکه وم، چونکه نه خوشیی ده والیم^۱
 ههیه. دواتر له وی ده چه قم و به ئاگر کوژنه وهش دانا به زمه وه
 خوار...



- بوچی نه یه ت داده شاناز!
 - بو من پشیلهم، تا ئاگر کوژنه وه بیت و پرزگارم بکات؟
 دواتر ده لێن: "چۆن سهرکه وتوو به ئاواش بیت خواره وه." تو
 سهرکه وه!
 - ئای خوژگه ده متوانی سهرکه ومه سهر ئه و داره داده شاناز!

۱- نه خوشیی ده والی: بریتیه له ئه ستوربوونی خوێنه رهکانی قاج.

- بۆچی كچى؟

- ھىيىيى! دادە شاناز كەنالە تەلەفۇنەكان ھاتن! ئاى ئەوھ
ھىن نىيە؟ پەيامنترە بەناوبەنگەكە؟....

- تىج... ئىتر نايەلن لىي بىكەينەوھ، ئاخ چۆن بە قسە منت
خاڧلاندا!

- دادە شاناز پۆلىسەكە پەت رادەكىشىت، دەولەت دەستى
بەسەر درەختەكەدا گرت!

- ھەر دەبى دەستى بەسەردا بگرن، چۆن وا ئاسان وازى لى
دىنن؟ دەى با ھىچ نەبىت دەولەت داىبىتت! ئەگەر نا ھەر
دەولەمەندەكان ئەو شالى قاپشتانە كۆ دەكەنەوھ. ھەزارەكانىش
با ھەر بە تەل قاپ بشۆن. نەخىر قاپەكان دەروشىتتت،
ئەگەرىش نەپروشىتتت ھەر برىندارى دەكات.

- لەبەر ئەوھى تۆ زۆرى لى دەخىتتت.

- دىشەكەم دەفرىكى كرىستالى داومەتى، زۆر
پروشاندىيەتى.

- من كرىستالەكەم ھەر لە باولەكەمدا ھەلگرتوھ.

- بىتئە بىتئە! تۆ لە ژىر گلەكەدا بىتئە؛ بەشكەم لەویدا
درەختى كرىستال پروت. كچى كۆى دەكەينەوھ.

- دادە شاناز تۆ چىت بەو بىرۆكە سەپروسەمەرەنەتەوھ!

- کچی شکوفه، درهخته که دهبرنهوه! راکه با لقیك ههلبگرین،
راکه! له ئینجانه دا دهپروینین!

- جا دهپرویت؟

- ئه ی ته گهر پرووا؟

ههر درهختیکی سیو ته گهر له لقهکانی شالی قاپشتن بیته
دهروهه، ئهوا به دنیاییهوه ههوالیکی گهورهیه!
له یهک کاتدا ئهوه ههواله به ههموو شار و بگره به ههموو
دنیاشدا بلاو دهبیتهوه..

ههموو کارهساتهکانی دنیا دهخهنه لایهك، له ههموو ههواله
به پهلهکاندا گویمان لهوه دهبیت درهختیکی سیو شالی
قاپشتنمان ده داتی!

زاناکان له ورددرشتی پروداوه که دهکۆلنهوه. ههر وهکو
ههموو کاتیک باسی چهند شتانیکی وهک: "بازدانیکی لهناکاو
له پرۆسه ی پهرهسه نندا"، "بازدانیکی گهوره" دهکه ن و
بابه ته که پروون دهکه نهوه. ته گهر ههمان پروونکردنهوه له سه
درهختی سیوکی ئاسایی بکه ن، ئهوا زور لایان قوورس
نابیت.

چهند زانایه کی ئاینیش دهلین گوايه قهبری یهکیک له شیخه
ناودارهکانی لهژێردایه، که به ناوی دایکییهوه ناسیتراره. بابته که
له پروانگه یه کی ترهوه سهیر دهکه ن.

زانا سويدييه كانيش بۆ ئەوێ بزانن ئايا ئەو شالێ قاپشتانە
زیاڤ بە دەست دەگەیهێت یاخود نا، پۆزەکیان بە شۆردنی
قاپەکان بەسەر دەبەن.

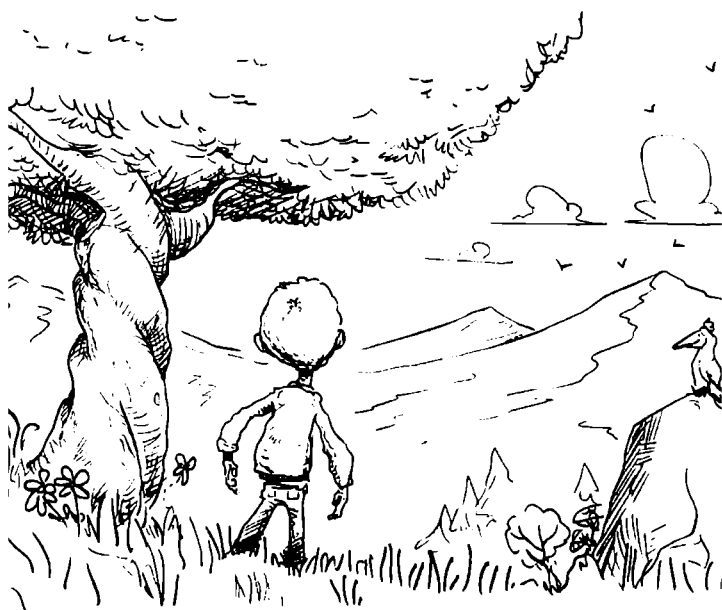
ئەوانەشی بە گوومانەوێ سەیری پرووداوەکە دەکەن دەلێن:
"لەم بابەتەدا شتیکی شاراوێ و ئالۆز هەیە" و بۆیە سوور دەبن
لەسەر ئەوێ پێویستە کە سێک بەدوای بابەتەکاندا بچێت.
پرووداوەکە لە هەموو پرووێکەوێ لێکدانەوێ بۆ دەکرێت. بە
مانگ قسەێ لەسەر دەکرێت، تەنانت بە سالیش و وەکو
یەکیک لە پرووداوە سەرسوڕهێنەرەکان لە میژوودا تۆمار
دەکرێت...

ئەوێ من دەمەوێت پرسیار بکەم دەربارەێ ئەوێهە:
"ئەگەر درەختیکی سیو شالێ قاپشتن دەربکات و ئەوێ
شتیکی سەرسوڕهێنەر و موعجیزە بیت، ئەێ باشە بۆچی
ئەگەر سیو دەربکات وانیه؟"

کاتیکی ئەم پرسیارە دەکەم، هەندیک بەم شیوێهە وەلام
دەدەنەوێ: "چونکە لە درەختی سیو، سیو بەرھەم دێت."

واتا لەبەر ئەوێ لە درەختی سیو سیو بەرھەم دێت، بۆیە ئەوێ
شتیکی سەرسوڕهێنەر نییە بۆ ئێمە. بەلام ئەگەر لە ژیاڤماندا
یەکی جار درەختیکی سیومان بینیا، ئەوا وەکو بینینی

دره ختیکی سیو شالی قاپشتن بهرهم بهیتیت، تووشی
 سهرسورمان ده بووین وایه؟
 نه و شته ی پتی ده و تریت راهاتن، وه کو پهرده بهک وایه
 چاومانی داپوشیووه و سنوورکی دروست کردووه، له نیوان
 نه و شتانه ی ده مانه ویت بیینین و نه و شتانه شی که ده بیینین
 گرنگیه کی نامیتیت بومان!



بۆیه ناوی ئەم زنجیره یەم ناوێ بە دیهێنراوێ سهرسور هینه ره كان،
 چونكه وێستوومه هاوکار تان بێم له بیینی زهوی، ئاسمانه كان،
 پرووه كه كان، میرووله كان، په پوله كان، خانه كان و هه موو نه
 شتانه ی تر كه له سهر ئەم گهردوونه بوونی ههیه و له گه لیاندا

ده ژين، وهك ئه وهى يه كه م جار بيت بينيستان. تا هوشيار
بينه وه له وهى هه موو شتيك سه رسورهيته ره، هه موو شتيك
مو عجيزه يه ...

ئهمه مو عجيزه يه كه! ئه ي باشه ئه مه؟

ده لين ئه گهر وشه يه كت نه زاني، سه يري فهرهنگ بكه.
ئه گهر يش وشه يه كت زاني، دوو جار سه يري فهرهنگ بكه.
بهو پيه ي وشه ي مو عجيزه هه مووي واتا كه ي ده زانيت، دوو
جار؛ يا خود راستر بلتيم با سه يري دوو فهرهنگي جياواز
بكه ين.

مو عجيزه (ده رئاسا) له "معجز" وه هاتوه. مو عجيزه يش به
واتاي ده سته وه ستاني مرووف، نه توانين، " له ده ستي مروفدا
نه بيت " ديت.

له جهنگي به دردا چهنده ها پرووداي سه رسورهيته ره و
مو عجيزه پروويان داوه، بو نموونه: عه كاشه شمشيره كي
ده شكيت. پتغمه برمان (دروودي خوي له سه ر بيت) دارنكي
دايه ده ستي و فرماني پي كرد: "برو به وه بجهنگه."

عه كاشه داره كه ي هه لگرت و ئه و داره بوو به شمشيريكي
درزي بريقه دار. له و پوزه وه عه كاشه به و شمشيره وه شهري

کرد، تا له جهنگي يه مامه دا شه هيد کړا و نهو شمشيرې هېچ کاتيک له خوی دوور نه خسته وه. ئير ته مه مو عجزه يه که!

جگه له پيغه مېرمان (دروودی خوی له سهر بيت)، له ده ستي هېچ که سيکدا نيه داریک بگوريت بو شمشيرکي تيږی بريقه دار. له م بابته دا هه موومان به يه کسانې ده سته وه ستان ده مينينه وه. بو نه وهی داریک بگوردریت بو شمشيرک يه ک مهرج بوونی هه يه؛ وستی خودا!

چونکه نه گهر خودا وستی له سهر بيت، هه م دار ده بيته شمشير، هه مېش وه کو عه ساکې پيغه مېر مووسا (سه لامی خوی له سهر بيت) ده گوردریت بو مار...

هه ر وه ک چوون گورپنی داریک بو شمشير و مار مو عجزه يه که، نهی باشه گورپنی مېوش بهو نه اندازه يه مو عجزه نيه؟

نه گهر مروف ده سته وه ستان بيت به رانېر گورپنی داریکي ده ستي که له لقی دره ختيکه وه به ده ست هاتووه بو شمشير و مار، نهی باشه بهو نه اندازه يه ده سته وه ستان نابيت به رانېر گورپنی لقی دره ختيک بو گيلاس، سېو، هه نار؟

نهو مروقه ی ناتوانيت داریک بو شمشيرک بگوريت، له توانيدا هه يه دوو گيلاسی وه ک مرواری تا کوتايی بهيآيته وه؟
- دره خته کان چی به ئيمه ده لين؟

پتغه مېهر موسا (سهلامی خوای لی بیت) و خیزانه که ی،
کاتیک له مهديه نه وه پوښتن بو میسر، له سهر شاخی "طور"
مانه وه. شهو بوو؛ که ش و ههوا سارد بوو. له سهر لووتکه ی
چپاکه پرووناکیه کیان بینی له و تاریکیه وه ده هات و ده چوو.
ده کریت ته وه ناگریک بیت!

"...به هاوسهر و منداله کانی وت: ئیوه لیتره بمینه وه، من
ناگریک به دی ده که م، ده چم به لکو هه وایک، یان دار و
چیلکه ی داگیرساوتان بو ده ینم به لکو خوتانی پی گهرم
بکه نه وه" (القصص: ۲۹)

به ره و پرووی پرووناکیه که پوښت. ته و پښکه یه ی ده چوو بو
شاخه که، به دۆلی پیروزی طوی (الوادی المقدس طوی) دا
ده پوښت.

"جا که پوښت و گه یشه لای راستی دۆله که، له و به شه ی
که نووری پیروز دایگرتبوو، له پال دره خته که دا بانگی لی کرا:
ته ی موسا منم (الله)، خودای پهروه دگار و خاوه نی هه موو
جیهانه کان" (القصص: ۳۰)

پتغه مېهر موسا به م شیوه یه مژده ی پتغه مېه رایه تی پی
به خشرا.

هر کاتیک که دره ختیک ده بینم گولی گرتووه یاخود میوه ی
گرتووه، واخه یال ده که م خودای گه وره له پستی ته و دره خته

هه مه جۆرانه وه بهنده كانی بانگ ده كات. هه وهك چۆن
خودای گه و ره سووتاندنی لقی ئه وه دره خته ی كرده هۆكارێك له
لای راستی دۆلی طوی دا، تا بانگی پیغه مبه ر موسای پی
بكات.

كاتێك به ناو ئه وه دار میو و باخچه نه ی دنیا دا ده گه پریم.
دره خته ی گیتلاس، دره خته ی قوخ، دره خته ی بۆن خوشی لیمۆ،
دره خته ی هه نجیری هه نگوینی، دره خته ی شیرێ شاتوو، دره خته ی
خوشی سیو، لقه دركاوییه كانی سه ر زه وییه كه ده بینم، هه ر
هه مان ئایه تم بیر ده كه وێته وه:

"منم (الله) خودای پهروهردگار و خاوهنی هه موو جیهانه كان."
(القصص: ۳۰)

تاریق ئۆسلۆ



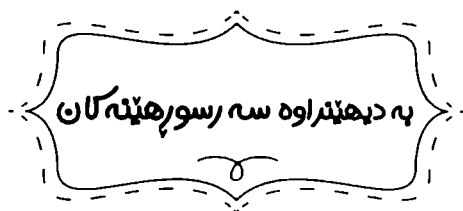
ناوی راسته قینهی ئۆزکان ئۆزهیه، له سالی ۱۹۷۴ له سه کاریا له دایکبووه. له سه رهتای ته مه نی گه نجییه وه له به شی نووسین- له گۆفاری زافهر دهستی به کارکردن کردووه و له پاش قوناغی دواناوهندی پرۆسهی خویندنی فهرمی تهواو نه کردووه. بۆ ماوهیهک به پێوه بهری به شی نووسینی گۆفاره که بوو. چه ند سالتیکیش وردبینی بۆ لاکراوه کانی زافهر و خالخالۆکه بوو. زۆر کتییی به ناوی خۆی و به ناوی 'تاریق ئۆسلۆ' وه، که له کتییی زانستی مندا لاند به کاری ده هیئت؛ بۆ لاکردووه ته وه. زنجیره ی "وه لامی پر سیاره کانی مندا لی" وه رگێر دراوه بۆ زمانه کانی ئینگلیزی، ئەلمانی، فەرهنسی، هۆلەندی، ئەندەنووزی و کوردی.

نووسەر، تا ئیستا له نووسین به رده وامه و خیزانداره و دوو مندا لی هه یه.

پېرست

- ۳..... پښه کی
- ۹..... هه موو مندالیک پتوړسته دره ختیکي هه بیت
- ۱۷..... نوور
- ۳۱..... ساتیک بو دره خته کان
- ۴۳..... دره ختی نه مر
- ۶۱..... نه و پروو بارانه ی دېړون به ره و سه ره وه
- ۷۵..... خه یال نیه راستیه: دره ختی نه سته له
- ۸۵..... دره ختی شوړه بی فان هیلمونت
- ۱۰۹..... دره خته زور سه رسوړه یتنه ره کان
- ۱۲۱..... مالیک له دره خت
- ۱۳۳..... بیرکاری هه یه و ړیکه وت نیه!
- ۱۴۶..... ده ته ویت باوه ړ بکه، یان مه یکه
- ۱۵۱..... دره ختی ده فره نیسفنجه یه کان





- | | |
|-------------------|-----------------------|
| • پړنگ و پرووناکی | • میرووه کان |
| • ههنگه کان | • گهردوون |
| • میرووله کان | • نازوله کان |
| • په پووله کان | • پرووه که کان |
| • خشوکه کان | • ناسمان و بهرگه ههوا |
| • دایک | • پرووی زهوی |
| • دره خته کان | • جهسته ی مروث |
| • چاو | • گهردیله |
| • گویچکه | • خانه |
| • میښک | • بالنده کان |
| • لووت | • ماسیه کان |

